
Yoruba
traced to
Arabic

by

M. A. MAZHAR

AHMADIYYA MUSLIM MISSION
45, Idumagbo Avenue
P. O. Box 418, Lagos.

Y O R U B A T R A C E D T O A R A B I C

B y

MOHAMMAD AHMAD MAZHAR B.A. (HONS) LL.B
ADVOCATE HIGH COURT PAKISTAN

Author of
"ARABIC THE SOURCE OF ALL THE LANGUAGES"
And other books

AHMADIYYA BOOKSHOP,
45, Idumagbo Avenue,
P. O. Box 418,
Lagos, Nigeria.

CONTENTS

Preface	1
Monogenesis theory of language	1
Ten formulas	4
Signs & Abbreviations	14
Trilateral formula	16
Bilateral formula - Aphesis	32
Bilateral formula - Quasi Aphesis	42
Unilateral formula	79
Cypher formula	97
Trilateral metathesis	98
Bilateral metathesis	101
Prosthesis & Reduplication	105
Prosthesis with metathesis	114
Toning up	115
Toning down	131
Phonetic Equations	132

The founder of the Ahmadiyya Jamaat, Hazrat Mirza Ghulam Ahmad (Alaih-is-salam) was raised by Allah to establish the supremacy of Islam and the Holy Qur'an, over all religions and scriptures, with arguments and tangible proofs.

In this respect, He expounded a wonderful theory, that the language of the Holy Quran-Arabic, is the mother of all languages. On this subject he wrote a book "Minan-al-Rahman" and proved that Arabic was the first language which was taught by God Himself. All the other languages are derivations and owe their origin to Arabic.

The theory was not a mere claim, but was based on scholarly research and irrefutable proofs. Sheikh M. A. Maghar, Amir Ahmadiyya Jamaat Lyallpur, Pakistan and a well-known scholar, worked on this theory for about two decades and wrote many interesting books on this subject.

Mr. Mazhar, due to his deep and thorough study, has evolved about ten basic formulas, with the help of which he can trace out any language to its origin - Arabic. He is so expert in the subject, that even with the help of dictionary only, he can trace the origin of the words of different languages. The book "Yoruba traced to Arabic" is a sufficient proof of it. The author never visited Nigeria and he never studied the local languages, but just with the help of his mathematical formulas, which he applied on Yoruba dictionary, he was able to trace it to the original sources. He has also written another book about Hausa - a major language of Nigeria and the Northern belt of W.Africa, tracing it to Arabic. The book is already under the process of printing and shall come out very soon.

The publication of this book was possible due to the services of Bro. M. A. Taiwo of Institute of African

studies Ibadan University and Maulvi S.R. Khursheed, who helped to type the whole manuscript and printed it on our Off-Set Printing Press. May Allah grant them the best rewards and to all those who have helped in any form in this undertaking.

Dated 10.12.76

M. A. SHAHID,
Amir Ahmadiyya Mission,
Nigeria.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
مُحَمَّدٌ صَلَّى عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ

P R E F A C E

الحمد لله الرب الرحمن ، ذى المجد و الفضل و الاحسان ، خلق الانسان ، علمه البيان . ثم جعل من لسان واحدة ألسنة في البلدان ، كما جعل من لون واحد انواع الالوان . و جعل العربية أمأ لكل لسان ، و جعلها كالشمس بالضوء و المعان . هو الذى نطق بحمده الثقلان ، و أقر بربوبيته الانس و الجن ، تسجد له الارواح و الابدان ، و القلب و اللسان يحمدان . سبحان ربنا رب ما يوجد و يكون و كان ، يفعل ما يشاء و كل يوم هو فى شأن . (من الرحمن ، صفحة ٢٠)

"All praise is due to Allah the Sustainer, the Beneficent. To Him belongs all Excellence, Grace and Goodness. He created man and taught him a plain language. And out of one language He created various languages in different countries just as He created various colours out of one colour. And He made Arabic the mother of all languages. He made it the like of the sun in brightness and lustre. He it is Who is praised by men and the Jinn who testify to His being the Sustainer. The souls and the bodies prostrate before Him and the hearts and tongues remain engaged in praising Him. Our God is Holy. He is the Lord of the present, the future and the past. He acts as He pleases and every day He is engaged in an Act."

Introduction

YORUBA TRACED TO ARABIC

Based on "A Dictionary of Yoruba Language"
Oxford Press, London. 1950 e d i t i o n.

Yoruba is a region in the Southern part of Nigeria formerly British West Africa. Area 18500sq.m.

Yoruba is an extensive family of the Africa slave coast negroes of the same linguistic stock, dwelling chiefly between the lower Niger and Republic of Benin (Dahomey). Many North American Negroes are of Yoruba descent.

The following are some of the peculiarities of Yoruba Language_

In some words L or R are dropped.

AI, negative prefix like UN in English, and A in Sanskrit.

E, prefix to form noun from verb.
FI, FIFI, verbal prefix. It means making or compelling.

GB, in the beginning of a word is to be read as B only.

I, prefix, giving to the verb signification of action.

LAI, used as negative prefix = لا not.

OLO, prefix to denote possessor = اولر possessor.

Adverbs are formed by duplication of a word.

About 1½ crore people speak Yoruba. Like Hausa it is a Language eloquent, clear and concise. The affixes are short and sweet. The virtues and spirit of Arabic are reflected in Yoruba.

In the year 1895 the Founder of Ahmadiyya Community Hazrat Mirza Ghulam Ahmad (1835-1908) wrote a book named Minan-ul-Rahman wherein he claimed that Arabic is the first language given by God to man and that all other languages are derived from it. He based this claim on the teachings of the Holy Quran and elucidated this proposition in the light of several Quranic verses. He even foretold that in course of time Arabic will be found to be the mother of all the languages of the world. In the Great Religious Conference held in the year 1896, he proclaimed this truth as follows:-

"We have shown in our book Minan-ul-Rahman that Arabic language is the only language which can claim to be Divine, the fountain from which all sorts of knowledge flow, the mother of all tongues, the first as well as the last medium of Divine Revelation. It is the first, because Arabic was the word of God which was with God and was at last revealed to the world from which men learned to make their own languages, and the last, because the Divine Book i.e. the Holy Quran is also in Arabic. (Teachings of Islam P. 132)

Guided by Minan-ul-Rahman, the humble writer has worked upon this theme continuously for the last 25 years. And to his agreeable surprise he discovered ten Formulas which apply to every language in order to retrace it to its original trilateral source in Arabic. The writer's book "Arabic the source of all languages" was published in 1963. The esteemed paper Pakistan Times of Lahore dated 28 March, 1965 reviewed the book chapter by chapter and made the following

significant observations:-

"The Formulas evolved by the author are invariably and sufficiently illustrated by telling examples. The book forms fascinating reading providing surprises at every page. A considerably long period of intensive study of the major languages and philological treatises has gone in the compilation of the book, It turns a seemingly impossible task into an easy mathematical one."

"The book is at one a fulfilment and a challenge. One wishes the Islamic Research Institute, Karachi, the compilers of the Urdu Encyclopaedia of Islam and the Oriental College, Lahore to pick up the thread and weave the entire web."

The book "Arabic the source of all languages" has been reprinted in 1972 by the well-known Firm named KRUS REPRINT, a division of KRAUS THOMSON ORGANIZATION LTD. nendelin/Liectiteustein, printed in Germany, Lessingdruckerel Wlesbaden.

The book "English Traced To Arabic" was published in 1967 and was reviewed by the eminent Scholar Dr. Wahid Qurashi in the journal SAHIFA of April, 1970 in all essential details with the following conclusion:-

"The book under review is the result of the author's hard-work extending over 20 years. In this book the author has elucidated a correct theory regarding the first source of the languages of the world.

The differences about the ultimate origin of languages should now come to an end.

The present book "Yoruba Traced To Arabic" owes its publication to the kind office of Alhaj Z.O.Eliass and the writer is deeply indebted to him for undertaking the publication of the book in its present form. May God reward him for this selfless service in the cause of Islam and Holy Quran.

I have tried my best to trace Yoruba to Arabic. But far be it from me to claim any authoritativeness or infallibility. Needless to say that any corrections and suggestions will be gratefully received.

LYALLPUR.

Dated 2nd Sept., 1976.

MUHAMMAD AHMAD MAZHAR,
Advocate Punjab High Court,
Pakistan.

PART I

MONOGENESIS THEORY OF LANGUAGES

After centuries of long and patient research eminent philologists have arrived at the following conclusions:-

1. The onomatopoeic theory, the interjection theory and the kindred theories are baseless conjectures. Language is God-given and not man-made.
2. Sanskrit is not the mother of Aryan languages, Sanskrit, Greek and Latin are the daughters of a prehistoric language.
3. All the languages of the world emanated from one language alone, conveniently called a prehistoric language, which may be discovered as knowledge grows from more to more. In this respect the following quotations are noteworthy:-
 - (a) "If you wish to assert that language had various beginnings, you must prove it impossible that language could have a common original. No such impossibility has ever been established with regard to a common origin of Aryan and Semitic dialects" (Science of language Vol. I P.369, By Maxmuller). "Semitic roots, reduced to their simplest form have made more than probable that the material elements with which they both started were originally the same" (ibid. P. 316).
 - (b) "The Semitic family may originally have been a part of Indo-European family, but this contention has not been incontestably proved" (Eric Partridge on Language P. 7).
 - (c) "Perennially the question comes up , if there was original unity among such widely diversified tongues as English, Russian, Greek, Armenian, and Hindustani, what is there to belie the possibility that at a much remoter epoch all of the world's languages

may have sprung from one common stock. May not the Biblical account of Babel's tower of confusion be figuratively, even if not literally true? There is nothing to belie this possibility, just as there is nothing to oppose the theory that Truman and Stalin may have sprung from a common original ancestor some hundreds of generations ago. (Story of Language by Mariod Pil, 1952, P.357).

- (d) "Is there a possibility that our present classification of language will be improved? More light is being shed upon language affiliation as more material is discovered. It is even possible that one day the dream of some linguists will come true, and all languages be proved to have a common origin. Linguists, however, are hardheaded scientists, not impractical theorists. Before they will accept a hypothesis, however attractive, the proof must be cogent beyond a shadow of doubt" (ibid P.31).
- (e) And the Holy Quran says "And among His Signs is the creation of the heavens and the earth, and the diversity of your tongues and colours. In that surely are signs for those who possess knowledge." (30: 23)
- (f) In the year 1895 the Founder of the Ahmadiyya Community, Hazrat Mirza Ghulam Ahmad (1835-1908) wrote a book named Minan-ul-Rahman wherein he claimed that Arabic is the first language given by God to man and that all other languages are derived from it. He based this claim on the teachings of the Holy Quran and elucidated this proposition in the light of several Quranic verses. He even foretold that in course of time Arabic will be found to be the mother of all the world languages. In the Great Religious Conference held in Lahore in the year 1896 he proclaimed this truth as follows:-
"We have shown in our book Minan-ul-Rahman that the Arabic language is the only language which can claim to be Divine, the fountain from which all

sorts of knowledge flow, the mother of all tongues, the first as well as the last medium of Divine revelation. It is the first, because Arabic was the word of God which was with God and was at last revealed to the world from which men learned to make their own languages and the last, because the Divine Book i.e. the Holy Quran is also in Arabic" (Teachings of Islam P.132).

SOUND - SHIFTS

The following sound-shifts are an admitted fact in philology:-

1. A, E, I, O, U are vowels. In the light of Arabic alphabet they are equivalent to A sound e.g. At = أ, Eat = أ, It = إ, Out = أ, Utter = أ.
A and H interchange. Thus vowels represent A or H sounds.
2. Labials, B,F,P,V,W interchange. Rarely they change with M. When one has cold in the head, his MS become BS. B,F,P, may pass into V which becomes U. Thus U may have to be changed into B or F.
3. C,K,Q interchange. Sometimes K replaces X or S
4. CH is equal to K or S and very rarely it is = J
5. D interchanges with T,S,R,Z. Rarely D becomes J
6. G,J,Z,Y,I interchange. Also G stands for J
7. J is written as Y or I as well
8. L, M and N interchange
9. R changes into L. R may pass into S or D. Rarely R = N
10. S is occasionally interchanged with T or R. Sometimes S replaces K.

"S was written as KH" (Nepali Dictionary by Mr. Turner P. 113).

- 11. T passes into D,S,C (Cassel's Latin Dictionary P.563).
- 12. X is a compound letter which stands for KS or SK and also for K or S.
- 13. Y represents J or G or Z. Y is frequently written as I (Skeat's Dictionary P.772).
- 14. Z passes into S, D or Y, J, G.

SOME PECULIAR SOUND-SHIFTS

- (a) D is sometimes lost (Liddel's Dictionary P.171).
- (b) L changes into D (ibid. P. 461).
- (c) Conversely, D and DH become L in Vedic Sanskrit (Sanskrit Grammar by Macdonell P. 236-7)

THE TEN FORMULAS

It is admitted on all hands that as a rule Arabic Roots contain three letters only. It is nobody's case that Arabic roots gained or lost some letters to become trilaterals. It is our case that all the languages of the world were originally based on Arabic trilaterals and that they lapsed from this form. However it was so ordained by God that this lapse can be set right by means of definite phonetic laws in order to retrace the roots of any language to the Arabic trilateral form. It may also be noted that the Arabic trilaterals are unchangeable and permanent as regards the

number, order and accent of the letters. They are unique like one's thumb impression and therefore they are a permanent yardstick to measure other languages. The ten formulas enunciated and illustrated hereunder apply to all the languages to retrace their roots to Arabic trilaterals. And with their help I was able to trace 44 languages to Arabic with precision and certainty. Illustrations could be given from any language, but for the sake of convenience I am giving examples from the English language only.

Rule 1: Delicate letters are *ç - j - z - ð - l - e*. They change into vowels or they are deleted and have to be restored.

Rule 2: As a general rule vowels are to be removed. However if a vowel represents one of the delicate letters, it may be retained.

Rule 3: Surplus letters are to be sifted and sound-shifts are to be corrected according to definite phonetic laws.

Rule 4: i.e. an Arabic root in which the second letter is pronounced as a double letter is also a trilateral.

Each one of the formulas given hereunder is subject to the above-mentioned 4 rules or provisos. Formulas are named according to the form of a word in a non-Arabic language.

I. Trilateral Formula

On removing the vowels 3 consonants remain over. Pronounce them with Arabic vowel-points (اعراب) according to Arabic accent e.g.

1. SHRIEK = SRK شريك to shriek
2. @LOOM = GLM = ZLM ظلمة darkness
3. FLEE = FL فتل run away, escape
4. ABIDE = ABD ابد to abide- A retained
5. ABIDE = BD ابد to abide, A restored
6. CAMPHOR = CPR كافور camphor-m surplus

II. Bilateral Formula

On removing the vowels 2 consonants remain over. This by itself is an argument that one of the delicate letters has to be restored in the beginning, or in the middle or at the end of these 2 consonants. This will give us 18 lots of Arabic trilaterals. But to be brief they may be divided into 2 lots only viz.

- (a) Aphesis i.e. the restoration of a delicate letter in the beginning of the word.
- (b) Quasi-Aphesis i.e. the restoration of a delicate letter as second or third letter.

Examples - Aphesis

1. NEK = NK نك neck
2. LIGHT (LEUQ) = لوق to flash
3. ABATE = Bt ببط to abate
4. FILL = FL فل to fill
5. PEEEL = PL ول to peel
6. PEAk = PK فوخ summit

Examples - Quasi-Aphesis

7. WEAK = WK وك to weaken
8. ASSAIL = SL سال to assault
9. LASSI-tude = LS لسة weariness
10. SHORE = SHR شحر sea-shore
11. COZ-en cheat = CZ خوز deceive
12. GALA = GL غيل milk
13. VELL (TELLE) = TL ولة valley
14. LOGY, wpeak = LG لغا speak
15. MERE, pool = MR مرحة pool
16. MERRY = MR مرح be cheerful
17. ROCK = RK رغو rock
18. con-SOLE # = SL سلى to console

Note: Restoration of one of the delicate letters has fixed the Arabic root in 18 lots as shown above. The largest number of Arabic roots are those words which contain one of the delicate letters. And it is a fact that return from any language is the largest under the Bilateral Formula. It may also be observed that the delicate letters stand sentinel over the Arabic roots and prevent them from mixing up. Thus they are a safeguard against the formation of Homonyms.

III. Unilateral Formula

On removing the vowels only one consonant is left over. This is an argument that at least two delicate letters have to be reattached to this consonant to reconstruct the Arabic root e.g.

AMC, love M ا م ح to love passionately ($\text{ا م ح} \rightarrow \text{ا م ح} \rightarrow \text{ا م ح}$)

Booth(BOA) to dwell B ب و ا to dwell ($\text{ب و ا} \rightarrow \text{ب و ا} \rightarrow \text{ب و ا}$)

ERR, wander, stray R ر و ا wander ر و ا to stray ($\text{ر و ا} \rightarrow \text{ر و ا} \rightarrow \text{ر و ا}$)

Cypher Formula

The word contains vowels only. Therefore reconstruct the Arabic root by following its sound. It will be found to contain 3 delicate letters which passed into vowels.

AY, AE, life ا ي ا life

AIO, to hear (Greek) ا ي و to hear

Note: A very small number of such words are found in Arabic and hence foreign words reconstructed under this formula are far too small.

Metathesis

Metathesis means the transposition of letters or sounds for the sake of euphony or ease of pronunciation. It occurs almost in every language.

- (a) According to Jespersen "Latin is particularly addicted to the transposition of letters" (Jespersen on Language P.50).
- (b) In Sanskrit, "In some cases order of sounds is inverted and he (the author of Nirukta) thinks, the order of any sounds may be inverted" (Nirukta by Skold P.182)
- (c) Arabic roots are immune from metathesis because if you invert an Arabic root you get quite a different root e.g.

ك ت ب - are quite

different, just as ك ت ب are different.

This immunity from metathesis also makes Arabic a standard for other languages.

- The following are some of the causes for metathesis (a) Ignorance,
- (b) mishearing, (c) habit, (d) defective development of sound organs
- (e) more often gutturals cause metathesis, (f) Loan words are sometimes

IV. Trilateral Metathesis

Transpose the 3 consonants and apply the Trilateral Formula e.g.

DAR = DRK = KDR د ر ك - darkness

GRADE = GRD = DRG ا ر د - grade

SEEK = SK = KS س ك to seek

V. Bilateral Metathesis

Transpose the 2 consonants and restore a delicate letter.

TEGO, to cover TG=Ct ت ج و to cover

KILL KL=LK ك ل to destroy ك ل death

LEAN, thin LN = NL ل ن thin.

N.B. After transposition of the letters and restoration of a delicate letter this Formula will conform to 18 lots of words as shown under the Bilateral Formula.

VI. Prosthesis(or Prothesis) and Reduplication

Prosthesis consists in the addition of a letter (or rarely two letters) in the beginning of a word. When the letter is a, e, or O it is called euphonic prosthesis.

Reduplication means the doubling of the initial part in inflection and word-formation. Verbs are reduplicated in Sanskrit and Greek. Prosthesis and reduplication is found in almost every language except Arabic because Arabic roots must remain 3 lettered only. Prosthesis may be described as below:

Remove the initial letter (or rarely 2 initial letters) and apply one of the 4 basic formulas as the case may require e.g.

Trilateral Prosthesis

STREAK (S)TRK شراكة streak
SCRATCH(KRASS) (S)KRS خراش to scratch

Bilateral Prosthesis

غ BLACK (B)LK حلك be black
re-VOLVE (V)LV لول to wind, coil

Unilateral Prosthesis

GNA-th-ic, of jaw (G)N نيج jaw

Reduplication

KAKUD, hump Skt. (K)KD كحدة Hump
PIPTO, fall Greek (P)PT هفت to fall
JEJU-ne, hungry (Latin) (J)JU جوع hunger

VIII. Prosthesis with Metathesis

Sometimes the impact of the prosthetic letter transposes the letters. Therefore remove the initial letter and transpose the remaining consonants e.g.

STRAP, band (S)TRB-RBT رباط bond
SKELP, slap (S)KLB-LKB لخب to slap
STEG-O, covered (S)TG-GT فطا to cover
FROG (F)RG-GR قرة frog
FROGG-Y, cold (F)rg-GR قر cold

IX. Toning up

Toning up consists in repairing the loss of K, S, J sounds.

Loss of K

Some people have a remarkable aversion for the guttural sound and they drop it. I quote, (a) "the muscles in the throat that help to produce these sounds have become atrophied - have lost their power for want of practice. The purely English part of the population for many centuries after the Norman invasion, could sound gutturals quite easily, just as the Scotch and Germans do now, but gradually it became the fashion in England to leave them out. In some cases the guttural disappeared entirely; in others, it was changed or represented by other sounds. The g at the beginning of many words also dropped off. The guttural at the end of words i.e. hard g or c also disappeared. The guttural appearing to the eye but not to the ear as dough, trough, plough etc. remained as it was. Again, the guttural was changed into quite different sounds, into labials, into sibilants and into other sounds. It appears as an I, Y, W, Ch, etc." (A short History of English language by Mackjohn P.54 to 56)

(b) The above-noted dropping of guttural sounds has been very concisely described as shown below:

وكلنا يعلم ان العين وكل حرف حلق يسقط من لغات العربيين (نشؤ اللغات العربية ٥٦)

"And we all know that AIN and every guttural letter is dropped in the languages of the Western people".

(c) "A word which travels far loses the initial K" (Skeat's Dictionary of English under the word APE)

(d) "K changes into H according to Mask's law" (Jespersen on language, P.43) In Hausa, Turkish and Swahili change of K into H is very frequent. It is abundantly clear from the foregoing references that:

i) The lost K may have to be reaffixed at the beginning, in the middle or at the end of a word e.g.

BALL, surety	BL=KBL	قبالة	suretyship
VOICE(V-I-S)	VIS=VKS	وقية	voice
AZURE, blue	AZR=AZRK	ازرق	blue

ii) Initial vowel stands for lost initial K e.g.

ALL	AL=KL	كل	All
EUNUCH	ENS=KNS	خنثى	eunuch
INN, house	IN=KN	كن	house
ADULT(OL)grow	OL=KL	غلا	to grow
UBRI-so, to wax insolent	UBR=KBR	كبر	insolence
YATTER, chatter	YT=KT	قحط	to cry

iii) H stands for K e.g.

HORN(CORNU)	HRN=KRN	قرن	horn
HILL(COLL-is)	HL=KL	قولة	hill

iv) K a guttural may change into a labial e.g.

PALE(KHOLE)	PL=KL	قلح	be yellow
FUB, deceive	FB=KB	خب	to deceive
WALL-et, bag	WL=KL	قلح	bag

v) K may change into S e.g.

ab-SURD, deaf, voiceless	SRD=KRD	تقر	to remain silent
SLAB, mud	SLB=KLB	خلب	mire
SLEEVE	SLF=KLF	خلاف	sleeve

N.B. The loss of K or its change into H or S or a labial is not confined to Western people alone. This change is based on the defective sound organs or habit and as such it may be found in any language. In fact I came across this change in many languages.

Toning up of S

Like K sometimes S is also dropped or changed into H

- a) "S is seen to change into H or X or to disappear" (Jespersen P.199)
- b) "There existed a strong tendency to drop the final S" (Jespersen P.362)
- c) "The poets of the older period often elided S before consonant" (Cassel's Latin Dictionary P.495)

It is clear, therefore, that the lost S may have to be restored or a vowel or H or X may have to be changed into S e.g.

CHUTE, fall	KT=SKT	سقط	to fall
WOOF(OOF) weave	OF=SF	سف	to weave
NEEDLE(WAH-en) to sew	NH=NS	نصح	to sew
XIPH, sword	XP=SP	سيف	sword

Toning up of G or J or Z

G, J, Z and Y interchange. J was written as I e.g. Joke = IOC, JORDAN = IORDAN. J may be lost e.g. HEDGE = HAW, ORIG-in = ORI. It is clear, therefore, that the lost J or G or Z may have to be restored or Y or I may have to be changed into J or Z. This change is very common in Sanskrit.

X. Toning Down

Toning down is the reverse or counterpart of Toning up. Some people's sound organs are overdeveloped and they change a soft sound into a hard one.

1. For instance, A or H which are semi-gutturals change into guttural K:

CRAZE CRZ = ARZ عزم to be seized w: madness

غ CABLE CBL = HBL حبل cable

2. Sometimes W is hardened into G, e.g. Ward = Guard, Wallop = Gallop, Wadiulkabir = Gaudilquivir.

N.B. Both the formulas Toning up and Toning Down are very subtle and require utmost care and caution in their application.

From simple to Subtle

It is to be noted that we began from the trilateral formula which was simple enough. The bilateral, unilateral and cypher Formulas drifted away from simplicity to complexity by slow degrees. Then came Metathesis and Prosthesis - distortions and perversions - that had to be set right. And lastly the two processes named TONING UP and TONING DOWN are very subtle as the letters have begun to fall off like autumnal leaves and the words have begun to lose their identity. And here 's the track and we have to stop. Thus from the trilateral formula right up to the Toning Down formula the scale has been sliding gradually from simple to subtle. Homonyms also are a complicated problem but they are amenable to the above formulas.

Beyond the above-noted definite formulas one has to be faced with corruption, chaos and confusion that have found their way into the words and we have to leave them alone as lost beyond recognition. But all the same, the central parts of every language are conformable to the above-noted formulas. The ten formulas discussed above prove that it was so ordained by God that different languages could be reconciled to Arabic by means of definite phonetic laws:

ومن آياته خلق السموات والأرض والجن والإنس والحيوان والنبات والجمادات والجمادات في ذلك آيات للعالمين

"And the diversity of your tongues and colours, most surely there are signs in this for the learned" (The Holy Quran, 30:23).

It is very significant that the Holy Quran has compared the diversity of tongues with the diversity of colours. This is as much as to say that all the languages came out of one language just as all colours came out of one colour.

How to read this Dictionary

Signs and Abbreviations.

Left hand margin contains the following signs:

- * . a dot or star mark shows that the word is a Quranic root
- a dash in the beginning of a word shows that the prefix is omitted.
- ن means that the unknown etymology has been supplied by Arabic.
- غ or اصل means that the wrong etymology has been corrected by Arabic.
- H2, H3 etc. show that the word is a homonym of 2, 3 etc. words.
- L2, L3 mean that the word is comon to 2 or 3 languages. The words of other languages are given below the word.

Column I. 1. In column I the root word is written in capital letters.

The affixes and the meaning of the word are shown in small letters.

- 2. G/Z, D/Z should be read as, change G into Z, D into Z and so on.
- 3. Surplus letters are shown within brackets, thus,
 - (N) = nasal N, (M) = nasal M produced by B or P, (B) or (P)
 - (B) or (P) means excrescent B or P produced by M, (m) (v)
 - (r) (l) means intrusive m, v, r, l.
 - Nv = no verb i.e. the language does not possess the base of the word while Arabic contains the base.
- 4. A connective consonant i.e. a surplus consonant which connects the root with the suffix has been separated by means of hyphens. Thus in AMO-r-ous, HALLUCI-n-ate, r and N are conenective consonants.

- Column II.
- 1. In column II the consonants of the word have been reproduced in capital letters followed by the Arabic root and its meaning.
 - 2. An upright arrowhead intervenes between the correct etymology and the wrong etymology.
 - 3. A prosthetic letter has been bracketted e.g. SCRAPE = (S)CRP.
 - 4. gfp. means a general sense adopted from a particular sense; nfv. means noun formed on verb . vfn means verb formed on noun .
 - 5. a = any, f= from, w= with, the = thing, pfx = prefix, sfx = suffix, O = one, Eng. = English, Pers = Persian, Skt = Sanskrit.

The reader is advised to often refer to the 10 formulas and the above-noted signs. In fact he should have them on his finger-tips.

YORUBA LANGUAGE TRICED TO ARABIC

Based on "Dictionary of Yoruba language"

The Oxford University Press, Edition, 1950

On removing vowels 3 consonants remain over. Pronounce them w.

ABADA changes, chances of life
 . ABADA, for ever
 ABAN-ije, slanderer
 . ABESE, good for nothing
 ABERE, needle
 . ABORE, chief priest A/H
 AFA = AFARA, bridge nv.
 AFEK-U, vanishing
 AFOKA, at/of flying about
 f. place to place
 H2 ADAKA-DEKE, treachery. lie d/L
 . ADELE, deputy
 . AD-un, enjoyment, relish
 . AGAN, barren women N/M
 . ai-LANU, want of pity
 . ai-KAPA, inability to control
 . ai-KAGA, not following
 ai-KUN, not complaining
 not murmuring
 TEN, finish. 5/4

BDA بداءة caprice, freak
 ABD ابد eternity
 ABN ابن to accuse
 ABS اعبت of no avail
 ABR ابرة needle
 HBR حبر pontiff, bishop
 ABRA عبارة bridge
 AFR عفر to disappear
 AFK عفو to go and come of
 DK دك to cheat ADK=ALK
 ADL عدل to be liketo عدل equivalent
 AD=AZ احظ to enjoy d/z
 AGM عقم to be barren(wom)
 AI negative, لان be mild.
 KP كف to restrain
 KS كفر to follow
 TN خن to weep with
 nasal sound غن snuff.
 EN = TM تم end

BURU-koje, to slander
 ai-LAD-un, without relish D/Z
 AILOJO, entanglement
 ABERE, cold weather
 ai-SATA, lack of calumny
 AISO, tightness
 ai-SODOD-O, unrighteousness
 AISOK-an-kan, doubt
 AIGU, constipation, press
 ai-SOTO, injustice
 . AJELE, governor
 AJIROG-O, whisperer, backbiter
 AKANSE, special (N)
 AKAP-O, bearer of bag, treasurer
 AKEDA, act of cutting
 . AKESE, one whose leg is cut off
 AYISA, rags
 . AJIN, dead of night
 AKALAMBI, bag (M) l/r
 . AKO, reality, genuineness
 AKAWA, reel of cotton thread
 . AKONI-s-ISE, overseer of work
 . AKURA, impotent
 . AKUSE, pauper
 . ALAD-un sweetened
 . al-APIA, health peace

BUR بهر to slander
 LD-LZ لذ to be sweet
 ALJ الحاج to be intricate
 AFR عفرة intenseness of cold
 SAT ست foul language, vice
 AS عسر to press
 SDD سد rightness
 SK شك doubt (extended شك)
 AS عسر to press
 ST = SD سد to act rightly in
 JL جل great, illustrious
 AJRS اجرس to produce a rustling sound
 KS خص to be special
 AKB حقيبة provision bag (NOM.O)
 KP كاف to cut
 KS كسح to lop, be crippled in legs
 KSA قشاع rag
 JN جن to be dark (night)
 KLB=KRB خرب shepherd's bag
 AK حق right
 KW = KB كبة ball of thread
 KN قن to scrutinise سعى to work
 AKR عقر barrenness, sterility
 KS خص to become destitute
 LD = LZ لذ to be sweet
 AFIA عافية good health

. ala-FOJUDI, insolent person d/r	FJR فاجر to rise against wicked
. alai-SODODO, unrighteousness	SDD سدر rightness + لا not
. ALAM-1, having mark	AIM علم mark
. ALEBU, scar, stain	ALB علب scar, brand
L2 ALUKI, heavy blow	LK لكة blow, box
MUKKA, blow (Hindi) M/L	MK =LK لكة blow, thump
. alu-MOFOR-oyi, shrewdness	MKR مكر craft, strategem
L2 ALA-run, sick	AL عل to be sick, ill
. ala-TILE-hin, upholder	TL تل to lift (weight)
. AMURE, girdle	AMR امر to twist
. ANIY-an, carefulness عناية care	ANY اعنى to be anxious, to mind
. an-JANU, genii	GN جن genii
. APA, side, arm	APA اضافة side
APANI-run, destroyer	APN افنى to destroy
APAT-a, killed for sale	ABT عبط to slaughter
. AMOMODA, knowingly	AMD عمد to intend
AJASO, hearsay, romance	AJS هجس whisper, suggestion
apon-MITA, drawer of water	MT مت to draw water for sale
ASA, weaver's pressing instrument	AS عسر to press
AROPALE, drag the train behind	RPL رفل to drag one's skirt
ASA, strainer of liquid	AS عسر to press, squeeze
ASINPA, to overwork employee (N)	ASP عسف to overwork a.o.
. ASOMO, ASOLO, bind	ASM to strap ASL وصل to join
. A-SODA, other side of river	A, other SD سد barrier side
ASUN-we, may you grow fat	ASN عسن to fatten

. ASALE, evening	ASL اصيل evening
. ASARO, pottage, soup, stew	ASR عصير juice
. AKUS-g, one in adverse circumstances	KS خس to be poor, destitute
ASOF-O, mourner	ASF اسف be afflicted
ATAPO, tumour	TF طف to raise a th.
ATEPE, nickname	ATP عطف conjunction (transf,)
ATOS-in, worthy of being served	ADA عدس to serve
ATIBA, ladder	ATB عتبة step of a ladder
ASOF-O, loser	ASF اساف to lose
AROJE, market place on road J/Z	ARZ عرض exhibition of goods
AWARI, effective search	AWR = AFR حفر to dig, scrutinize
. BARE, to be on friendly terms	BR بر to do good
. BARIKA, salute, congratulate	BRK برت congratulate
. Batelu, detract	BTL بطل to render worthless
. BATI, miss aim, fail to accomplish	FAT فات to miss, to fail to attain
BERE, inquire about	FR فر to inquire about
BERE-BERE, inquirer	FR فر inquire, investigate
. BETELU, to spoil down	BTL بطل to annul
ROTI, to tear open a little	BT بط to tear
ATULE, tiller of ground	ATL عتل to draw along (i.e. plough)
L2 ATUPE, lamp	ATB عتب to shine
da-KERRO, perfectly calm	KRR قسار quiet
. dag-BALAGA, become full-grown man	BLG بلع to grow of age

ELEK-E, liar
 ERO, husk, rind
 ERI, filth, dirt
 EDE, prefix for number
 EFU-fu, breeze, wind
 EWURO, pitfall W/F
 ERAN, flesh
 FANSO, to draw along (N)
 ABOTA, fattened for sale
 fi-FUNKA, act of scattering (N)
 FIN-FIN, neatly, finely
 FIN-je, neat
 fi-SEPE, to curse
 PITILA, lamp
 FITINA, wrong, annoying
 LOLO, to fly away
 FLEE, run away Eng.
 FUNKA, to scatter (N)
 FUNSI, to sprinkle (N)
 FUTE-FUTE = BUTE-BUTE, to cut
 GAFARA, apology
 GAGA-CUGU, high, bulky
 GAGA-ra, tall, high
 GARAWA, bucket
 GASI, wine-glass
 GIDI, indeed, even

ELK الق to lie
 EP حذ to shave, to bark a th.
 ER عر dirt
 ED عد to reckon, number
 EF ف to whizz (wind)
 EFR حفرة pit
 ERN عرين flesh
 FS ف to pull
 ABT عبط to slaughter fat beast
 BK ب to scatter
 FN فن to adorn
 FN فن to adorn
 SB سب to curse
 PTL فتيل wick (metony)
 PTN فتنة roit, discord
 FL فل to run away, escape
 FL فل to run away, escape
 BK ب to scatter
 FS فت to scatter
 BT بت to cut
 GKR كفر to forgive
 GAG غار very tall man
 GAG غار very tall man
 GRW غرو den cup
 KAS كأس cup قصح wooden-bowl
 GD قد surely

HAG-an, to share property
 GOR-o, sonorous
 HUMO, to meditate
I is prefix of action
 I-BALA, act of going w.
 I-BARE, act of friendliness
 I-BERE, enquiry
 I-BOSI, loud cry
 I-FISILE, abandonment
 I-HUMO, meditation
 I-JERE, gain profit
 I-JULA, famous person
 I-JUL-O, superiority
 I-KAPO, folding together
 I-KELE, veil, partition
 I-KERO-ra, groan
 I-KOJQPO, crowd J/Z
 I-KOLE, house-breaking
 cf. كلب to pierce (a wall)
 I-KO-ro, bitterness
 I-KOLE, erection, building
 I-KOSILE, separation
 I-KUDU, pit, pond
 I-MELE, indolence
 I-NUBI-be, anger

HG = HZ حظ portion
 GR غر to snore
 HM حم to meditate
 BL بل to go away I - act
 BR بر to do good I - act
 FR فر to enquire "
 BS باء be noisy, vociferate
 FSL فصل to separate
 HM حم to meditate
 NJR اجر remuneration
 JL جل be high, illustrious
 JL جل to be great
 KP كف to wrap
 KL كلة veil (transf.)
 KR خر to snore
 KZB قنبة flock, herd
 KL كحل hole
 hole
 IK عر bitter
 KL قل to lift (transf.)
 KSL غسل to cast a th. away
 KD غد trench
 ML مل to be weary
 NB نب to be excited

I-KOSO, restraint, control
 I-PADA, watercourse
 I-PE-JQPQ, convocation, assembly
 L3 ISQM̄Q-LORU-k̄o, giving name to a newly born child
 LLR-ke, boy (Hindi) R/D
 N.B. D changes into R after L. Ka is extensive suffix. See Nepali Dictionary by Turner i.e. LARKO = LAD-ko
 LAD, boy Eng.
 ISEDEDE, uprightness
 ISEP-eri = AŞEPE, finishing
 IŞEPA-ŞIPA-ra, exchange
 ISEUN, kindness
 ISEUN-IFE, loving kindness
 ISE-ABERE, needle work
 ISETE, border, hem
 IŞIJIBO, overshadowing
 ISUDE-de, deep darkness
 JABALA, thin
 JAN-JAN, bustle, worry
 JAN, lean
 JAT-ile, to hurl down
 JERO-ra, to suffer pain
 in-JURE, to hurt, harm Eng.
 KADARA, to predestinate

KS عكر to prevent
 PAD فافر to flow (water)
 P فاه to speak, ZP ضفة crowd J/Z
 SM سمس to name LR=LD
 LR=LD وليد boy
 LD وليد boy
 SDD سدر rightness
 SB سب to be finished
 SB شوب to requite
 ISN سانس to treat kindly
 Prec + F = B سب to love
 S سس to work ABR سبرة needle
 ST ستر margin
 SJF سجاه veil
 SD سواد blackness
 JBL=ZBL سابل lean
 JN سن to buzz
 JN=ZN سزنى leanness, sickness
 JT-ZT سز cast off, throw away
 JR=ZR سز to injure
 سز to hurt, harm
 KDR قدر predetermination

. KASA, imitate, follow
 KAS-a, proudly
 KAWE, to wind round
 . KEFERI, unbeliever
 . KALAMU, pen
 . KARABA, to check one-self
 KEMBE-KEMBE, stumpy M/N
 L2 KEŞE-lq, to go together
 KOOch, to go away (Hindi)
 SAIKANNA, coarse, rough
 . KIWI, to check
 . KOD-ede, no doubt
 KOLOBO, small earthen vessel
 . KOLOF-IN, lawless person
 . CULPA-ble (CULPA) fault Eng.
 . KOLO, carry away
 KOLE, house-breaking
 KOLE-KOLE, burglar
 KOROFQ, shell of egg
 L2 KOSI-nu, get in, enter
 KOSO, to restrain
 H2 KOTO, ditch, hole T/D
 . KOPE, become lively

KS قس to follow
 KS قاس strut, walk naughtily
 KW=KF كف to wrap
 KFR كافر unbeliever
 KLM قلم pen
 KRB كرب to tighten (shackles)
 KNB كنب to be thick
 KS كشر to go away
 KS كسر to go away
 SKN شن be coarse, rough
 KW=KF كف to restrain
 KD كد surely
 KLF كلفة opened vessel
 كلال to transgress law كلال individual
 خالد to خالد vice
 KL كل to lift up
 KL كل to pierce كمل hole
 KL كل to pierce كمل hole
 KRF كرفى shell of egg
 KS كسر to enter
 KS كسكس to prevent
 KD كد trench كد hole
 KF كف to be brisk, active

- KQLE, to erect a building
- KIW-je, to shrivel
- KUTUFU, noise, uproar
- LAD-un, sweet
- LAI, not
- LAI-KUN, un murmuringly
- L2 • LAI-LAN-U, relentless
- re-LEN-t Eng.
- L2 • LENU, kind, unpassionate
- LENI-ent, gentle Eng.
- LANI-yan, generous
- lai-SARI-ya, unmirthful
- lai-SEDEDE, irregular
- lai-SOTO, untrue
- LAMO, clayey
- LALU-ju, enlighten
- MALEKA, angel
- MAKARU, deception
- LOPO, to twist
- LOPO, stout
- MUSE, cause to ooze
- MUSE, gently
- OJJI, shade, umbrage
- KL قل to lift up, to raise
- KW-KF قف to contract قف shrivel
- KTP خطف to deafen ears
- LD=LZ لذ to be sweet
- LA لا not
- KN فن to snuffle لا not
- LAN لان to to be kind, soft
- LN لان to be kind, soft
- LAN لان to be kind, soft
- LN لان to be mild, tender, soft
- LAN لان to be kind
- SR سر to rejoice
- SDD سد rightness
- ST=SD سد to be true
- LM-RM رم moist earth
- LAL لا لا shine
- MLK ملك angel
- MKR مكر to beguile لكر deceitful
- LP لف to twist, to wrap
- LP لفا fat
- MS ممت to exude
- MS ممت gentle, soft
- OJJ=OJZ جز shade thing

- OHUN, thing
- OHUN-ISALE, thing + bass voice
- OHUN, voice
- OHUN-IJIN-LE, mystery
- OGODO, yaws, disease of skin GD
- OKORI-ro, tillage
- OLO-KUN, rogy
- omu-KUP-ani, traitor
- OJUN-la, coverousness
- omi-WOTWOTO, tattle
- olo-GODO, affected w. yaws
- OKUSO, refuse
- OPOR-O, in great number
- OWO, boil
- OWU, wick
- OWU-FITILA, lamp wick
- OBETE, dagger
- OGA, chief, superior
- OGAN-JO, midnight
- OGODO, pit of water
- OMOLE, mason L/R
- opa-FITILA, candle stick
- L2 OPOLO-po, plenty
- PLENTY(PLE-n-us) full Eng.
- HN هنة little thing
- HN هنة thing, صل to resound
- HN حن to produce sound
- هنة thing JN جن to conceal
- فدة pestilential bubo, wen
- OKR اكر to till (ground)
- OLO اولو + KN قنة STRAND of ROPE
- KB خب to deceive
- JN = ZN ضن to be niggardly
- WTWT وظواط clamorous
- GD غدة wen
- KE قزع refuse of wool
- OPR ذر to be numerous
- OW = OB حبة pimple
- OW عون to twist
- prec. + FLT فتيل wick i.e. lamp
- BT با to lance, cut open
- OG = OZ عز gain mastery over
- GN جن to be dark (night) side
- GD خد trench i.e 1/2
- OMR عمر to build
- FTL فتيل wick
- OPL حفل to be abundant
- PL حفل to fill, be abundant

. ORO-ASIRI, secret conversation	OR حاور to converse SR سر secret	SWAR-O, brass bells	SFR صفر brass (nom. 0)
. ORO-IJIN-le, serious talk, mystery	OR حاور to converse	. SIRE, to sport, play	SR سر to rejoice, cheer
. OSAKA, certainty	JN جن to be hidden	H 2 . SODI, to oppose, be against	SD سد to stop شاتّ contend w.
OWAWA, animal like dog	GSK وثق to be sanguine	ŞOTITO, to be true t/d	SDD سدر rightness
. PAKO, to overpower	WAWA وعواع yelping of dog nfv.	L 2 . ŞODE, to chase, hunt, track	SD-ST سسته to track
. PELU, much more, also	PAK فاق to vercome	HUNT, to chase, track (N) Eng.	HT-ST سسته to track
. PELU-PELU, besides	BL بل much more	ŞONI-nu, to make angry	SN صن to be angry
POJE-JE, to skip days	BL بل besides	. ŞORO, plentifully	SR ثرا to be considerable
. POJE, more	PJ-PZ جز to leap J=Z ضيا light i.e. da	. ŞORO-ro, plentifully	SR ثرا to increase
PIN, to divide	PJ-PZ فاض to increase	SOTA, to be hostile	ST صت contrary
PINNA, to part asunder, separate	PN فن to sort	. SUBULU, to fall be ground	SFL سفل to fall to the lowest
. PERESE, flat	PNN فنن to classify, to sort	ŞURU, plentifully	SR ثرا to be considerable
PODA, be of feeble mind	PRS فرثر to spread	SURU-SURU, in clumps	SR ثرا to be considerable
. RADI, buy back, replace	PD-PZ فز fearful فزعة cowardly	. TAG-un, strong	TAG طاقة strength
. RIBAK-anna, to be similar R/T	RD رد to restore	. TAGA-bara-TAGA-bara, powerfully	TAG طاقة strength
PALITA, to terrify	RBK-TBK طبق conformity	TAPA, to snatch away t/d	DF روق to snatch a th.
RIS-ile, bury in grave	BLY بلى be affected w. fear	TASA, pan, plate	TAS طاس cup
SIGA-SIGA, totteringly	RS رس to dig	TELO-run, to satisfy	TL تل to fill
. SAFA, to spread over	SK سك to stagger	TIM-TIM, pillow	TM طم to fill nfv.
. SADO, to compete in running	SF صفا to spread	PILLOW, cushion Eng.	PL حفل to fill nfv.
. SAIg-BOR-an, disobedient	SD شد to run شاد strive to surpass	. WAKATI, time	WKT وقت time
. sai-SOTO, untrue	BR بر to obey	. TUA-SIRI, reveal a secret	T طاح spread SR سر secret
. sai-SEDEDE, unequal	ST-SD سد to be true	. ABATI, failure	FAT فات to fail to attain
. sodi-OMUGA, make stupid	SDD سدد rightness (transf.)	. AKABA, ladder	AKB عبة ascent
SO-DONGO, make stupid	OMG - stupid		
	DNG دالغ foolish cf رور foolishness		

ADALE, accumulation d/z
 ADAJU, siktare d/z
 ADAPO, alliance d/z
 ai-LEJA, incapacity to fight
 ai-TARA, not being zealous
 al-AFIA, health
 . AMOR-an, advice
 ALUKEMBO, stirrup (M)
 AROBO, artfulness
 EKITIPI, itch
 . IMOK-un, to dive, plunge
 IRAWO, star
 ISANA, match
 ISATI, casting aside, reject
 ITARA, zeal
 A-KEWO, whose hand is cut of
 DIJE, to run a/z
 KORO-KORO, winding
 . JAJAJA, in small portions
 HAN, to appear
 ARAN-we, book-binder N/M

AZL زل to be gathered
 AZL زرك to be gathered
 AZP اذاد to annex
 LJ لچ to quarrel
 TAR طار to hasten to do
 AFIA عافية good health
 AMR أضر to consult a.o.
 LKB = RKB ركاب stirrup
 ARB ارب cunning
 KTP تطف to scratch w. nails
 IMK عمق to be deep, go deep into
 HW=RF رف to flash, shine
 ISN عسن similar, alike
 ST-ZT زت cast off, throw away
 TAR طار to hasten to do
 KW=KF كف hand
 DJ-ZJ زت to run
 KR كر to be wound
 JJJ= جوار
 AN عن to appear
 ARM عرم to bind a book

FAKIFAKI, noise of engine FKFK فقفق to bark (dog) (similie)
 GBE, dry, lean GB قب to dry up اقب slender
 . GBEKELE, to trust, depend upon b/v VKL وكل to intrust a.o. w.
 . GBOR-an, obedient BR بر to obey a.o.
 KAS-oke, to roll up KAS كاس to coil
 FEREG-ji, broad FRG فرغ broad
 . fi-ASEL, to lay down law ASL اصل principle
 KOPO, to gather together KP كف to collect
 ASOPA, knot of thread or rope ASB عصب to bind عصابة bandage
 . ASOM-I, one who pushes SN سن to urge,
 or causes etym. dub. to sharpen
 ASURAM-u, hard working SRM مرمر to be hard, stern
 . GBOKANLE, trust (N) b/v VKL وكل to trust
 . AJA, dog j/z nfv. AZ عغ to bite w. teeth
 AJA, ceiling, attic AJ اوج height
 . AJAK-U, deadly JK-ZK زهق to perish, depart (soul)
 . lai-GBEKELE, distrustful VKL وكل to trust a.o.
 laili-KOJO, impervious KJ-KZ قش to bore (a pearl)
 MO-AMOJA, be full of dodges AMJ عمج to wind about
 MAZE, labyrinth Eng. MZ-MJ عمج to wind (valley)

	mu-BADE, to make equal	BD يد equal, MU, to make
	fifi-KANS-in, devoted, religious	KNS كنيسة temple, synagogue (i, related to temple)
	fun-LAD-au, to sweeten	LD=LZ لذ to be sweet
L2	ONISE, messenger	NS نث to divulge (news)
	NUNTIO, messenger Eng.	N(N)S نث to divulge (news)
	ANNOUNCE, make known (N) Eng.	NC نث to divulge (news)
	. GERI, spasm	GR جر to draw
	SPASM (SPA0)draw Eng.	SP=PS فصر to pull
	. GIRIMA-Kaya, compulsion	GRM غرم to compel to pay
	. gBES0KE, to lift up	BSK بسق to be lefty
	gBERESE, PARESE, flat	PRS فرش to spread
H2	gBIRI, over and above	BR=VR ورا beyond فرع overtop
	gBIYELE = gBEKELE, rely upon	VKL وكل to trust K dropped
	ai-KOM-nu, without anxiety	KM فم perplexity
	ni-gBOR-an, obedient	BR بر to obey
	nigBEKELE, trustworthy b/v	VKL وكل to trust
	FIDI, make equivalent to	BD يد equal, similar
	AGBE, a short sword g/s	AZE عجب sharp sword
	AGBE-mi, swallowing	GB فب to gulp, swallow

AGBO, throng, ring of dancers	GF فف to throng around
AGBO-run, sunshade	GB ففابة screen
AGB-on, basket	GF ففة basket
I-DALU, leaking	DL = TL تل to leak

Bilateral Formula

Aphesis

Restore initial ع

- ai-LIG-un, not perspiring
- ai-LAJO, want of sympathy
- ai-LAY-an, want of sympathy
- ai-KER-I, not dirty
- ai-LABU-ku, stainless
- ai-SAN-ra, leanness
- ai-SOK-an, disunion
- A-KOBA, undeserved punishment

A bad wrong

- alai-SORO, not difficult, easy
- alai-SORO-te, easily influenced
- A-SEMU, miscaught A bad
- BARA, to beg about as a pauper
- BELO-ri, to behead
- BOLI, long and big
- BORI, to get through work
- FODA, to jump
- H2 GELE, head-tie

- LG-RG عرق to sweat
- LJ عالج to tend (a sick person)
- LY=LJ لعج to tend لعج be pained
- KR عكر turbid, dreggy
- LB علب scar, brand
- SN عسبن fatness ai, not
- SK عسك to stick to, ai, not
- KB عقاب punishment
- SR عسر to be difficult + لا not
- SR عسر to be difficult لا not
- SM عسب to hold fast
- BR=FR عفر to be poor
- BL عبل to cut off a th. pfg.
- BL عبل to be fat
- BR عبر to cross over
- FD عفذ to jump
- GL قلة top of head + عقلة tie

- BARU, ashes nf.v
- I-KOL-ero, captivity

- BR=FR عفر to be ash-coloured
- KL عكلى to detain in prison

I as noun prefix

- I-KOSE, hindrance
- I-KURA, impotence
- I-RQKE-ke, uproar, tumult
- I-SOPO, tying together
- I-SAN-ra, stoutness
- I-RQSO, power of endurance
- I-RUKE-RUDO, uproar
- ISE-KUSE, irregular deed
- I-SORO, difficulty
- I-SOK-un, unity, concord
- OTUFU, ITUFU, torch F/B
- JALU, to attack unawares
- KODI-KODI, full of knots
- LAI-LEMO, incomprehensible
- LAI-LABA-won, unspotted
- LAI-LABA-ku, unblemished
- LAI-SORO, without difficulty

- KS عكس to prevent, check
- KR عقر barrenness, sterility
- RK عرك noise
- SB عصب to tie
- SN عسبن fat
- RK عرك to endure vexation
- RK عرك noise RD رعد to thunder
- S سعى to act KS عكس to reverse
- SR عسر to be difficult
- SK عسك to stick to cf. وثق fasten
- TB عتب to shine
- JL اعجل to preclude a.o.f.
- KD عقدة knot
- LM علم to know لا not
- LB علب scar, brand
- LB علب scar, brand
- SR عسر to be difficult

LAMO-mo, pretending knowledge	LM علم knowledge
LAMO-mose, knowingly	LM علم to know
LAMO-ran, to advise, suggest	LM علم to teach, inform
LAMO, to advise, suggest	LM علم to teach
LAMI, to have mark or sign	LM علم sign, mark
DILE, to be disengaged	DL-ZL عزل to be discharged
MQDI, to build up walls of town	MD-MR عمر to build d/r
MOLA-ra, to be used to	ML عمل to work to use
MQLE, to build L/R	ML-MR عمر to build
MADA-ra, wonderful	MD عد to be astonished
muni-SAN-ra, tending to fatness	SN عسن fat
MUTI, to drink liquor	MT عميت intoxicated
MUTI-yo, to be drunk	MT عميت intoxicated
MQLE-MQLE, builder L/R	ML-MR عمر to build
ROJO, narrate point in a charge	RJ-RZ عرض to expose
ROK-oke, to bustle	RK عرك noise
RUJ-de, emerge, spring up	RJ عرج to ascend
RUKE-RUDO, uproar, tumult	RK عرك noise RD رعد to noise
SAN-ra, plump	SN عسن to fatten
TAFA-TAFA, archer NY	TF عطيلة bow(f. عطاو to bend)
TAFA, shoot w. arrow	TF عطايفة bow vfn. = to shoot

cf. قوس bow قوس to shoot	
SEBO, to become stout	SB عشب to fatten c.f. عشب-thick
SOMQ, to fasten	SM عصب to strap
SAIPE, quick	SP عصف to be quick
SOPQ, to tie together	SB عصب to bind
SORO, difficult	SR عسر to bind
SOK-an, unitedly	SK عسق to stick to
TAKE-TAKE, at once	TK عتك space to time تكةsecond of time
TICK, moment Eng.	TK تكة second of time
abi- NIBI, original	NE-NF عنة beginning
DEDI, near, at hand	DD = TD عتد to be at hand
BOKE-le, take morsel of food	BK عبكة morsel
gBADU-ra, to pray	BD عبد to worship
gBALO-ja, to girdle, hoop	BL عنبيل to twist
mimu-SAN-ra, make fat	SN عسن to fatten
MOTI-yo, to be tipsy, drunk	MT عميت intoxicated
<u>Restore initial I</u>	
AI-LOKI-ki, obscure	LK الق to flash ai, not
aini-SALE, ottomless	SL امل root بال bottom
ai-SOLA, want of riches	SL اثل to become wealthy

ai-SOLA, want of honour	SL	الثلة nobility of origin اسلة honour
ala-BERE, dealer in needles		اولو + BR ابرة needle
ala-MQRI, matter, secret		+ MR امر thing, business, subject
ala-MOR-in, so & so, understood	MR	امارة sign امر subject
ala-RUBA, wednesday	RB	اربحا wednesday + ال
fi-SOFO, to destroy	SF	اعصف to perish
FIRU-ta, to sting w. tail	FR=BR	ابرة sting
fə-LEFE-tan, love thoroughly	LF	الف to love TN-TM تم complete
I-BANI-je, slander, defamation	BN	ابن to accuse, charge w. fault
I-BANU-je, sorrow, grief	BN	ابن to compose elegy
H2 I-BERE, beginning, stooping	BR=FR	افرع to begin + ارفأ lean on siue
H2 I-SALE, base, bottom	SL	اصل lower part, root سال bottom
JERE, to have as reward	JR	اجر reward
JITA, to suffer	JY-ZY	ازى to suffer
KORO-do, curved	KR	اخار to incline
L3 LAFE-tan, loved to utmost	LF	الف to love + TN-TM تم complete
LOVE (LOF-en) Eng.	LF	الف to love
LIP-t-or, lover (German)	LP	الف to love
laini-SALE, bottomless	SL	اصل root, lower part bottom

H2 LQPQ, associate together,	LP	الف to join
to be used to	الف	to get accustomed to
PERI, made to open widely	PR	افرى to open فرى to rip
SOFO, to lose	SF	اساف to lose
SULE, until night	SL	اسف evening
SORE, to be kind	SR	اصيلا to be kind
ai-SORE, unkindness	SR	اصر to be kind
ai-LAYA, without wife	LYA	ايلاية wife
gBAJA, to bind w. girdle	BJ=BZ	ابنع to fasten
KETE, hatred, spite	KT	اقويل to despise a.o.
<u>Restore initial</u>		
I-JARA, rope	JR	هجار rope
JUMBU, to come suddenly (B)	JM	هجم to come upon unawares
MALU, charm L/R	ML=MR	اهمر to charm
LEŞU, possession of devil	LS	هلوسة hallucination
HALLUCI-nation Eng.	HLC	هلوسة hallucination
LEMO, stick to, adhere	LM	هليم sticky, adhesive
MULO-MULO, soft, glossy	ML	همال soft عمل to shine
RUDU-RUDU, confusion, chaos	RD	هرد disturbance, roit
RUGU-du, confusion, trouble	RG	هرج disturbance, confusion
fi-SELE-ya, ridicule	SL	هزل jest, joke

Restore initial

ai-LOP-in, endless L/R	LP-RP حرف end, extremity ai, not
ai-SARE, unweariness	SR حصر to jade ai, not
alai-LOP-in, endless	LP-RP حرف end لا not
FAL-FALA, abundantly	FL حفييل abundant
fi-PELU, include, add to	PL حفل to be abundant, collect
FISA-po, to bag	FS حفص bag
POUCH, bag Eng.	PS حفتو bag
FOLE, to scrub floor of house	FL حفل to polish
fo-BOLO, take advantage by	BL حبل to ensnare
deceit, to treat one as fool	هيل fool
I-BULU, throng B/F	FL حفل to throng (people)
PELE-PELE, carefully	PL حفل to mind a th. care
lai-SAR-e, untiringly	SR حصر to be tired
H2 ORUPO, bank of earth,	RP حرف bank
spot to receive guests	رف enclosure
PALE, to rub floor	PL حفل to polish
PALO-ti, swell with pride, drink	BL حبل to swell with(anger - wine)
PELE, cautiously	PL حفل care
PELI-gi, plentifully	PL حفل to be copious
PELE, to abound	PL حفل to be copious
L2 PELE-mq, be accumulated	PL حفل to collect

PILE, collect Eng.	PL حفل to collect
ROJU, to look sad	RJ حرت to be contracted (a. act)
RINKA, to stroll about (N)	RK حرك to move about
RINKI-ri, walk about (N)	RK حرك to move about
ri-RINKI-ri, wandering about (N)	RK حرك to move about
SUN-wan, good, fair, nice	SN حسن goodly, beautiful, fine
SORO, sadness, depression	SR حسرة sorrow
SORI-KODO, be dejected	SR حسرة sorrow KR كار to be sad
SUBO, to have enough	SB حسب sufficiency
SARE, to be weary	SR حصر to jade
SEBI, think, suppose	SB حسب to think, suppose
H2 SURU, circular, small	SR حصر to surround صحرا be small
RUN-ju, look sternly, stare	RN رنا to gaze
RUN-JUMO, stare at	prec. JM حجم to stare at
SENIA, to be kind, amiable	SN حاسن to treat a.o. kindly
SEUN, to be kind	SN حاسن to treat a.o. kindly
SWELL Eng.	(S)WL=BL حبل to swell
abi-NUKU, deep hatred	NK احنق to bear rancour
gBALA-yu, to polish	FL حفل to polish
POL-ish Eng.	PL حفل to polish
lai-LASQ, without clothes	LS حلس under-garment
MO-SEBI, I think, suppose	M=N لئال I SB حسب think, suppose

MO-GIRI, to put up a mud wall M حاجر muddy GR well
 MU-gBILE, cause to spread BL جبل to swell
 SWELL, expand, grow bigger (S)WL=BL جبل to swell
 MOR-u, warm, sultry MR احمر be hot

Restore initial

AGIDA, silly person GD وفد foolish
 ai-SAMI, unmarked SM رسم to mark
 ati-SUN, sleeping SN وسن to sleep
 BAKU, die with BK وفق to perish
 BAK-anna, similar BK=FK وفق to match 2 things
 BOLA-wo, to skin, to peel FL وفل to skin, to peel
 PEEL Eng. PL وفل to peel
 FBLU-FULU, husk of corn PL وفل to skin, peel
 I-SOLU, binding together SL وصل connect W., unite
 JADI, to find out JD وجد to find out
 JALAIYA, to frighten JL اووجل to frighten اووجل be fearful
 LAI-SUN, sleepless L لا SN وسن to sleep
 PERE-PERE, copiously PR وفر to be copious
 PIRA-PIRA, completely PR وفر complete
 PERE-PERE, fully PR وفر fulness
 SAM-si, to mark SM رسم to mark
 UN, to sleep SN وسن to sleep
 SUNYE, to have a nap SN * NS نحس to drowse

ŞAG-BARO, contract of tilling SG وشيقة agreement BR بحر to till
 Şai-SUN, not to sleep SN وسن to sleep SAI, not
 SOLU, to tie together SL وصل to connect W., unite
 ŞAPA-ŞAPA, filthily = shabby SB وسب to be dirty, defiled
 JALA-ıya, to frighten JL وجل fear اووجل frighten
 GUN, to beat, GN وجن to beat mallet سبينة
 to land وجين bank of a river vfn

Restore initial

ABESE, sliced and dried BS يسس dessicate, dry

BILITERAL FORMULA

Quasi - Aphesis

Restore one of the delicate letters (و ، ی ، ح ، ه ، ا ، ع) as 2nd or 3rd letter.

ABATA, marshy place

ABELE-Ko, married woman

woman living w. husband

ABUKU, spot

ADE-h-un stipulation

ADE-na, watcher

ADIRO =ARO, hearth

ADU-na, contestant

ADU-ni, lovesable

ADUR-A, supplication

AFEJ-U, excessive

APOF-an, (washed) white

AGIDI, obstinacy

AHORO, ruin

ai-BOJU, face not washed

ai-KOLO, uncircumcised

ai-LE-RIBO improbability

ai-RIPO, discord, disagreement

BT بطيمة bed to torrent

BL بعل to marry

بعل husband

BK بقحة spot

AD اذع compact, agreement

AD اذع to see carefully

AR ارض hearth

AD اعدى to be عدى be hostile

AD = VD ود love

DR ذرع be humble, beseech

FJ =FZ فجزر abundance

FF فوف whiteness of nails

GD = ZD ذار to thwart

HR حوار ruin

BJ =VZ بضرئ to be clean ai, not

KL كلئ to cut off ai, not

ai, not without RB doubt

RP ربا concord, agreement ai

ai-ROSE, unsettled

ai-SAM-i, unbaptised

ai-SARF, unhastiness

aise-ATILE-hin, want of support

ai- BER-U, fearless

ai-GORO, speechlessness

ai- SUB-u, not falling

AITUR-aka, sadness

AJO, anxiety

AJO, journey, foreign land

AJUM-QQE, joint action

AKERE, striped frog

AKERU, leader of caravan

HINDA, back (N) cf, HIND)

AKERU, carrier of loads

AKOBI, fishing basket B/F

AKOJA, fulfilment, purpose

AKOPO, draught, gathering

together, generality

AKORO, helmet

AKOTA, wholesale selling

AKOT-an, totality

RS رسا to atop

SM شحم to smear W. grease

SR سرع to hasten

TL تل to lift (weight)

BR بحر to be seized W. fear

SR صرح to speak plainly

SB صاب to fall

TR ترح to be sad

AJ هجة agitation; disquiet

AJ هيج emigration

JM جمع together S عسى to act

KR قرة frog pfg.

KR قريع chief

HD = HZ خاز back

KR كاري to carry ob back

KF قفة basket pfg.

KJ = KZ قضى to fulfil قضية proposition

KP قحاف large draught

كافة crowd كافة all

KR كراع top

KT قباحا absolutely

KT خوة absolutely

* AKUFI, threat

AKUKO, cock

* ALA, one who has

ALA-BAJA, mess mate

- BAR-in, fellow traveller

* ASUBO, to glide

* ala-BARO, sympathiser

ala-DAWOLE, impostor (W)

ala-FARA, slothful

ala-FARAWE, imitator

ala-FIYESI, observer

ALAF0, space between 2 things

ala-BERE, not begun

alai-LESE, sinless

alai-LODI, wallless L/R

alai-LOFE, unthankful

* ALAI-ni, needy

* alaini-ROJU, willing, cheerful

ALAJ-oke, glutton

ALAJE-run, spendthrift

alai-LAJ0, unsympathetic

KF خوف to threaten

KK قاق to cluck (hen) nfv.

AL اولو possessor

prec. + PJ بچ to eat

prec. + BR ابر to travel

SB ذهب to gild

BR بر to have mercy on

DL دخل to deceive

FR فطر to be exhausted

BR باری to imitate

FS فحص to examine

LB لعب oleft

BR-FR افرع to begin + لا not

LS لوت evil, malevolence, vice

LD-RD ردا to stay a wall

LF-RF رافى to be gentle

AL عال to be destitute, poor

RJ-RZ رضى willing, pleased

LJ-LZ لزا to fill, feed well

LJ=LZ لزا feed well (transf.)

لا not LJ عاج to tend

ALAJ0, solicitous for another's
welfare

* ALAN-u, merciful, gracious

* ala-PARA, jester

alara-BARA, variegated

alai-BERU, fearless

alai-BERU-OL-run, ungodly

22 ala-REKE-REKE, rogue,

double dealer

ROGUE, mischievous Eng.

ala-WIKA, tale-bearer

ali-KAMA, wheat

AMI, sign, omen

* AMU, confusion

* ANFA-ni, benefit

* ANU, leniency, pity

ARO, bag

APO, quiver

ala-KISA, ragged person

A-PON, unmarried person

APON-ni, flatterer

ALJ عاج to tend a sick person

LAN لان to be kind

PR فرحة laugh + فرح rejoice

BR بحر be variegated (cloth)

L لا BR بحر be seized with fear

L لا not بحر to fear الله god

RK رهق to be mischievous

to lie

RG رهق to be mischievous

WK وقع to slander

KM قمحة wheat

AM ايما sign

AM ايما to be confounded

NF نفع benefit

AN هون be gentle هون be kind

AB عيبة leather-bag

ABO عيبة leather-bag

KISA راج rag + اولو

BN بان to marry A, not

PN فاني to coax, blandish

ARISA, terror-stricken	RS	رعى to be startled
* ARO, hearth	AR	ارّة hearth
* AROKURO, last rains	RK	روز rain KR آخر last (sync)
ASAR-e, runner	SR	سحر to run
ASE, feast	AS	هاس to eat
ASA-se, giver of feast	AS	هاس to eat
ARED-U, deeply dyed cloth	RD	ردع to dye
ARIDI-ji, fright	RD	رعدة fright
ASU-nni, accuse	AS	انا to accuse, slander
ASORO-jeje, whisperer	SR	سار to speak secretly to
ASYA, jest, joke	AS	هاشا to laugh, to jest
* ASE, order, law	AS	اوصى to order, enjoin
* ASET-e, conqueror	ST	سطا to overpower
ASIK-a, shifting from place to place	SK	سكح to wander at random
* ASIPA, accidental murder (N)	A bad SP	سفتح to shed blood
* A-SINIPA, accidental murderer(N)	A bad SP	سشور to shed blood
* A-SIRO, bad reckoning	A bad SR	سر to know
* ASIRI, secret	SR	اساء Secret
* ASQ, morose, peevish	AS	اوصى to do evil to some one
* ASO-fin, law-giver	AS	اس to enjoin, order

ASO-re, benefactor	AS	اس to bestow
OL-ore, benefactor	OL	الو benefit
ASO-rin, kind of hard wood	AS	عسا to become hard (wood)
ASO-na, watchman	AS	اشعى to watch upon
ASQ-le, watchman	AS	اشعى to watch upon
L2 * ATEL-E, which follows	TL	تلا to follow
* SATELL-ite, follower Eng.	(S)TL	تلا to follow of. ستل follow
* ATEW-e, printer	TW-TB	طبع to imprint
* TYPE, impress, strike Eng.	TB	طبع imprint اطغ to hit
* THAPPA, stamp Hindi	TB	طبع to stamp
ATI, and, both	AT	عنا to exceed (transf.)
* ATIBQ, coming back	TB	تاب to come back
ATILQ, departure, going	TL	طلح to go out
* ATIPO, sojourn	TP	طاف to patrol, walk around
ATO, long-necked calabash	AT	عيط to be long-necked
ASOTE, revolter	ST	سطا assault
ATO, noise	AT	عيط to yell, scream
* AWILE, repetition, reiteration(N)	AL	ال to come back to
* AY-in-LINGO, praiseworthy (N)	AY	حيا to greet LG لاق to besit
* AYlinni, admirer	AY	حيا to greet (transf.)

- * AY-inrare, given to self-praise AY حيا to greet
- * BALE, master of house BL بل lord, chief
- BALE-ru, to terrify BL بل to be affected with fear
- BALU-BALU, stupidity BL بعلة stupidity
- BAR-in, traveller B/F BR ابر to travel
- BASA, parlour, talk BS بهت to divulge a thing
- BA-FOH-un, talk with B ب with FH فاه to speak
- BASA, run away with BS=FS فحى to run
- BASO, have an altercation BS باحت to contend
- BERE, hziak, hedge BB بابة boundary, farthest end
- * BELL, so it is = BENI BL بلو yes
- * BENI, so it is, yes N/L BN = BL بلو yes
- BAS-un, cohabit with woman BS=BSR باشر know a woman, R lost
(not باض to know a woman)
- be-SILE, to jump SL حال to jump
- BOJI, grave BG بحج to dig (the earth)
- BERE, to begin BR=FR افرع to begin
- H2 * BORI, to surpass, cover BR برع to excel BR=VR لئ conceal
- L2 BORI-BORI, nonsense, foolish talk BR برح to afflict, to weary of. BORE
- BOTI, to fail BT=FT فات to fail to attain
- BOJU, wash one's face J/Z BJ=VZ وضو to be clean

- * BATI, to hang after BT بطو to be slow, walk slowly
- * BORO, immediately, soon BR=FR نور haste
- H2 * BORO, smooth over, treat indulgently BR بري to trim, dress
بر to do good, be kind
- * BOSI, be successful BS=PZ ناز to succeed
- * BUNJE= BUJE, bite, sting BJ=BZ بحف to sting
- * BUNIS-an, BUS-an, bite, sting BS=BZ بحف to sting
- * da-HORO, be in a ruined state HR هوار ruin
- * DAKU, to faint or swoon d/s DK-SK صحق to swoon
- * DAKU-ro, to pour out DK دهق to pour out
- * DAMU, be bewildered DM-ZM زبح be perplexed, astonished
- * DAMU, to perplex DM-ZM زبح be perplexed
- BERU, to fear BR برح to be seized with fear
- * DAAMA-BEMU, make a covenant DM-ZM, JM-ZM زمة compact
- * de-RUBA, to frighten KB رعب to terrify
- * de-RULE, to load RL رحل saddle, luggage
- de-RU, to cause fear RU رء to frighten
- DID-in, filled, tight DD ددع to fill (a vessel)
- DIJE, to run a race D/j DJ-ZJ ز to run
- DIJIL to take fright DJ-ZJ زحج to disquieted

	DUKE-DUKE, exquisitely	DK	دقه beauty, minuteness
	DUMBU, to kill by cutting throat(m)	DB-ZB	ذبح to slaughter
	DIRA, to arm one self	DR	درع to clothe with armour
L2	DADA, good, beautiful d/J	DD-JD	داد جاد to be good
	GOOD Eng.	GD	جود to make good, beautiful
	di-KASI, become mouldy	KS	كفس رotten
	EKUN, knee	KN	كنح to bend nfv.
	EKURU, scabier, mange	KR	كس iyvh كس scabby
	ENIA, human being	EN	عين human being
	ENIA-LA-SAN, person without character	EN	عين human being لا not سنه beha
	ENIA-ENIA, very man	EN	عين human being عين self
	ERU, deceit, double dealing	ER	عبار sharp, rogue
	EBEBA, margin	BB	بابة border
L2	FORO, annoy, vex	BR	برح to afflict, trouble, vex cog. with B0
	KEDA-ro, to moan	KD	كأر to grieve كورا deep sigh
	EWE, youth	EW-EF	يفغ to be young
	EWO, boil, abscess	EW-EB	حبة pimple
	EWU, danger, risk	EW-EF	آفة damage
H2	EWO, gray hairs, white forelocks	EW*EF	عقوة hair of head عاك dust

	EBI, wrong, guilt	EB	عيب vice, defect
*	EBU-n, gift	EB	هبة gift
*	EDA, nature, inclination	ED	عادة habit
*	EBA, brink, edge B/F	EB-EF	حافة border
	EPE, 'dust	EP	عفا dust
	EDI, spell, charm	ED-EZ	عوزة charm, amulet
?	* EQUIRE, village, town	GR	قرية village قحر town
	ELE-kun, weeper	EL	ال to weep
*	ELEHA, wife	ELH	ايلية wife
	EKUN, fullness	KN	كنح to have full udder
	ELESE, sinner	LS	لوث vice
	ELET-an, deceiver	LT	لاث to shift, conceal
*	ELE-wa, handsome	KL	حلى to adorn
	ELE-ro, mollifying	EL	حل to dilute
	EKU, pit	EK	عق deep hollow
	EKU, snare of rope	K	قوة strand of a rope عوية snare
	EKUN, weeper	KN	خن to weep
	E-LEPE, unbarked	E, not LP	لفا to bark
	ECE, cut	EG-EZ	حد to cut
*	ERIGI, molar, tooth	RG-RZ	راضحة tooth
*	EPA, expression of superior terror	EP	اف for shame حيف what a pity

* IJIY-an, debate, arguing	IJ حاح to argue against
* IJO-na, burning	IJ ااج to burn (fire)
IJOLO-wo, release J/Z	JL-ZL زال to remove
IJO-ni, joint possession J/Z	IJ-IZ حاز to possess
I-JORA, resemblance J/Z	JR-ZR ضارع to resemble
I-JUM-OSE, to co-work	JM جمع to unite سسى to work
I-KIDE, girdle	KD خدع to fold (vestment)
I-PIN-ya, separation	BN بان to be separated
* I-KAWO, power	KW قوة power
* I-KOTI, pin made of iron	KT خياط needle
I-KOS-an, flash	KS غاث to shine
I-KOFE, coughing	KB تحب to cough
L2 I-KO, cough	K قح to cough
COUGH (COHHE-t-an) Eng.	CH قح to cough
H2 I-KOLA, circumcision,	KL خلي to cut off a thing
tattooing	خال mark or خال pierce
I-HORI-ho, nakedness	HR-AR عار naked
I-KORA, nook, corner	KR كراع extremity
I-KUN, fulness	KN قنع to be full
I-GERE, fish-trap	GR جرة snare
* KUN-wo-SILE, overflowing	KN قنع to be full SL سال to flow
L2 I-KUN-le, kneeling (KNIE)	KN قنع to bend nfv.
KNEE (KNIE) Eng.	K N قنع to bend cf. ثنى to bend
I-KUN, murmuring, grumbling	KN غن to snuffle

EP حاح to shave, to bark a thing	PL ولا to strike with	PLIU, to strike with
EM hole	MD حاح to wrap	FI-KADI, to wind up with.
RU روع fear	MJ-NZ حاح to wrap	FIJI-NJU, neat, tidy
EN قنع to bend	RY حاح to split, cleave	FI-PAYA, torn
ES قنع to accuse, slander	PR حاح to rejoice	PER-e, delightfully
SM قنع to mount a spear-head	PN حاح to pine	PERI, be very fond of
ES قنع to rebel	PJ-PZ حاح to be harsh	PERU, to look eternally
ES قنع to accuse, slander	PR-PZ حاح to be broad, wide	PERE-PEGE, broad, wide
EM قنع hole	PR حاح to split, cleave	PAYA, to tear
RU روع fear	PR حاح to split, cleave	PAR-I, blurring
EP حاح to shave, to bark a thing	BR حاح to imitate	PARA-we, imitate
ES قنع to rebel	PR حاح to shine cf. حاح publicly	PARA-han, to appear, to show up
SM قنع to mount a spear-head	PJ حاح to distress a.o.	PARU-ro, to look sad
ES قنع to accuse, slander	ES حاح قنع to rebel	* PER, sin, crim
EM قنع hole	SM قنع to mount a spear-head	ESIN, lance, spear
RU روع fear	ES قنع to accuse, slander	ESU-n, accusation
EP حاح to shave, to bark a thing	EM قنع hole	* ERU, mouth, opening
ES قنع to rebel	RU روع fear	* ERU, fear
SM قنع to mount a spear-head	EP حاح to shave, to bark a thing	PPA, crust, scab

GON-go, top	GN قنعة top
GORI, to get on top g/z	GR=ZR ضهر peak vfn.
* GOBI = KOBI, projected part	KB كعب any protuberance
* GUN, to ascend g/z	GN=ZN زنا to ascend
* GUN-ye, be fledged	GN جناح wing
GBA-GBQ, to obey	GB كعب to obey
HUKO, to cough	HK هكع to cough
I-BADA-po, cohabitation	BD باضع to cohabit
I-BADE, accordance	BD بد equal, similar
I-BADI, hip B/F	FD فهد buttock
I-BEJI, twin J/Z	BJ=BZ يزو equivalent
I-BOLI-OMI, surf=foam + commotion	BL جبل swell OM عم throw foam
I-BOMI, grave	BJ بعج to dig earth nfv.
I)BISI, increase	BG=FS فيفر abundance
I-BORI, victory	BR برع to surpass
I-BUKO, deficiency, reduction	BK بك to be destitute
L2 GEJE, to bite, gnaw g/z	GJ=ZZ ضهر to bite with teeth
GAZI-dan, to bite (per.)	GG=ZZ ضهر to bite with teeth
GENDE, young healthy looking (N)	GD جيد happy, cheerful
IDA, sword	ID حد edge of sword (transf.)

* ido-HORO, ruin	HR هوار ruin
* I-DAL-are, justification	DL عدل justice
I-DAMU, perplexity	IM=ZM زمح to be perplexed
I-BERU, fear	BR بحر to be seized with fear
I-BADU, rivalry	BD بد equal, similar
I-DAPO, annexation	DP اضاف to annex
ide-RUBA, frightening	RB رعب to terrify
* I-FIRA, sense of humour	FR فح to rejoice
IGA, limb g/z	IG=IZ عضو limb
* GiGA, perplexity, embarrassment	GG=ZG زاغ to be disquieted
IHA-HIN, this side	H هنا here HN حنو side
2 iha-NR-un, snoring	NR نحر to snore
SNORE, SNAR-l, SNORE-t Eng.	(S)NR نحر to snore
ina-SISO, pain in bowls	SS شاس pain in bowls
IJA, wax, strife	IJ هيج war, contention, discord
* I-JADU, eager contest	JD جهد endeavour جاهد fight
* I-JANJA, broken pieces (N)J/Z	JJ=JZ جزء part
I-JANJA-ERAN, bits of meat	prec. + ERN عرين flesh
H2 * I-JARA, detection of falsehood	JR=ZR ظهر to appear زور falsehood
IJI, hurricane, storm	IJ هيج firiness, disturbance
I-JIMI, man of renown J/Z	JMI=ZMI زميح resolute, of good judgement

* IJIY-an, debate, arguing
 * IJO-na, burning
 IJOLO-wo, release J/Z
 IJO-ni, joint possession J/Z
 I-JORA, resemblance J/Z
 I-JUM-OSE, to co-work
 I-KIDE, girdle
 I-PIN-ya, separation
 * I-KAWO, power
 * I-KOTI, pin made of iron
 I-KOS-an, flash
 I-KOFE, coughing
 L2 I-KO, cough
 COUGH (COHHE-t-an) Eng.
 H2 I-KOLA, circumcision,
 tattooing
 I-HORI-ko, nakedness
 I-KORA, nook, corner
 I-KUN, fullness
 I-GERE, fish-trap
 * KUN-wo-SILE, overflowing
 L2 I-KUN-le, kneeling (KNIE)
 KNEE (KNIE) Eng.
 I-KUN, murmuring, grumbling

IJ حاج to argue against
 IJ ات to burn (fire)
 JL-ZL زال to remove
 IJ=IZ حاز to possess
 JR-ZR خارج to resemble
 JM جمع to unite S سمي to work
 KD خدع to fold (vestment)
 BN بان to be separated
 KW قوة power
 KT خياط needle
 KS غات to shine
 KB قحب to cough
 K قح to cough
 CH قح to cough
 KL خلل to cut off a thing
 خال mark or خال pierce
 HR-AR عار naked
 KR كراع extremity
 KN قنع to be full
 GR جرة snare
 KN قنع to be full SL سال to flow
 KN قنع to bend nfv.
 K N قنع to bend cf. ثنى to bend
 KN غن to snuffle

PIU, to strike with
 FI-KADI, to wind up with.
 FI-NJU, neat, tidy
 FI-PAYA, torn
 FER-e, delightfully
 FENI, be very fond of
 FEJU, to look sternly
 FECE-FECE, broad, wide
 FAYA, to tear
 FAR-I, shuffling
 FAR-we, imitate
 FAR-han, to appear, to show up
 FALU-ro, to look sad
 * FSE, sin, crime
 ESIN, lance, spear
 EST-u, accusation
 * ENU, mouth, opening
 * ERU, fear
 EPA, crust, scab
 EP حيا to shave, to bark a thing
 PL ولا to strike with
 RD عر to wrap
 RJ-NZ نر purchase
 RY ساء to split, cleave
 RR رج to rejoice
 RN وبى to pine
 RJ-PZ وبى to be harsh
 RB-PZ وبى to be broad, wide
 RY ساء to split, cleave
 RR وبى lie, imposture
 BR لى imitate
 PR بى shine cf. بى publicly
 FJ بى to distress a.o.
 ES سى to rebel
 SM سى to mount a spear-head
 ES تا to accuse, slander
 EN عى hole
 RU روع fear

KN to shrivel (trans.)
 MR strength
 PJ-PZ dawn
 PQR-PZH dawn
 BK to slaughter
 BK to slaughter
 BK to slaughter
 PS to stride nfv.
 way
 PJ to distress
 PN to cook
 PS to be abundant
 RP concord, agreement
 RJ-RZ exhausted
 IS large vessel or cup
 SM to bind nfv.
 SM to bind, to bend, fold
 SK to cry
 SR-SL to bless
 SR to run
 SB reddish colour
 SP to strike with sword
 SP to clap hands
 SB to be at rest, to sleep
 SR to keep awake

IKUNU, reluctance, slowness
 * I-MAR-ale, strengthening
 I-PAJA, early morning J/z
 PACAH, morning (Persian)
 I-PAKU, killing
 I-PAKU-pa, butchery
 Butch-er, slaughterer Eng.
 * I-PASE, footpath
 cf. to go
 I-PONJU, distress (N)
 I-PON-na, latery
 * I-POSI, increase
 I-REPO, concord, agreement
 I-RDU, laziness J/z
 ISA, pitcher
 * ISAN, sinew
 * SINEW, witness Eng.
 I-SOK-an, cry, weeping
 * I-SURE, blessing I/R
 I-SURRE
 I-SAPA, sorrel
 I-SAPA, cutting to death w. sword
 I-SAPE, clapping of hands
 I-SAMA, incubation, brooding
 ISORA, watchfulness

FAJI, pleasure
 FAJA, break in 2 with pull
 fi-NARI, scorch with fire
 fi-NA-an, to set on fire
 FIRE-rin, laugh, ridicule
 fi-SOKO, hurl down
 fi-SOLE, hurl down
 lay foundation
 FIRE, at a glance
 GAG-a, tightly g/z
 GARI, saddle R/D
 GEDE, apart
 GEDE, cut through
 GERE, swimmingly, smoothly
 FEKU, to lose, dropped
 GE, to sit, dropped
 GEDE-GEDI, sediment
 SEDI-ment, sit Eng.
 GEL-ete, lazily
 GIR-I, with courage

BJ joy بهجة joy
 FJ to tear earth(ploughshare) افج
 NR fire نار to brand
 NR fire نار
 FR way of laughing فرة
 SK to fling down صقح
 SL to throw off شلح
 SL root اصل
 FR hurry فور
 GG-ZD toshadairait, narrow ضاق
 GR-GD saddle تحدة
 GD to cut off جرع
 GD to cut off جدع
 GS to flow جرى
 FK-FKD to lose فقد
 G-GD to sit قعد
 GD to sit قعد nfv.
 SD-KD to sit قعد
 GL-ZL to be slack, jaded زحل
 GR to be courageous جرؤ

* ISOSO, enchantment s/r
 * ISOSO, adornment s/r
 ISOTE, rebellion, insurrection
 * ISOWO, trading
 * ISUBU, fall
 ISUNNA, economy
 ISUNU, diarrhoea
 ITAPA, shooting of arrow
 ISORE, benevolence
 * ITASE, miss, failure
 * ITELE, succeeding
 H2 * ITELE, leg to walk +
 ITELO-run, satisfaction
 SATI-sfy (SAT-is) full (Latin)
 ITENI, disgrace
 ITELE, basis, bottom
 * JADI, to raid, hostile incursion
 * JUDH, war SKT.
 JAD-an, to live luxuriously
 JAG-un, to make war
 * JAGO, go back, to retrograde j/z
 * JAJA-ja, in small portions j/z
 L2 JAJE, to bite j/z
 GAZI-dan, to bite (Persian) j/z
 ITELO-run, contentment

SS-SR سحر to keep awake
 SS-SR تسحر to gild
 ST سطا to go headlong, to assault
 SW-SB ثوب to requite (i.e. barter)
 SB صار to fall
 SN صان to preserve
 SN سنا to flow
 TF عطيقة bow vfn. cf بوس bow
 SR اصر favour
 TS تحسر ill-luck, unhappiness
 TL تلا to follow
 TL تل to lift weight nfv.
 TL تلح to be filled
 ST شحا to fill
 TN توهين disgrace
 TL تلو footstep (transf.)
 JD جاهد to fight
 JD جاهد to flight
 JD وجد wealth + جاد happy, 1
 JG ججاج battlefield vfn
 JG-ZG زاغ decline f. truth
 JJ-JZ جزء portion
 JJ-ZZ فخر to bite (with teeth)
 GZ-ZZ فخر to bite (with teeth)
 TL تلح to fill

* ITOLE-hin, following after
 * ITUBA, ITUMBA, surrender
 * IWASU, preaching, sermon
 * IWUSI, IBUSI, increase
 JAK-o, monkey nfv. j/z
 JAKU, to drop down j/z
 JALE, steal, rob j/z
 JALO-le, to rob (extended f. prec.)
 H2 JALO, to escape from tether
 * JANMA, congregation (n)
 JALO, to solve a riddle
 * JAMO, to be worth j/k
 H2 * JARQ, to expose a lie
 * JERE-JERE, dazzlingly
 * JIMO, Friday
 JUJU, confusion, disorder
 * JUMQ, together
 JUM-QSE, to act together
 JUMQ-wa, be contemporary
 * JIJA, broken
 KABA-mo, to regret
 KADI, to wind up with
 * KAD-un, to be about
 the space - of one-year
 KAJQ, to fold, to coil
 KAJU, to be equivalent

TL تلا to follow
 TB تبع to obey, follow (a)
 WS وعظ sermon
 WS-FS فانر to be abundant
 JK-ZK زق to chatter (monkey)
 JK-ZK زح to throw into abyss
 JL-ZL زلح to pilfer
 JL-ZL زلح to pilfer
 JAL جال to run across جول rope
 JM جمع gathering, multitude
 JL جالى reveal, manifest
 KM قيمة value, price
 JR-ZR زور lie + ظاهر be clear
 JR-ZR زهر to shine
 JM جمعة Friday
 JJ-ZJ زج to be restless
 JM جمع to gather
 JM جمع to gather سعى to act
 JM جمع to connect
 JJ-JZ جزأ to cut
 KB كتب to be heart-broken
 KD خدع to fold (a garment)
 KD كار to be
 about to, pfg.
 KJ فاج to bend
 KJ-KZ تغير equal to

KALE-wo, to keep secret
 KAMBA, to control, curb (B)
 KAN-run, to bend
 KAN-run-KAN-run,
 bow-maker
 KARA, backyard of house
 KAA, backyard of house
 KARI, to go round
 KARI-KARI, go round
 KERO, good morning
 L2 * KASE, terminate, case
 * CEASE, come to end Eng.
 KASO-ke, to roll up
 * KASA, to follow, imitate
 KAWE, to wind round
 KAWO, to master, control
 KEBI, to hunger
 L2 KEKE-REKE, crowing
 of cock nfv.
 H2 KEL-ule, to cut down, fell
 L2 KEPO-popo, chop in pieces
 GHOP, ChiP, to cut (KAP) Eng.
 L2 KERA-ra, to cry aloud
 CRY Eng.
 * KERI, to hate
 KERO (of train) take passengers
 KERO-ra, to cry out

KJ-KZ كفة veil
 KM كمح to check, pull in (horse) H2
 KN قنح to bend
 KN قنح to bend nfv = bow
 KN كؤن produce i.e. make
 KR قرا courtyard
 KA قاعة paved court
 KR كرا to round
 KR كرا to round كار wind round
 KR خير good
 KS قضى to determine
 CS=KS قضى to determine
 KS كاس to coil up (shake)
 KS قس to follow i.e. imitate
 KW=KF كف to wrap
 KW قوى to prevail upon
 KB خوبة hunger
 KK قاق to cluck (hen)nfv.= cock
 RK=KRK قرق to cluck = crow K los
 KL خلى to cut off (hence fell)
 KP كاف to cut
 KP كاف to cut
 KR قعر to cry
 CR قعر to cry
 KR كره to hate
 KR كرا hire
 KR قعر to cry

KE-un, feel mortified, sigh
 KE-HINDA, to turn back (N)
 be-HIND, backwards (N) Eng.
 KE-HINSI, to turn back (N)
 KEKE, cry of hen
 * KEDE, to entrap, tempt
 * KANDI, reluctant to move forward
 * KARA, with a great noise
 KELU-KELU, wistfully
 K KEMBU-ka, thimble (B)
 KERU, to carry load
 KESE, goad, spur
 KETE-KETE, ass
 KETE-KETE, particulars
 KASI, stale
 * KIJO, be crestfallen,
 be inured to
 KODA-nu, throw away
 KOPI-ri, to spy, see
 at a glance
 * KOPQ, to collect
 KIYESI, to behold
 * KONA, to spend unlawfully
 * KORE, to reap, to harvest
 * KORI-ra, to hate

KD كؤرا to be sad كؤرا sigh
 HD-HZ حاز back d=z
 HD-HZ حاز back d = z
 HS حاز back s = z
 KK قاق to cluck (hen)
 KD كار to ensnare
 KD كمدع to remain behind (H) قمع withhold
 KR خار to low (bull)
 KL اخل to want a thing
 KM قمع thimble
 KR كار to carry + قمر load
 KS غرز to prick
 KT=KD قعدة ass
 KT قطعة piece قطع cut in small pieces
 KS قضى totten
 KJ-KZ خزي be ashamed
 قضى to perform a thing
 KD كدع to drive away
 KP كفا to watch
 قاف to prognosticate
 KP كف to collect
 KS قشع to see
 KN خان to embezzle
 KR قعر to cut
 KR كره to hate

KORO, pot, crucible	KR قرو wooden cup
KOWE, street-cry	KW قوه to cry
KOBE, to make heaps	KF كوفة heap
* KOBİ-KOBİ, full of projections	KB كمبر any thing rising, swelling
* KOJA, to pass by	KJ=KZ قضى to be fulfilled
* KOJA, ago, gone by	KJ=KZ قضى to determine
KUN-le, to plaster, whitewash	KN كن to cover كنة whiteness
KILA-KILO, restlessness	KL قلا to be restless
HILA-HILO, restlessness H/K	HL=KL قلا to be restless
H2 KOLA, circumcise,	KL خلى to cut
have a tribal mark	خال mark
KURU-KURU, frog	KR قيرة frog
KORO, nook, corner	KR كراع extremity
KUMQ, cudgel	KM قمع to strike مقمة staff
KUN, fill	KN قنع to be full
KILO-KILO, palpitatingly	EL قل shudder
KUN, to cut	KN خنا to cut
KUNA, come short of, fail	KN كنع to contract (transf.)shriw
KUN-AKUN-ya, fill to overflowing	KN قنع to be full
KUN-rin, to sing	KN غنى to sing
lai-KOLA, uncircumsised	KL خلى to cut لا not
lai-KUN, unfilled	KN قنع to be full لا not
lai-LESE, siness	LS لوت evil, vice
lai-TELO-run, discontented	TL تلح to fill

L2 LAIRO-TELE, unawared	TL اطلع to learn اطلاع inform
TELL, inform Eng.	TL اطلع to inform
lai-SOLO-ro, not expressed	SL=SR صرح to explain
lai-SAP-ere, without sign	SP سفع to mark
lai-SEDE, inaccessible	SK سدة door + not
* lai-SEUN, unkind	SN حاسن be kind
lai-SOJU-rere, unfavourable	SJ سحح gentle, meek لا not
lai-TELO-run, insatiable	TL تلح to fill
LAMI, to have mark	LM علم mark
LALE, evening	LL ليل night (transf.)
la-LALE, every evening, nightly	LL ليل night (night is end of evening)
lai-BERU, fearless	BR بحر to be seized with fear
* LOMO, to engraft	LM لحم to join, to solder
MEJ-a, clear minded	MJ=MZ ماز to discern
MAKO, to be convalescent M/N	MK=NK نقه to be in the way of recovery
MOK-an, convalescence m/n	NK نقه to be in the way of recovery
LA-SAN, to no purpose	SN صنع benefit لا not
LA-SAN-LA-SAN, fruitlessly	SN صنع benefit لا not
* LAWA-ni, turban	LW لوى to twist nfv.
LAWE-LAWE, piece by piece	LW=LP لفيفة piece of flesh لظ
LEKU-ro, to expel	LK لقع to throw away
LEP-A, crusty, scabby	LP لفأ to strip, to bark
LEKO, polite, courteous	LK لاق to be soft
* LEMO-ra, compact	LM لثم agreement
* LOR-U, by night R/L	LR=LL ليل night

M	MQG-Era, clear, transparent	MG-LG الق shine M/L
	MULE-ra, strengthen	ML مَلَّح strengthen
	MUD-un-MUD-un, marrow	MD محض pure
	MULE, be established	ML مَلَّح strengthen
	ENI = NI, some one	EN عين any, human being
	MUTO, to strengthen	MT متع to be strong
	ARI-WARE-hin, seeing	R رأى to see
	before and behind = God	WR ورا before, behind
	NHU-n, no	NH ناه to deny
	NIH-1, on the side of	NH نحو side
	OJORA, fear	JR=ZR زعر fear
*	OKA, ring etym. dub, nfv	OK حَاق to surround O-K= OLK
	ORUKA, ring r/l	OLK حلقة ring
	MULE-wa, to beautify	ML ملح be beautiful
L2	OBUK-Q, he-goat	BK بحق to yell nfv.
	BOAK, he-goat (Punjabi)	BK بحق to yell nfv.
	OPI, loom	OF حَقَّة loom
	OFO, emptiness f/b	OB ابعى to be empty
L2	OGIGI, fish-hook	GG غاج to bend
	KAJ, bent (Persian)	KJ غاج to bend
	OGIRI, gallop	KR كرا to run fast
	OGORO, top, tip	OG كراع toprun fastextremity
	OGOGORO, top, tip	OG كراع top extremity
	OGO, top	OG واج summit

*	OGODO, calf d/l	OGD=OGL عجل calf
*	OJI-ya, sufferer	OJ=OZ اذى to suffer
*	MUR-ale, strengthen	MR مرة strength vfn
	OKUN, rope	KN قنفة strand of a rope
	OLU-PQNNI, flatterer	اولو + FN فانى to coax
	APQN-ni, flatterer	FN فانى to coax
	OLU-SETE, conqueror	اولو + ST اسطا to overpower
	OLU-QO, watchman	اولو + S اشعى to watch
	OMUGO, stupid	OMG احمق stupid
	ONGO, stupid	NK نوك foolish
*	omu-LEMOFO, disappointment (M)	L(M)F لعة regret, sorrow
*	ONDE, charm (N) d/z	OD عوذة charm
	ONI-BERU, one inspiring fear	ON عين any BR بحر be seized w. fear
	ONI-KUMO, one armed	ON عين any, human being
	with cudgel	KM قمع to strike قعدة staff
*	onima-JEMU, covenant	JM=ZM نمة pact
*	ONI-WASU, preacher	WS وعظ to preach
	ASAN-rara, poet, bard	SN ثنا praise
*	oni-SQNA, artisan	عين + SN صناعة art
*	oni-SIRI, one who encourages	SR سر heart (i.e. hearten)
	oni-SOWO, trader	SB ثوب to requite (i.e. barter)
	oni-TARA, zealous person	TAR طار to hasten to do a thing
L2	oni-WAKI-wa, wicked	WK=FK فاع mischievous

	WICK-ed, vicious Eng.	WK=FK خبيث الشديد - فقاع
	OIO-re, benefactor	OL الو benefit
*	OKUDO, gloominess	ED=KT غطا to spread darkness
	olu-FURA, vigilant	اولو + SR سحر to be wakeful
*	OMIRO, sea-water R/L	MR=ML عذق saltish water
	ONJE, meat, flesh, food	NJ=NE لحمه flesh (transf.)
*	OPUR-q, liar	PR فبرية lie
L2 *	ORIS-un, source, origin	RS راس source راس beginning
*	SOURCE, origin, fountain-head	(S)RS راس source راس beginning
*	OTOS-i, miserable person	OT=OD تدمر ill-luck
	OW-u, wick	OW عوى to twist nfv.
H2	OJORO, afternoon j/s	OBR عصر afternoon
	QLQPA-gan, standard bearer	LP=LW لواء standard
*	OTO, opponent, enemy	OT=OD عدو enemy
	PAKU-ro, to crack palm kernel	PK فقاع to crack fingers فقاع bur
	PALE-rin, make to laugh	PL فلىح to laugh at
	PANILE-rin, exciting laughter (N)	PL فلىح to laugh at
	PANI-run, to destroy	PN افنى to destroy
	QMO-we, swimmer	OM عاام to swim
	ODOG-q, stupid	DG دوقه foolishness
*	QD-un, round of time, year	OD عاود to come time after time
*	OSOLE, robber	SL سحل to peel
	PERE-PERE, in bits or pieces	PR فرى to cut
*	POKA, to be in death throes	PK فاق sob

	PAG-ira, to arouse one's self suddenly PG فجأة sudden
H2 *	PAG-un-PAG-un, clumsy, rugged PG=PZ قطع to be unseemly قطع rough
	PETE, flat PT فطع to flatten
*	PADI, to be cause of BD بد to begin
	PEG-an, to despise PG=GP قبح to loathe
	PE-HIMDA, tun one's back (N) HL HZ حان back to fall
	PI, to turn (dropped) P=SP صاف to turn away
	SET-ose, to trace ST ساق to track a.o.
*	SEFE, to joke SF ساف to be light-witted
	SEJU, to wink SJ ساج to insinuate
*	SINIPA, to commit manslaughter SP سفن to shed blood (n)
H2 *	SEWARA, to be hasty, to rush (w) SR سحر to hasten سحر to run
	SILO-ri, to inspire w. enthusiasm SL شعل to stir, kindle
*	SIPE, to intercede, beg SP شفيع to intercede (hence beg)
*	SIPE-fun, apologise, beg SP شفيع to intercede (hence beg)
*	SIRA, to make haste SR سرح to hasten
*	SIRI, stock of corn SR سحر to cram a thing
*	SIRO, to calculate, reckon SR شعر to remark, perceive
*	SIWERE, to be mad (w) SR سحر insanity
	SOJU-rere, to be kind SJ ساج to be gentle
*	SOR-O, fierce SR سحر to be furious
*	SOWO, to trade SW=SB شوب to require (i.e. barter)
L2 *	SOBU, shop SOBU appears to be a loan word
	SHOP(SCEOPFA) porch Eng. SCEPA سقفة porch

	SOPE, to be thankful	SB	شبي to-praise
	SOSO, to bedeck w. jewels S/R	SS-RS	رصع to set gems
	SOPE, rebel, rise against	ST	سطع to assault سطا to raise
	SOTA, tebbe hostile	ST	صت contrary
	ŠUBO, to gather round one	SB	شبي to gather اشبية company
*	ŠUBU, to fall	SB	صاب to fall
*	ŠUBU-LU, fall upon	SB	صاب to fall L على upon
	SUN-lo, use sparingly	SN	حان to preserve, keep
	ŠUNNA, to be frugal in spending	SN	حان to preserve, keep
	SUNNA-asi, to insinuate	SN	سحج to insinuate
*	TAL-ORE, to reward T/S	SL	صلة reward
	TALU, to attack "	SL	صال to attack
H3	TAN, to shine, scatter, to deceive "	SN	شنا to shine شن sprinkle صانع to deceive
	TEPA, to peel off, scatter	SP	سحف to peel
	TENTE, top (N) "	ST	سطح roof
	TETE, quickly "	ST	ستا to hasten
H2	TITA-ni, burning, sting	ST	شاط be burnt شحط to sting
*	TEBA, to subject to, subdue	TB	تبع follower, subject to a power
*	TELE, to follow	TL	تلا to follow
	TELO-run, to satisfy	TL	تل to fill
	TER-un, satisfactory	TR	ترع to be filled
	SATISFY(SAT-is) full Eng.	ST	شحط to fill
	* Šobu is a loan word from English which I will suggest should be remove		

	TEM-e, disdainfully	TM	تعم to hate
	TERU-TERU, fearfully	TR	ترع to fear
	* TEVE, to print W/B	TB	طبع to imprint
L2	TILA-TILA, laborious	TL	طلح to be tired
	TOIL, hard labour Eng.	TL	طلح to be tired
	PEKE, face to face	BK	بقا to look at
	PEKE-PEKE, face to face	BK	بقا to look at
*	PADA-nu, to lose	BD	بار to lose
	PALA-PALA, nonsense	BL	بهلة stupidity
L2	* PAND-an, odd, solitary (N)	PD=VD	وحدة strange واحد one
*	ODD, strange Eng.	OD=VD	وحدة singularity, strange
*	POSI, to increase	PS	فاخر to increase
*	PURO, to tell lie	PR	فرية lie
	RANFO, to sew together (N)	RP	رفأ to darn
	KEL-ule, to cut down	KL	خلي to cut off
*	RI-WISI, find fault with	R	راى to see WS وذاة defect
*	ROB-ere, dilate	RB	رحر to be wide
	ROG-un, to drain into pit	RG	راق to flow
	ROKI-ROKI, brilliantly	RK	راقى to shine
	ROMO, to add to	RM	رماً to exceed
*	ROG-un, to lean on	RG	رجح to lean
	ROG-un, to get ready	RG=RZ	ارض to prepare
*	ROJU, to rain	RJ	رجع rain
*	SABA, incubate	SB	سبح to sleep, be at rest
*	SĀBA, to be accustomed	SB	صبا to incline صبي propensity

	SABE, under	SB	سَبَّ to go down into
	SAGA-ti, to besiege	SG	سَجَّ to fence
	* SAK-un, to put forth strength	SK	شوكَة power
	MANBANMA, sky (N)	SM	سَاء sky
	SARÁ, to keep back	SR	سَر to remain
	SARE, to run	SR	سَعَر to run
	SARE, enclosed square	SR	سَيَار enclosure
	* SART, meal of fasting	SR	سَحْوَر meal at daybreak
	SEBE, to cook soup	SB	صَبَة what is poured vfn.
	SIME-do, not to lose temper	SM	سَمَح to forbear
	SIPA, in the track of	SP	سَبَّأ to follow
	SILE, down to ground	SL	سَال bottom of valley
	SALE, to run in order to overtake	SL	سَال to dart forth(wild beast)
	* SALE to go to intervene	SL	وَسَل to gain access to
	SOKE-SOKE, very high	SK	سَحَق to be lofty
	* SOYIGI, to be married	SG	زَوَج to marry
	* SOK-un, to cry, lament	SK	صَاخَة noise, calamity
L2	SQLU, to assault	SL	صَال to assault
	ASSAUL-t Eng.	SL	صَال to assault
	SONIKO, to punch on head (N)	SK	صَقَّح to strike on head
	SQRO, to speak	SR	صَحَّح to speak clearly
H2	* SURE, to run, hasten	SR	سَعَر to run سَع to hasten
	* SURA, kind, sort, variety	SR	شَرَح to dissect
	* SURE, to bless R/L	SR=SL	صَلَّى to bless
	* SURE-fun, to bless "	SR=SL	صَلَّى to bless

	ŞAILQ-ra, quick, smart	SL	سَحَل to be quick
	* şai-JEWO, refuse to confess	JW=JB	اَجَلَب to answer + not
	şai-KIYESI, not to observe	KS	كَشَع to see SAI, pfx-not
	şai-TER-un, unsatisfactory	TR	تَرَع to fill
	* ŞAKA, quite clean	SK	زَكَّى to purify
	* ŞAKA-ŞAKA, clearly	SK	زَكَّى to purify
	ŞAKO, to wander	SK	سَكَح to wander
	ŞANBO, overflow (N)	SB	سَاب to flow شَعَب stream, torrent
	* ŞANGO, god of thunder (N)	SG	صَاعَقَة thunderbolt
	ŞANFA, to swing the arms (N)	SP=SV	شَوَّح to swing arms
	ŞAPA, to hack to death	SP	سَاف to strike with sword
	ŞAPA-ŞAPA, filthily	SB	وَسَّر to be defiled, dirty
	ŞAPE, to clap hands	SP	صَفَّح to clap hands
	ŞATE, to clap hands	ST	سَطَّح to clap the hands
H2	ŞAPERE, make sign,	SP	سَفَّح to mark
	illustrate		صَفَّق to clarify
	ŞATI, cast aside, reject	ST	صَتَّح to throw down cf. زَت cast off
	* ŞAWO-tan, to heal fully N/M	SW=SF	شَفَّى to cure تَم complete
	ŞEBO, to sacrifice	SB	ذَبَح to slaughter (transf.)
	TULO-ju, to charm	TL	تَوَلَّه witchcraft, love-philter
	KEL-ule, to cut down	KL	خَلَّى to cut off a thing
	* TESE, imprecate evil upon	TS	تَحَس ill-luck
	* TASU-su, stagger about	TS	تَحَس to stumble
	TENI-nu, pacify	TN	طَنَّأ to be silent

TIYAN-TIYAN, wonderfully

TIYARA-TIYARA, hastily

TOLE-tum, to follow after

TOLQ, to go, resort to

* WARA, be in hurry

* WARA-WARA, hastely

* WERE-WERE, quickly

* WI-WARA, hastiness w/f

* WARA-WARA, WIRI-WIRI "

* WASI, sermon

* WASU, to preach a sermon

WERE, silly, fool

WESE, to wash the feet

WOKE, to look

WOKA-KIRI, to look round

* WARA-KAŞI, sour milk boiled

WOSO, to put on clothes

* WULE-wu, to endanger

ESIN, shame, reproach

* ESIN, religion law

L2 HAVE, possess Eng.

ABI, possessing b/v

* ABI, or "

ABIL-a, striped "

* ABER-O, trowl for trimming

* ABEŞE, chief messenger

TN توهان bewilderment

TR طار to hasten to do

TL تلا to follow

TL طالح to go out

WR=FR فور haste

WR=FR فور hurry

WR=FR افر be quick

(W)FR فور haste

WR=FR فور haste

WS وعظ sermon

WS وعظ to preach a

WR وره be unskilled اوره foolish

WS وضو to cleanse

WK=BK بقا to look at

prec. + KR كرا to round

WAR=FAR فار to boil KS خيس milk

WS وشح to gird with وشح to wrap

WL=BL ابلى to put on trial

SN شمع to dishonour, revile

SN سن to follow a path

HV حوى Possess

AV خوى to possess

AV او or

VL ولع to be streaked

BR برى to trim (nom. o)

BS بعيت messenger

* ABOŞ-I, wretched person

* ABOŞ-I, miserable, poor

* AB-O, coming back

L2 APEJE, feast (Bhoj-an) Skt.

ASE, feast

* aila-NF-ani, disadvantage

ABEDE, stroke that

sunders, clean cut d/z

ABELA, candle B/V

ABETU, stream that dries up

ABI-AMQ, mother with

baby on breast

ABU-tan, quite empty

abon-BYIN, unripe

ai-SORŞ, want of care

ai-WARA, not too hasty

ai-WOYE, carelessness

ai-WOLE, carelessness

L2 AJAGA, yoke

* YOKE (ZYG) Greek

aiye-DERU, fraud

* al-AJI, pilgrim

ala-ŞIKA, wandering

ALA-ya, married man

ALOMO, grafting

AJE-ji, foreign

BS بش to be destitute

BS بش to be destitute

AB آ to come back

BJ جمع to eat

AS هاس to eat

NF نفع advantage

BZ بضع to split

to cut

VL ولع kindle

BT بتاحا bed of torrent

AB عب breast AM ام

mother, nom. O

AB ابعى to empty

YN ينح to ripen

SR سهر to be wakeful

WR=FR فور hurry

WL=BL وعى look out beware

WL=BL بالى to take care of

JG-ZG زق to couple

ZG زق to couple

DR دارا to cheat

AJI حاجى pilgrim

SK سكه to wander

AL امل to marry

LM لحم لام to solder, consolidate

AJ حجة migration

AJE-RAN, flesh-eater	AJ هجا to eat RN عرين flesh
* ai-TAYO, not excelling	TA عتا to exceed the limit + not
IMI-RISI, to back with head	IM اياما sign RS رأس head
* IMOYE, wisdom, understanding M/N	MY=NY نهيية understanding نهي wisdom
* IPURO, lying, falsehood	PR فريية lie
ISODAYE, quickening	SD سهد to wake
* ISOWO, companion w/b	SB صحب to be companion
ELE, surplus, usury	EL عال to exceed
ISO-TELE, foretelling	S اطالع شأى to precede inform
* ASA-gun, a rebel	ASA عصى to rebel against
DOMI, to become watery	DM دمّ to moisten
DAMP, moist (P) Eng.	DM دمّ to moisten
ele-KURU, suffering f. skin disease	ولو + KR قرح itch
DIJA, to become a quarrel	DJ ضاجّ to quarrel
EWUSA, large rodent	WS=FS فصما mouse
* IGA, courtyard of king	GA قاعة paved court
KAN-wun, potash n/l	KN=KL قلى potash
gBAGI, suddenly	FG فجاء of a sudden
gBAGI, surveyor	BG بقا to look at
gBAGBA, portion of farm	BB بابة boundary
* gBALA, to save	FL فلح safety
K2 gBALIYA, subdue, strike blow	BL وبل على to overcome blow
gBALAYA, to deduce a woman	BL حبل to ensnare
* gBARA, at once	FR فر spur forth haste
gBEJI, eat and swallow	BJ بجع to eat to surfeit
* gBENA-ro, erect, set up	BN بنى to erect, build
* gBERE, leave-taking	BR برح to leave a place

gBERO, deserve consideration	BR ابرح to honour any one
gBEND-u, short and stout (n)	BD بدع to become fat
* gBESE, to have power over	VS وسع power, ability B/V
* gBERE, to out with a lance	BR بحر to slit, cut
* gBERE, suddenly (WURE)	FR فرار to spurt forth
gBES-an, to revenge	BS=VS عوض exchange, indignity
gBOG-unta, to bring war upon	BG=VG وفن war
gBOG-unle, to invade	VG وقع invade cf. باق to assault
* gBOJU-si, to face B/V	VG وجه face
gBORO-gBORO, clearly	BR بهرا publicly
gBONJU, very clever,	BJ=BZ بزغ to be wise
well-mannered (N)	well-educated
* gBON-mo-gBON-mo, distinctly	BW بان to be clear, obvious
* FER-e, delightfully	FR فرح to rejoice
FER-i, nearly exhausted	FR فهر to be exhausted
* FER-ose, to do w. cunning	FR فره be clever S سعى to do
fi-AMI-han, to sign	AM اياما sign
* fi-ASE-fun, to order	AS اوصى to order
GUN-run, recline on cushion	GN جنأ to bend on
* GBAJU-mo, pay attention to	BJ =VJ وجه regard
fi-DAPA-re, to jest	DB دعب to joke
* FIŞO, to place in charge of	FS فامر to intrust a.o.w.
* FIŞO-wo, to send	BS بعث to send
* KONOKO, sound of shell of snail	KK قوقفة snail, sea-shell (N)
KORO-KORO, crooked,	KR اكار to incline
winding	كر to be wound
ASUN-won, laxative medicinal plant	SN سنا common senna
* ASA-gun, a rebel	AS عصى to rebel

KORO, corn , nook

KORO-gun corner

KURU-KURU, fog

KOTI, to put on one side

lai-LASE, powerless

laile-KIYESI, unobservable

fi-SINU, to harbour

res resentment against

FOJU-mo, to devote o's attm to

mimu-WIS-un, narcotic

MUDE, to soften, ripen

H2

MUDE-ra, soften, slacken

mu-GUNLE, to bring ashore (N)

mu-GIRI, to be active

fi-MULE, to strengthen

fi-GUNLE, to alnd (canoe) (N)

fifi-SINU, to harbour malice
against

SOKE, upward

SOKE-SOKE, very high

SORI, on the top of, above

FUR-U, quickly, silently

LAI-WOP-o, short-lived

L3

LAI-WOP-o, uncommon

KR كراع extremity

KR كراع extremity

KR اعكر to be dark

KP قطيع to put a thing apart

BS لوت strength

KS قنح to see

SH شحن to bear

grudge against

KJ غاج to bend towards

NS نشى to feel dizzy for wine

MD مهد to smooth(hence ripen)

MD مهد to smooth مهد to cool, abat

GL=KL كلا to bring ashore (a ship)

GR جرى to hasten cf. ذرا hasten

MR محل to strengthen

GL كلا to bring (a ship) ashore

SN شحن to bear grudge against
شحناء deep grudge

SK سحق to be lofty

SK سحق to be lofty

SR سراءة summit

PR افر be quick (transf.)

LA لا not WP وفاء long life

لا + WP وافی to come to, encounter

* AGALE, barren land

KUJO-KUJO, totteringly

YAF-tan, to find Persian

PA-na, to find Hindi

OKULE, unproductive land

OJUDE, street, outside

* OKIPA-AJA, an old dog

* CYN-ic, dog-like Eng.

* CHUAN, dog (Chinese)

* KUN, dog (Greek) K/S

* GUN-A, dog (Skt.)

DOG فڨ

* CAN-is, dog Latin

* HOUND (CAN-is) Eng.

N.B Animals are named after their habits or sounds of their voices

* OLO-RIS-un, owner of source

* LAL-. e, nightly

OLU-BAJE, defacer, spoiler

OLU-BERE, questioner

OLU-BORI, of supreme importance

OLU-g BAL-A saviour

olu-PAR-un, destroyer

olu-KOP-O collector

olura-PADA, ransomer

oluran-LOWO, helper

FL ملة dry earth

KJ = KZ خزعة lameness

P وافی to come to meet (ypfx)

P وافی to meet, come to

KL قحل to be dry, arid

JD جادة main road, thoroughfare

KB قحب aged AZ عثر bite w. teeth=dog

SN سن to seize w. teeth

SN سن to seize w. teeth

KN=SN سن seize w. teeth

SN سن to seize w. teeth

DG@Z ضهز to bite w. teeth

CN سن to seize w. teeth

CN سن to seize w. teeth

N.B Animals are named after their habits or sounds of their voices

* OLO-RIS-un, owner of source اولو possessor RS رأس source

LL ليل night

BJ=FZ فظيع to be ugly, hideous

FR فر to enquire

BR برع to surpass

FL فلح safety

BR بار to perish

KP كف to collect

PD فدى to give ransom

UW=LB حلب to help cog.w. HELP

H2	olu-SIN, servant, worshipper	SN	صانع servant اسنى exalt (i.e.worship)
	ONI-FARE-we, imitator	BR	بارى to imitate
	ONT-KAYN, dealer in potash N/L	KN=KL	قلو potash
	LUBA, to lie in wait for	LF	لحف to crouch (Iion)
	LOS-o, decorated R/L	LS=RS	رصع inlay w. gems
	LOK-un, strong R/L	LK=RK	ريق strength
	LOK-un-LOF-un, vigorously "	LK=RK	ريق strength
	LASO-ye, illustrating clearly.	LS	لخص to give particulars of
*	LATI-HINNA, form the time	HN	حين time
*	OSIKA, wicked	SK	شقي outlaw, wretched
	MANA-MANA, lightning N/L	MN=ML	عمل continual lightning
	GUN-run, to recline on a cushion	GN	جنا to bend on عجن lean on
	ai-JEB-I, uncondemned	JB=ZB	زأب to blame
	gBAJU-mo, pay attention to	BJ=VJ	وجه to enjoy regard
	gBAJU-mo, gentleman	BJ=VJ	وجه honour, regard
	gBAKO, to rush against,	BK=VK	واقع to assail, to attack
	ele-GEDE, pumpkin D/R	GD=GR	قرع pumpkin
	KADU, pumpkin, Hindi "	KD=KR	قرع pumpkin
	GOUR-d, pumpkin Eng.	GR	قرع pumpkin

Unilateral Formula

Restore 2 of the delicate letters (ع-ا-ح-و-ي) to one consonant.

The reader will see how in each case the formula is completely vindicated.

* fi-g BO-wo, sell	B	باع	sell
* aini-BA-ba, without father	B	اب	father
* alaini-BA-ba, fatherless	B	اب	father
BA, to meet	B=F	واني	to meet, encounter
B-E, brilliant	B	بها	to shine
ABOYA, plainly	B	باح	reveal بواحا plainly
I-Bo-ni, sustentation	B	ابا	to feed, rear
I-BO-wa, coming	B	أب	to come back
L2 *BE, to buy	B	باع	to buy cog.w.BUY
BE, to peel	B=F	حوق	to bark a th.
BO, to nourish	B	ابا	feed, rear
BO, to remove	B	عب	be remote f.
BO, to boil	B=F	فاح	to boil
I-BO-wo, reverence	B	هلب	to fear
RO, to return	B	أب	to come back
re-VERE, to fear Eng.	VR	وعرة	fear
* I-BI, place	B	باءة	dwelling
* I-BU-wo, lodging place	B	بوا	to dwell
I-BO, breadth	B=F	فاح	be broad
* I-BU-SAN, sleeping place	B	باءة	dwelling SN وسن sleep

* gBO, to hear	B=V	وسى	to hear
gBAI, very much	B	بمى	enlarge
gBO-yawo, to marry	B	باه	marriage
BIYAH, marriage Hindi	BH	بياه	marriage
olu-gBE, one who dwells	B	بوا	to dwell + اولو
olu-BO, feeder, supporter	B	ابا	to feed, rear
olu-g BO, listener	B=V	وسى	to hear
ai-BU-w0, disregarding	B	وبه	to mind a th., regard
BA, with, against	B	س	with, against, at
alai-DI-ji, unfrightened	D	هاد	frighten
DA-na, to make fire	D	حما	to kindle fire
DE, to come d/z	D=J	جا	to come
IYED-un, return of fever	D	عار	to return pfg.
DU, to run	D	عدا	to run
DU, to disallow	D	رع	to repel
DE, to until	D=T	حتى	until
TO Eng.	T	حتى	to
TA, until pers.	T	حتى	until
. lai-D-un, unpaletable	D=Z	حظا	enjoy + not
. olu-DE, tempter, allurer	D	رأى + اولو	delude, deceive
AFE. pleasure	F	هفا	be pleased
AFE-fe, wind	F	هوق	to whizz (wind)
alai-FA, not sluggish	F	فد	be weak, unable
alai-FE, unexpansive	F	فاح	be broad, to spread
alai-FO, floating	F=B	فبح	to flow
alai-FEE, not loving	F=B	حب	to love

alai-FO, not flying	F	هفا	to fly
. alai-FOU-ya, fearless	F=B	هفب	fear
alai-FO, unbroken	F	فأى	to split
FO-ru, escape f. memory	F	فد	to forget
FAU-FAU, perfectly	F	وفى	perfect
. FE-FE, clearly	F	عفا	be clear
FE, widen, enlarge	F	فاح	broad
FE-FE, quickly	F	هفا	to run swiftly
. FI, by, with	F=B	س	by, with
FI-FI, act of swinging, waving	F	هفا	to whirl, palpitate
. fi-FO, buoyant, floating	F=B	هفا	to rise فبح to flow
. fi-FO-han, mode of speaking	F	فاه	to speak
. FI, to blow (wind)	F	هف	to shizz (wind)
H2 . FA, to wipe, shave	F	عفا	to erase حوق to shave
FA, slow, tardy	F	فد	weak, unable
. FIO-FIO, exceedingly	F	عفو	excess
FO, fly, jump	F	هفا	to flutter and fly
FO-FO, foam	F	عفوة	froth
FO-FO, eagerly	F	هفا	to rejoice
FO-FO-FO, eagerly	F	هفا	to rejoice
FO, to break	F	فأى	to split
. FO-han to speak	F	فاه	to speak
FU-yi, comely	F=B	بهفا	to be fine بهفا beauty

lai-FI, disrespect	F حفا to honour
* laini-FE, unloving	F=B حب love
* olu-FO-un, one who can speak	F فاء to speak
* OFO, spell to relieve pain	F عافى to preserve any one from
H2 * OF-un, speech, gorge	F ما فاه speak فوه crifice
olu-FU-nni, giver	حبا + F=B اولو to give
ai-KE = GE, uncut	K عك split, rend
GA, lofty, high	G اقمى to rise high
GE, to cut	G عك split, rend
HA, interjection of wonder	H واه interjection of wonder
* I-HO, pit, hole, ditch	H هوة pit
I-HO, noise	H حواء noise
* I-HO-ABIYA, arm-pit	H هوة pit B باع lenth of arms
* I-HO-AFE-fe, air cell	H هوة pit F هفف whizz(wind)
AJ=ENIA, man-eater	J هجا eat N عين human-being
AJO-YO, participation in joy	J هجا rejoice
AJU-we, explanation, direction	J=Z وضح explain
AJE-yo, eaten to the full	J هجا eat, fill (stomach)
*fi-JO-na, to burn	J حجا to burn

alai-FO, not flying	F هفا to fly
* alai-FOU-ya, fearless	F=B هب fear
alai-FO, unbroken	F فارى to split
FO-ru, escape f. memory	فهد to forget
FAU-FAU, perfectly	F ونى perfect
* FE-FE, clearly	F عفا be clear
FE, widen, enlarge	F فاح broad
FE-FE, quickly	F هفا to run swiftly
* FI, by, with	F=B ب by, with
FI-FI, act of swinging, waving	F هفا to whirl, palpitate
* fi-FO, buoyant, floating	F=B هبا to rise بح to flow
* fi-FO-han, mode of speaking	F فاه to speak
* FI, to blow (wind)	F هف to shizz (wind)
H2 * FA, to wipe, shave	F عفا to erase حق to shave
FA, slow, tardy	F فهد weak, unable
* FIO-FIO, exceedingly	F عنو excess
FO, fly, jump	F هفا to flutter and fly
FO-FO, foam	F عفوة froth
FO-FO, eagerly	F هفا to rejoice
FO-FO-FO, eagerly	F هفا to rejoice
FO, to break	F فارى to split
* FO-han to speak	F فاه to speak
FU-yi, comely	F=B بها to be fine بها beauty

lai-FI, disrespect	F	حفا	to honour
* laini-FE, unloving	F=B	حب	love
* olu-FO-un, one who can speak	F	فاء	to speak
* OFO, spell to relieve pain	F	عافى	to preserve any one from
H2 * OF-un, speech, gorge	F	ما فاه	فوه speak crifice
olu-FU-nni, giver	F=B	حبا + اولو	to give
ai-KE = GE, uncut	K	عق	split, rend
GA, lofty, high	G	اقصى	to rise high
GE, to cut	G	عق	split, rend
HA, interjection of wonder	H	واه	interjection of wonder
* I-HO, pit, hole, ditch	H	هوية	pit
I-HO, noise	H	حوا	noise
* I-HO-ABIYA, arm-pit	H	هوية	pit B باع lenth of arms
* I-HO-AFE-fe, air cell	H	هوية	pit F هف whizz(wind)
AJ-ENIA, man-eater	J	هجا	eat N نين human-being
AJO-YO, participation in joy	J	هجا	rejoice
AJU-we, explanation, direction	J=Z	وضح	explain
AJE-yo, eaten to the full	J	هجا	eat, fill (stomach)
*fi-JO-na, to burn	J	حجا	to burn

fi-JO-ye, instal in office	J	جاه	high rank
H2 JE, to eat, win	J	هجا	to eat حج overcome
JA-SE, go to eat	J	هجا	to eat سمس to go
JE-un, to eat	J	هجا	to eat
* JI-yan, to dispute	J	حاج	argue against
H2 * JO, to burn, dance	J	اج	to burn bend, crook
JU, be mouldy, worm-eater	J	جوى	to stink
* JU-we, to direct, point out	J	وجه	to direct to, aim at
* JO, to resemble	J=Z	ضاهى	to resemble
* I-JOYE, chief	J	وجه	chief
I-JU-we, description	J=Z	وضح	to explain
OLU-JA, person of high rank	J	جاه + اولو	high rank
OHUN-JE, eatable thing	HN	هنة	thing J هجا to eat
* JIH-a, resembling Punjabi	JH=ZH	ضاهى	resemble (see JO)
* JU-nu, to lose	J=Z	ضاع	to lose
JU-we, to illustrate	J=Z	وضح	to explain
* OJU, face, look, eye	J	وجه	face (transf.)
I-JO, false conception	J=Z	زهو	lie
ai-JI-nni, underdone	J	جا	to do a thing, ai, not
ai-KA, unbent	K=J	عوج	bend

	ai-KE, not crying	K	قوّه to cry
*	fi-YIKA, to surround	Ḳ	حاق to surround, y pfx.
	I-KU, death, KU, die	K	عكى to die
	KI-an, quickly	K	وقع to walk quickly
*	EKO, vigour	K	قوة strength
	ONI-KO, one coughing		عين + K قح to cough
	KOYA-KOYA, quickly	K	وقع to walk quickly
	KIA-KIA, quickly	K	وقع to walk quickly
	KO, to reject	K	عقا to dislike
H2	KO, yell, emit light	K	قوّه to cry كوّه to burn
	lai-KU, deathless	لا	+ K عكو die
H2	KE, to cry, cut, sever	K	قوّه to cry. عك split, rend
L2	ab-ULA, dillution	L	حل to dillute
	di-LU-tion (LUO) Eng.	L	حل dillute
	ai-LA-re, not superfluous	L	عال to excessive
	ai-LE-ra, artlessness	L	حيلة art, cunning
	ai-LE-re, unprofitableness	L	الو benefit
*	ai-LE-ra, infirmity	L	حول power + not
*	ai-LARA, having no relatives	L	ال relationship
*	ai-LE-wa, uncomeliness	L	حلى to adorn

	fi-JO-ye, instal in office	J	جاه high rank
H2	JḂ, to eat, win	J	هجا to eat حج overcome
	JA-SE, go to eat	J	هجا to eat سمس to go
	JE-un, to eat	J	هجا to eat
*	JI-yan, to dispute	J	حاج argue against
H2	* JO, to burn, dance	J	اج to burn bend, crook
	JU, be mouldy, worm-eater	J	جوى to stink
*	JU-we, to direct, point out	J	وجه to direct to, aim at
*	JO, to resemble	J=Z	ضاهى to resemble
*	I-JOYE, chief	J	وجه chief
	I-JU-we, description	J=Z	وضح to explain
	OLU-JA, person of high rank		جاه high rank
	OHUN-JE, eatable thing	HN	هنة thing J هجا to eat
*	JIH-a, resembling Punjabi	JH=ZH	ضاهى resemble (see JO)
*	JU-nu, to lose	J=Z	ضاع to lose
	JU-we, to illustrate	J=Z	وضح to explain
*	OJU, face, look, eye	J	وجه face (transf.)
	I-JO, false conception	J=Z	زهو lie
	ai-JI-nni, underdone	J	جاه to do a thing, ai, not
	ai-KA, unbent	K=J	عوج bend

	ai-KE, not crying	K	قوّه to cry
*	fi-YIKA, to surround	K	حاق to surround, y pfx.
	I-KU, death, KU, die	K	عكى to die
	KI-an, quickly	K	وقع to walk quickly
*	EKO, vigour	K	قوة strength
	ONI-KO, one coughing	عين + K	قح to cough
	KOYA-KOYA, quickly	K	وقع to walk quickly
	KIA-KIA, quickly	K	وقع to walk quickly
	KO, to reject	K	عقا to dislike
H2	KO, yell, emit light	K	قوّه to cry كوّه to burn
	lai-KU, deathless	لا + K	عكو die
H2	KE, to cry, cut, sever	K	قوّه to cry عك split, rend
L2	ab-ULA, dillution	L	حل to dillute
	di-LU-tion (LUO) Eng.	L	حل dillute
	ai-LA-re, not superfluous	L	عال to excessive
	ai-LE-ra, artlessness	L	حيلة art, cunning
	ai-LE-re, unprofitableness	L	الو benefit
*	ai-LE-ra, infirmity	L	حول power + not
*	ai-LARA, having no relatives	L	ال relationship
*	ai-LE-wa, uncomeliness	L	حلى to adorn

ai	ai-LO-ri, groundless	L	علّة efficient cause
	ai-LE-ya, unworthiness	L	ال render worthy
*	ai-LO, inflexibility	L	لوى to bend
	ai-LO-ra, without fat	L	البا fat in the tail
*	ALAI, pfx = not	L	لا not
	alai-LA-la, limitless	L	والعة hindrance
	- ILE, not superfluous	L	عال to exceed bounds
*	- LE-ra, impotent	لا not L	حول power
*	- LE-wa, uncomely	L	حلى to adorn + not
*	alai-M-QLO-run, ungodly	L	لا not M الله meditate الله god
H2	ALO, district, flame of fire	AL=VL	ولاية state ولع kindle fire
	EL-ere, one who makes profit	L	الو benefit
	EL-eri, dirty, filthy	L	وحل slim, thin, mud
	I-LA, line, mark	L	ولع to streak
	I-LE, house, mansion	L	حل alight at محل place
*	I-LE-APATA, slaughter house	L	حل + ABT عبط to slaughter
	I-LE-ARO, smithy	حل + AR	ارة hearth
	I-LE-ERO, rest-house	حل + R	راحة rest
	I-LE-IBERO, needle case	حل + IBR	برة needle

I-LEDI, house for elders	حل + D	عود old
ILE-QLO-run, house of God	حل + L	اله god
ILE, earth, land, ground	L	ليا land remote from sea, gfp
* LA, to appear (as sun)	L	هل to appear, shine (star)
lai-LA, undilluted	لا + L	حل dillute
lai-L-LERE, unprofitable	L	الو benefit
lai-L-lerá, without defilement	L	وحل become muddy
IQ-ra, fatty	L	اليا fat in the tail
H2 IQ-ri, to turn, bend	L	لوى to bend ولى turn away
LA-hun, miserly	L	لحو covetous
LU, adulterate, mingle	L	حل to dissolve
LU, to strike, beat	L	ال to spear
LĀ-rq, wearisome	L	لاع to be weary
L2 LA-run, disease	L	عل to be ill
LA-wq, generous	L	الو gift, benefit, grace
* LA-yq, rejoice	L	لها to delight
* LE, to appear (as moon)	L	هل to appear (new moon)
* LE, more than specified	L	على above
* LE-re, above, on the top	L	عا above
LE-re, profitable	L	الو benefit
LĒ-ri, dirty	L	وحل become muddy

H2 LE, lazy, indolent	L	لا to be slow لاع be weary
* LE, pliable	L	لوى to bend, twist
LI-lo, useful	L	الو benefit
* LI-lo, going away	L	ولى to turn away
LE-rq, muddy, mixy	L	وحل mud, mire
LI-le, lazy	L	لاع be weary
* LI-le, elastic	L	لوى to bend
* L-o, slanting	L	لوى to bend
LO, use	L	الو benefit
omi-LA, striped	L	ولج be streaked
ONI-LA-ra, envious person	N	مين person L لحو covetous
* OLU-wa, lord, master	L	ولى lord ولى to rule
QLO-na, striped	L	ولج be streaked
QLQ-rq, giver	L	الو gift
* LO, to twist	L	لوى to twist
ai-MU, bluntness	not + M	محق to whet
alai-MO, unclean	M	ماح to clean
* alai-MO-ye, lacking appreciation	M	هم meditate + not
EMI-mi, vibration	M	عام to move
* IMOYE, wisdom, understanding	M=N	نهية wisdom, understanding
* I-MO-ru, heat	M	حسا heat

	lai-MO, unclean	M	ساح	be clean
	alai-MO-we, not knowing swimming	M	عام	to swim
*	lai-MO, ignorantly	M	هم	meditate
*	MI, I	M=N	انا	I
*	MA, not	M	ما	not
	MO, clean, clear	M	ساح	to clean
*	MO-we, be able to swim	M	عام	swim W=KW نور be able
*	OMI, water	M	ماء	water
H2	* OM-nu, anxiously, with fear	M	هم	cause anxiety و هم fear
	OMU, sharp, clever	M	مهي	to whet (transf.)
	I-ME-fo, suspicion, doubt	M	وهم	suspicion, doubt
	ai-MA, 2 negatives	A	الف	not M ما not
	ai-MA-ni, want of care	N	عناية	care for عني to mind a thing
*	ai-NI-ya, without mother	M=N	أم	mother
	ai-NI-ye, uncountable	N	نها	limit + not
*	NI-yonu, troublesome	N	عني	to trouble
*	NI-yonu, tender-hearted	N	حن	long for حنان tenderness of heart
*	ON-nu, anxiety	N	عني	be anxious about
	alai-NA-ri, untired	N	عني	be tired
	AIN-I, need	N	عاهن	destitute
H2	fi-Pa, to whirl to death	P	هفا	whirl about هني die of hunger
	aini-PA, want of power	M=N	باغ	high rank طويل الباع powerful
*	ai-PE, imperfection	P	وفى	perfect
*	fi-PIYE, to plunder	P	فوق	booty
*	I-PE, call (PE)	F	فاه	to speak

	* lai-PE, uncalled	P	ناه	to speak
	* lai-PE, imperfect (PE)	P	وفى	perfect
	* PE, perfect	P	وفى	perfect
	* PI, conjunction, in order that	P	ف	and then, after
	PI, at once	P	هنا	to run
	* PI-ye, healthy	P	عافية	health
	PO, throw up, vomit	P	عفوة	froth
	POYI, to whirl	P	هفا	to whirl about
L2	* OP-in, boundary, end	P	حافة	border
	* FI-ni-sh, end Eng.	F	حافة	border
	* mu-PE, make perfect	P	وفى	perfect
	* aini-RO-ra, uneasiness	R	راحة	ease
	* ai-RI, invisibility	R	رأى	to see
	* ai-R I-ran, blindness	R	رأى	to see + not
	ai-RI-ri, not dirty	R	عر	dirt
	* ai-RO, thoughtlessness	R	رأى	to think
	* ai-RO-ri, thoughtlessness	R	رأى	to think
	* ai-RO-nu, thoughtlessness	R	رأى	to think
	* ai-RO-ra, carelessness	R	رعى	to be mindful
	* ARI-ran, seer	R	رأى	to see
	ARE-wa, beautiful person	R	روع	surprising beauty
	* fi-RI, to comfort	R	راحة	comfort, rest
	I-RI-ra, hatred	R	هر	to hate
	* I-RI-ran, sight	R	رأى	to see
	I-RO, noise, sound	R	حرى	noise, sound
	ai-RO, soundless	R	حرى	sound
	* IRO-KURO, evil thought	R	رأى	think KR كره disgust
	IRO-nu, thought	R	رأى	to think

* lai-RI, unseen	R رأى to see
* lai-RI-ran, sightless	R رأى to see
* lai-RO-nu, thoughtlessly	R رأى to think
* lai-RO-run, uncomfortable	R راحة comfort, rest
oni-RU, tailed	R ارى عن to remain behind
* oni-RO-nu, thoughtful person	N عين person R رأى think
OR-in, dysentery	R هر to flow
* ORQ-KORO, foolish talk (KR=RK)	R حاور converse RK رهق foolish
RI-run, stinking	R اراح to stink
RA, rotten	R اراح to stink (water - meat)
* RI, to see	R رأى to see
* RI, prior	R ورا before
* RI-ri, sight	R رأى see
RI-ru, muddy	R عر dirt
RI-run, crushed	R هرن to thrash
* RI-TEL-eri, foresee	R ورا before TL اطلع inform
RU-we, to put forth leaves	R راح become leafy (tree)
H2 * RO, think, tell	R رأى think روى relate
RO, imagine, rove about	R رأى think عار wander
RO, to give sound	R هر to twang (a bow) cf. sound
* RQ-ra, careful, gentle	R رعى be mindful of, to tend
* RQ-run, easy, comfortable	R راحة ease, rest
RU-n, to crush	R هر to thrash
RU-n, to stink	R اراح to stink
* AŞI-şę, worker	S سعى to work
* alaini-ŞE, without work	S سعى to work, act

alai-S-an, sick person	S صح be healthy L لا not
* alai-ŞE, uncooked	S شوى to roast (meat)
* alai-ŞE, innocent	S ساء to wrong سوء vice
* alai-SI, deceased	S عاش live + not
ESI, error, ISI-na, error	S سها to overlook
H2 EŞE, food for journey	S هاس eat + ساح to journey
H2 * ES-U, club for assisting	S عصا stick, staff اسى to help
EŞO, guard, watch	S اشعى watch upon
I-SA-ta, slander	S اثا to slander
* ISA, respect	S=Z عزز to honour
fi-S-un, to accuse	S اثا to accuse
I-SA, burrow, tomb	S ثرى be buried
* IŞE, work	S سعى to work
IŞE, distress	S ساء be afflicted
IŞE-gun, art of medicine	S اسا to cure, to nurse
ISO-na, watching	S اشعى watch upon
L2 * laini-ŞE, unemployed	S سعى to work
* EX-IS-t, to live Eng.	S عاش live
lai-SI-an, badly	not + S صح be sound
* lai-ŞE, not guilty	S سوء vice
lai-SO-ra, unwatchful	S اشعى to watch upon

* OSE, club of god of thunder	S	عصا	staff pfg.
* OSE, hissing	S	همس	speak to one's-self
* OSI-se, worker	S	سعى	to work
* OSI, misery, poverty	S	سَاء	to grieve
wretchedness		سوء	evil سوز
wretched		سوء	wretched
* SAA, space of time, season	S	ساعة	present time
OSU-nu, liberal	S	آس	bestow
OSA, act of robbing	S	سحا	scrape off
OS-an, slander, thin	S	صا	to be thin, paltry
* SA, time, SA, for a time	S	ساعة	present time
H2 SA, to dry, flee	S	صرى	to dry up سعى to run
SE, to flow in drops	S	شع	to spilt(water) سح pour
* SE, indeed, surely	S	حيث	of course
* SI, to be, to exist	S	عاش	live
L2 SI, towards	S	سأ	aim, direction
* SOO, towards (Persian)	S	سأ	aim, direction
* SI, likewise, also	S	حيث	so, of course, as
SI-n, to bury	S	ثرى	be buried
* SI-n, to accompany	S	ثاع	to accompany
SO, to tie, bind	S	عصا	to bind

SQ-nu, to be lost	S	ساع	to lose
SQ-nú, to take evening meal	S	عشاء	evening meal
* S-un, to roast or grill,	S	شوى	to roast
to ooze as water		ساح	to flow
SA, faded	Z=Z	زوى	be faded
* SA-hun, be miserly	S	شح	be niggardly
* SE, to act	S	سعى	to act
SE-gun, to be lost	S	ساع	to lose
* SE, to offend, to sin	S	سَاء	to wrong 'سوء' vice
SI, fulfil	S	شاع	fill
SI, to miss	S	سها	to overlook
SQ, So-na, to watch	S	اشعى	to watch upon
AIQ-a, scattered	S	صاع	scatter
AI-S-an, badness	not + S	صح	be good
oni-SA-ju, bashful	S	وحشه	shyness
* SQ-wan, dear, scarce	S=Z	عز	be dear, rare
SO-jo, round	S	صوع	to round
SU-ju, dim	S	عامر	be obscure
* TUN, again T/S	TN=SN	عاص	to repeat
* TUN-SE, recook	" S	ثنى	to roast
TUN-SE, rectify	" S	صح	authenticate

H2	ESO, carefulness gentleness	S شاح do carefully ساهى be gentle
	ONI-SE-gun, physician	S اسا to cure + عين person
	ai-S-E, unbroken	S هشر be broken + not
	ai-S-E, correctness	S ساء to wrong + not
H2	ISE, action, deed + custom	S سعى to act, work + ثائج common to many (lots)
	ai-S-an, sickness	S صح to be healthy
	ai-S-an, want of payment	S آس to reward
	ai-S-an-wo, non-payment of money	S آس to reward
	ai-S-e, uncooked	S شوى to roast (meat)
	ai-S-e, unmissed	S سها to overlook
	ai-S-e, death, absence	ai not, S عاش to live
	ai-S-an, badness	S صح to be good, right, ai, not
H2	ai-S-e, unchallenged, not trickling	S حاح to call out ساح to flow
	ai-SO-nu, lost	S ساع to be lost
	AIS-un, keeping watch	S اشعى to watch upon
	AIS-a scattered	S صاع to scatter
	ai-S-e, inaction	S سعى to act
	ai-S-e, unbroken	S هشر to be broken
	ai-S-e, sinless	سؤ evil, vice
	ai-S-ise, doing no work	S سعى to act

ai-S-u, not found	S صوع to round a th.
ai-S-ise, want of employment	S سعى to work
ai-S-e, correctness	S ساء to wrong + not
aini-SI, without job	S سعى to work
adi-TI, plaited	S طوى to roll up, fold up
adi-TA, parcel	S طوى bundle
AITU-tu, warmth	T طها to roast
ITO-ju, charge, care	T حاط to guard حوطة wariness
TAYO, to go beyond one	T عتا to exceed the limit
TO-ju, to watch	T حاط to guard
TE, trample under foot	T وطن to trample under foot
TI-te, what is trampled	T وطء trampling
TI, to place, spread on	T حط put طح spread
TI-te, which spread	T طح to spread
TEYE-TEYE, fittingly	T آلى to suit
TO-lu, pack together	T طوى roll-up, fold up
TOFO, pack together	T عطف to fold
TO, to go	T طاح to go
aini-TU-re, want of comfort	T طاءة comfort
aini-TU-na, want of comfort	T طاءة comfort

lai-TO-ra, unsettled	T طوى to roll up
lai-TO, unfit	T آتى to suit
lai-TO-ja, uncared	T حاط to guard
IWU, swelling	W=B حبة pimple
IWU, desire, love	W هوى desire
IWO, fall	W هوى to fall
IWO, hook	W عوى to bend, twist
EWU, grey hairs	W-F عفة heirs عفا dust
Isi-FA, unsought	W هوى to desire,
not coming	to advance
lai-WO-tan, imperfectly cured	W وصى to heal
TUN-WE, retwine t/s	SN شتى repest W عوى twist
TUN-WE, see again	" W هاوى to see
TUN-WE, again see	" W هاوى to see
WO, fall down dead	W هوى be hurled down, die
WE, to twist	W عوى to twist
WI, to speak	W=F فاه to speak
WI-wi, speaking	W=F فاه to speak
WI-wo, seeing	W هاوى to see
WI-woye, watchfulness	W هاوى to see
WI-wo, crooked	W عوى to twist, bend
WIWU = EWU, pleasure	W=F هفا be pleased

ala-YE, the living	AL ال the Y حى live
WU, to please	W=F هفا be pleased

Cypner Formula

The word is composed of vowels only, Reconstruct the Arabic root by following its sound. It will be found to contain delicate letters only.

AY-E, living	حى to live
IYE, life	حى life
IY-in, praise	حيا to greet (transf.)
oni-YE, person of memory	وى to remember + عين person
OYE, understanding	وى to understand
OYE, sign indication	آية sign
H2 O. he, she, it	هو he, it هى she
OYE, beginning of dawn	ايا sunlight
YA, ready	هيا to be ready
YE, to understand	وى to understand
YE, interj. of pain or surprise	وى alas اى what?
YE, be alive	حى to live
YI-yi, turning	عوى to bend, twist
ai-YE, indecency	حيا (ai, not)+ modesty

Trilateral Metathesis

Transpose the 3 consonants.

	ABUSE, finality	BS=SB	شبه	to be finished
	ai-DABA, unlikeness to	DB=BD	بد	similar
	ai-DABA, not proposing	DB=BD	بدأ	to begin, produce
	ASO-OCBO, linen G/Z	AS=KS	كسا	clothe ZB=BZ بز linen
L3	ATELWA, palm of hand (Hindi)	FLT	فلطاح	broad and flat (transf.)
	ATELWA, palm of hand W/F	TLE=FLT	فلطاح	broad and flat
	FLAT, (of hand) ENG	FLT	فلطح	to flatten (palmis flat)"
	AWOSE, pattern	AWG=ATW	اسوة	model
L2	AWOTERE, strap W/B	BRT=RBT	رباط	bandage
	STRAP Eng.	(S) TRB=RBT	رباط	bandage
	AWOS-un, lofging	AWA=ATW	اثوى	to stay in a place
	BAS=na -VAS-na, to stay	VS=SV	اثوى	to stay, dwell (Hindi)
	BOLASI, to strip	BLS=BLS	بصل	to strip
	BUSE, be finished	BS=SB	شبه	to be finished
	EBITI, trap	EPT=ETF	عاطوف	trap, snare
L2	FIRANCE, to send (N)	FRG=SFR	سفر	to send
	FIRIS-ta-dan, to send (Per).	FRG=SFR	سفر	to send
	FITO-se, to make a present	FT=TF	تحفة	present
L2	fi-FENUSO, verbal, oral	BNG=NBS	نجر	to speak
L2	lai-TASILE, not spilling	TSL=STL	ستل	to fall in drops
	di-STIL, to drop Eng.	STL	ستل	to fall in drops
	LESELESE, order, in a row	LSLS=SLSL	سلسلة	line
	SEFARI, to bluff R/L	SFL=SLF	صلف	to boast, brag
	WATO, to slobber W/F	FT=TF	تف	to spit

	WELASO, to wrap w.clothes	BLS=LBS	لبس	to clothe o's self
	ABANI-wi, reprovcr	ABN=ANB	انتب	to reprehend
	ALUBOSA, onion	LBS=BSL	بعل	onion
	ai-SETARA, not straight	STR=TRS	ترص	straight
	olu-BOJUIO, superintendent J/Z	BZT=ZBT	ضبط	organization
	DULUMO, calumny, slander D/Z	ZLM=LMZ	لمز	speak ill
	DILI-ona, DILG-wa, to hinder	DL=LD	لد	to hinder
	DOBALE, to prostrate on ground	DBL=LBD	لبد	to stick to ground
	DURULE, lie down	LBD	لبد	to stick to ground
	fi-FENUSO, verbal	BNG=NBS	نجر	to speak out
	gBADALU-mo, to slander	BDL=LBD	لبر	to revile
	LADI, explain, prove	DL	دل	indicate دلالة proof
	Lai-LADI, unexplained	DL	دل	to indicate
	BOJUTO=FOJUTO, superintend	BZT=ZBT	ضبط	to keep order J/Z
	FORISO, direct o's course towards	SRF	صرف	to change direction of
	FORITI, to persevere in	BRT=RBT	رباط	to persevere in
	OLU-BOJUTO, superintendent	اولو + ZBT	ضبط	to keep order
	LESESE = LESELESE	LSLS=SLSL	سلسلة	chains
	orderly, in rows			lines of a book
	LESO-LESO, gently	LS=SL	سهل	to be smooth
	LEGBA, paralytic	LGF=FLG	فالج	hemiplegia
	hemi-PLEGIA Eng.	PLG	فالج	hemiplegia
	AKARAKU, cake	KRK=RKK	رقاق	thin bread
	AKARA, bread, cake (k lost)	KR=KRK=RKK	رقاق	tin bread

AKARAKU, cake	KRK=RKK رقائق thin bread
AKARA, bread, cake (k lost)	KR=KRK=RKK رقائق thin bread
EKIRI, cut of meat	EKR=ERK عرقعة piece of flesh
EKULU, fish trap	EKL=ELK علق to be caught in net
L2 FOSOKE, to jump, skip	FSK=KFS قفز to jump cog. w. skip
* gBERAGA, proud	BRK=BR كبر pride
SKIP, jump about Eng.	SKP=KPS قفز to jump
L2 ISUNRAKI, shrinking (N)	SRK=KRS كرش to shrink
SHRINK (N) Eng.	SHRK=KRSH كرش to shrink
KERE, small, little	KR=RK رك to be scanty, thin
KILESE, to box	KLS=LKS لكر to box
* LAKA-LAKA, hopping	LK=KL قلع to totter
LOKITI, heap	LKT=KLT قليط heap of dung
LOKITI-LOKITI, heap by heap	LKT=KLT قليط gfn. heap
OGULUTU, clod of earth	KLT=KTL كتلة lump of clay
PANSUKU, large basket (N)	PSK=KPS قفص basket
PAKUTE, trap	BKT=TBK طابقة trap
PAKERE, a kind of rope	PKR=KRP غرفة rope
SORAKI, to contract, shrink	SRK=KRS كرش to contract
SOKI, to contract	SK=KS كشر to contract
SUNKI, to contract (N)	SK كشر to contract
SUSUNAI, to contract (N)	(S)SK=KS كشر to contract
* ABUKE, hunchback	ABK=AKB اكب to bend down
IPOSOKE, leaping, jumping	FSK=KFS قفز to jump

* FAK-ers, extenuate, diminish	FK=KF خف relax, decrease
FAKU-ru, to shorten, abridge	FK=KF تقف to contract
* gBELEKE, put in place of power	BLK=KLB غلب make master over
KANLESE, to box (N)	KLS=LKS لكر to box
FOKOJA, to fly past j/z	FKZ=KZF خذوف walking quickly

Bilateral Metathesis

Transpose the 2 consonants and restore a delicate letter. Generally gutturals cause metathesis.

* A-KESE, one whose leg is out off	A not KS=SK ساق leg (not كسح)
AKUFO, cracked	KF=FK ققع crack cf. فتأ slit
GARA, clearly, purely	GR=RG راق to be clear, pure
L2 I-PAKO, back of head, occiput	PK=KP فتا nape of neck
OCCIP-ut, back of head (Eng.)	CP فتا nape of neck
I-ROKO, tillage, ROKO, till	RK=KR اكر to till
* I-KUN, mucus	KN=NK نخاعة pitute, phlegm
KERE, screen	KR=RK روق curtain
KERE, of little importance	KR=RK رك to be scanty
KERE-KERE, little by little	KR=RK ارق to enslave
KERE-KERE-ETU, horn	KR=RK روق horn
to keep gunpowder	ET=KT غطا to cover
KERU, to dispel fear vfn.	KR=RK روق dauntless man
* KIRI, roam about	KR=RK حرق to move about
KERU, to capture as slave	KR=RK ارق to enslave
KORO-KORO, clearly	KR=RK راق to be clear, to shine

	KOLO-KOLO, twist and turn	KL=LK لوق to twist
*	KOLU, to encounter, attack	KL=LK لقي to encounter
*	KOLO-ju, meet face to face	KL=LK لقي encounter face to face
*	KOLU-ra, dash against	KL=LK لقي to encounter لكة box
	MU-kun, to walk lamely	MK=KM خمع to limp
	PAKU, to extinguish	BK=KB خبا to extinguish
L2	SAKI-SAKI, shaggy, rough	SK=KS عكس dishevelled
	SHAGG-y, unkempt Eng.	SK=KS عكس dishevelled, clumsy
	SAYIKA, to encircle	SK=KS كاس to coil
	SEKE, to tell a lie	SK=KS خاس to lie
	gBEGA, to raise or lift	BG=GB قبا to raise
	I-PAGQ, tent-making	BG=GB خباء tent
L2	fi-KUN, to urt	KN=NK نكي to hurt
	NOCEO, to hurt (Latin)	NC نكي to hurt
L2	AFALA, licked with finger	FL=LF لحدف to lick
	LAP, to lick Eng.	LP لحدف to lick
	AGARA, weariness g/z	ZR=RZ رز fatigue
	AFOTA, defective vision	FT=TF تافو be dim (sight)
*	AFOSO, washerman	FS=SF صفو to be clear
	ai-SIMI, indefatigableness	SM=MS مسح to tire + not
*	alai-LOB-rin, without wife	LB=BL بحلة wife + لا not
	APESI, assembly	BS=BS شبي to collect اشية company
*	APES-i, gleaner	PS=SP سحد to peel
*	BOJU, to veil or cover face	BJ=JB حجب to veil
*	DUN, to sound	DN=ND ندا sound
*	fi-AMISI, to put mark on	MG=SM وسم to mark

	FIN-na, to blow bellows	FN=NF نفع to blow (wind)
	FITI, to lean something against	FT=TF عطف to lean towards
	FUN, to blow at nostrils	FN=NF نفع to blow (wind)
	ala-DIRE, dyer	DR=RD روع to dye
L2	FALA, to lick up	FL=LF لحدف to lick + LAP
*	IBOJU, cover for face	BJ=JB حجاب veil
*	IBOJI, shade	BJ=JB حجب to veil (transf.)
*	I-RISI, appearance	RG=SR صورة appearance
*	I-SANI-yan, sociableness	SN=NS انس to be social
	ISORI, preventive against ill	SR=SS حرز amulet, safe refuge
	ISURA, treasure	SR=RS حرز to preserve
	ISOFO, emptiness, void	SF=FS ففر to be empty, void
	ITAN, relationship	TN=NT نيط to be connected
*	IYA-LETA, sunrise	Y يوح sun LT=TL طلع to rise
*	aini-PALA-ra, unscathed	PL=LP لفع to burn (fire-wind)
L2	lai-LOGO, inglorious	LG=GL جلا brightness
	GLO-ry, eifulgence Eng.	GL جلا brightness
*	MEJI-MEJI, 2 and 2	MJ=JM جمع addition, unite 2ths.
	MER-O, cautious	MR=RM زم care
L2	MOLE, to shine	ML=LM لمع to shine
	LUMI-n-ous, shining Eng.	LM لمع to shine cf. عمل to shine
	MOLE, adhering to ground	ML=LM هليم adhesive
*	MOLU-ja, to look askance	ML=LM لمع glance stealthily at
	MOL-U, to be glued	ML=LM هليم adhesive
	MONA, yes	MN=NM نعم yes
L2	MUTU-ju, to take	MT=TM تام to enslave

TAME Eng.
ni-FASE-hin, backward

* MUSO, tie down (as cattle)

MIRA, to shake the body

L2 PELE, to put on a second
cloth over first

PALLI-ate, (PALLA) cloak Eng.

* PAGI, to lop off

PATI, to keep to one side

RAN, to spin, twist

* RODO-RODO, moulded round

ROTI, to put on one side

* SUN-run-SUN-run, drowsiness

* SOWO, to send W/B

TAN, to be related

TASE, to kick

* WOSI, to lodge, stay in

ABOS-an, peeled

ABAD-eni, one in ambush

DI GO, to wear loin cloth

* DIJA-MORA, tie loin
cloth round body

DOFO, become empty

GBALAYE, to occupy one's place

GBEJI, to be quiet J/Z

* gBERAN, to spread

* gBERE, well-done, congratulate

TM تام .to enslave تامة tame

SF سفا to follow

MS=SM عصب to strap

MR=RM ربح to shake

PL=LP لقع to cover
لفاع cloak

PL=LP لفاع cover, cloak

BG=GB جب to cut

PT=TP طرف side, limit vfn.

RN=NR نار to weave

RD=DR دار to turn round

RT=TR طارة side vfn.

SN=NS نعرس to drowse

SB=BS بعث to send

TN=NT نبط to be connected

TS=ST سطا to step widely

WS=SW نوى to settle in a place

BS=SB سبأ to strip off

BD=DB ضبا to crouch (hunter)

DG=GD جرة rag

DJ=JD جدة rag

MR امر to twist

DF=FD فضى to be empty

BL=LB لب to stop in a place

ZZ=ZB ضب to become silent

BR=R B ربح to enlarge

BR=RB ربح greet, welcome

gBERO, to raise

* gBERU, to thrive, flourish

* FURA, to be suspicious

MIRI, to shake the head

MIRA, to shake the body

MOJU, to look askance

* mu-DASI, cause to stop

MUJE, to undergo ordeal

AZMU-dan, to test Pers.

* FOFO, to wash clothes

KARA-gun, not to move

MERO, cautious

AGBE-le, digger

BR=RB ربا to rise

BR=RB ربح to increase, grow up

BR=RB ربح to doubt

MR=RM ربح to quiver

MR=RM ربح to quiver

MJ=JM حجم to stare at

DS=SD سد to stop

MJ=JM عجم to test, try

AZM=AJM عجم to test

FS=SF صفى to clarify

MR=RM رماً to stop

MR=RM رم care

GB=BG ببح to dig (earth)

Prosthesis and Reduplication

Remove initial consonant and apply one of the four basic formulas as the case may call for.

* BABA, father (B)B اب father

* ba-OJU-JE, distort face (B)OJ عوج to distort J وجه face

* BIBA-wa, taking care (B)B وبه to care or BR=VB to mind

BOKELE, screen (B)KL كلة veil

BE-SILE, to jump (B)SL سال to jump

BELOTE, bribe, suborn (B)LW الو profit, gift

* BOLOWO, shakehands (B)L' لوان to avert face, turn head

BOSAN-ra, to fatten (B)SN عسن to fatten

BO'ALE, to return (B)WL=FL فل come back

L2

GIGA, height	(G)G اوج height
GOKE, to ascend	(G)K اقمى to rise high
GEGELE, hillock	(G)GL قوعلة hillock
HILL(COLL-ia) Eng. H/K	CL قوعلة hill
* I-LO-lu, twisting together	(L)L لوى twist, coil
* JIJADU, matter for striving	(J)JD جد endeavour
JIJALE, stealing	(J)JL=ZL زلج pilfer
* JIJ-ayan, disputable	(J)J حاج to argue against
JIJJE, eatable	(J)J هجا to eat
JIJJEYO, eating to full	(J)J هجا to eat, fill(stomach)
JE, to eat	J هجا to eat
* JIJO-na, act of burning	(J)J اج to burn
* JO, to burn	J اج to burn
* JIJO, resemblance	(J)J-Z ضاهى to resemble
* JIJJEWO, to confess W/B	(J)JB اجاب to answer any one on a thing
* JEWO, to confess "	JB اجاب to answer any one on a thing
* KAKANFO, general of army (N)	(K)KF كافة general of army
KIKIRI, around	(K)KR كرا to round a thing
KARIKA, lie flat on back	(K)RR حار upper part of back vfn.
KEKURO, to cut	(K)KR قعر to cut
KAKA, instead of	(K)K وقح to stand instead of
KETEPE, very short	(K)TP تفة very small, little
KIKAN-ju, frowning	(K)KN كنع to shrivel, contract
KIKANU, to be pitied	(K)KN كنع to be mild, kind
* KIKORI-ra, hatred	(K)KR كره to dislike, hate

KIKOSO, tractable	(K)KS قضع to tame
KIKQSILE, abandoned	(K)KSL خسل to cast off
KIKU, liable to death	(K)K عكى to die
KIKUN, fulness	(K)KN قنع to be full
KIKUN, replenishable	(K)KN قنع to be full
KIKUN, grumbling	(K)KN غن to snuffle
KORIKO, wolf R/L	(K)RK=LK الق wolf
KOKORO, worm	(K)KR قر insect
KIKOPO, collecting	(K)KP كف to collect
* KOSORO, easy, possible	(K)SR يسر to be easy
KIJIPA, coarse cloth	(K)JP جفا to be coarse(garment)
* KEKARA, speak loudly, thunder	(K)KR خار to low
* KOLEKO, to teach	(K)LK لقي to procure a thing for
* KUKUTE, stump of tree	(K)KT قطعة stump of hand
KOJOPPO, to collect J/Z	(K)ZP ضف to collect
* KUSATA, to be near time	(K)SAT ساعت time
* KUSA, effort, attempt	(K)S سعى endeavour
LALA, trouble, agitation	(L)L ال to be restless
* MBO, to come	(M)B آب to come back
* LOLU, to entwine	(L)L لوى to twist
* MAJEMU, covenant J/Z	(M)ZM زمة compact, obligation
* MBE, to be, to exist	(M)B باء to come to stay
MEJAN-MEJAN, flexible	(M)JN حجن to bend, to brook
MESEDU-ro, to stand firm	(M)SD صدأ to stand erect

MIMO, clean, clear	(M)M ماح to clean
MIMOLE, bright	(M)ML عمل to shine
MIM-u, sharpness	(M)M مهي to whet
* MIMURO, saltish R/L	(M)MR=ML ملح saltish
LELO, to drive away	(L)L ال to strike with spear
* la-SIRI, secretly	(L)SR سر secret
* LEMOMU, Imam	(L)EMM امام leader
* LEPADA, drive back	(L)BD بعد to keep off, drive off
LEL-ire = LE-n-ire, to hasten	(L)L ال to hurry
LELO, drive away	(L)L ال to spear (transf.)
* LODIRI-DIRO, in a swinging condition	(L)DR دار to revolve
LOSO, to squat	DR دار to turn round
* LARUB-wa, Arabic	(L)ARB عربي Arabic
LARI-wo, noisy	(L)R حى noise
* LOLU, to entwine	(L)L لوى to twist
MIPEKEPEKE, to rattle	(M)BKBK بقباق prattle jabber
* MUJADE, bring forth, produce	(M)JD اوجد to create
MUKAN, to make full	(M)KN قنع to be full
MULEKE, to prove one to be liar	(M)LK القى to lie
* MUWO, to lodge	(M)UV اوى to alight, to take shelter
MUWO, to make crooked	(M)UW وى to twist
* MUWUSI, increase, magnify	(M)WS وسع enlarge, expand
MUYARA, to hasten	(M)YR-ZR ذرا to hasten
* MUYE, revive	(M)Y حى to live

MUYO, to make one to rejoice	(M)y=z حجا to rejoice
* MIMOK-un, diving	(M)MK عمق to deepen, to go deep into
MUSA, cause to fade	(M)S=Z نوى to be faded
MUSINU, to place inside	(M)SN سنج middle
MUSAN, make to flow easily	(M)SN سنا flow, irrigate(land-water)
* MUSEDEDE, make exactly alike	(M)SDD سد rightness
* MUSORO, make difficult	(M)SR عسر be difficult
* MUSOTITO, make to play fairly	(M)SDD سد rightness t/d
MUSOK-an, to unite	(M)SK عسق to stick to cf. وثق fasten
* NADA-nu, to waste	(N)D ضاع to waste
* NANI, to care for	(N)N عنى to mind عناية care
NIBERU, timid	(N)BR بحر to be seized with fear
* NIFAJU-ro, fretfully, gloomily	(N)FJ-FZ فظ harsh, rough
NIFIYES-i, observance	(N)FS فحص to examine carefully
NIGUN, angular	(N)GN حجن to bend
* NATE, to spread	(N)T طح to spread
NIB-o, wide, broad	(N)B بهى to enlarge
NIHIN, here	(N)HN هنا here
NIKAN-nu, angrily	(N)KN-SN صن to be angry
* NIKAWQ, ready to hand	(N)KW-KF كف hand
NIKIKUN, fully	(NK)KN قنع to be full
KIKIYESI, considerate	(N)KS كاس to be intelligent
* NIKOJA, in passing	(N)KJ-KZ قضى to pass
NILA, striped	(N)L ولج to be streaked
NIMELE, lazy	(N)ML مل to be weary of

L2

- * NISALE, below (N)SL اصل lower part of a thing
- * NSO, to go on (N)S سعى to go
- * PAPODA, change place, die (P)BD بعد to be far off , to die
- PELENGE, slender (N) (P)LG لحق slender
- LA NK, lean (N) Eng. LK لحق slender
- PIPANILE-rin, cause laughter (P)PL ب فلح to laugh at (N)
- * PIPE, perfect PE, perfect (P)P وفى perfect P وفى perfect
- * PIPARA-run, destroyable (P)BR بار to perish
- * PIPE, call, invitation (P)P فاه to speak
- PIPIN, division (P)PN فن sort, class
- PIN, to divide PN فن sort
- PIPON-nu, flattery (P)PN فانى to coax
- POKOD-U, cloudy (P)KD غادية morning cloud
- * RIROJU, sadness (R)RJ خرت to be contracted (heart)
- SISAR-e, running (S)SR سسر to run
- SISAN-ra, corpulence (S)SN عسن to fatten
- * SISE, cooking (S)S شوى to roast meat
- SISE, dropping (S)S شع to be spilt(water مسح pour)
- * SANFA-ni, advantageous (S)NP نفع advantage
- SISE, missing (S)S ساع to lose
- SISQ, to throw (S)S وأس to throw on ground
- SIS-in, burial (S)S ثوى to be buried
- SISQ-ji, revival, awakening (S)S سحو to be awake
- * SISUN, sleeping (S)SN وسن to sleep
- * SEGEDE, to form a sediment (S)GD قعد to sit

- * SALAMI, to mark (S)LM علم to mark
- SOBOTO, to be talkative B/V (S)VT ويا to cry
- SOBOTOBOTO, prattle " (S)VTVT وياويا to speak quickly
- * SOTELE, tell before (S)TL اطلع to inform
- SAGIDI, be self-willed (S)GD=ZD خاد to thwart
- SAFERI, to enquire (S)FR فر to enquire
- SAFIYESI, observe (S)FS فحصر to observe
- SAKIYESI, observe (S)KS قشح to see
- L2 * SAFOJU-di, be impudent (S)FJ=FZ فضوح shame
- * IMPUD-ent(PHDFC)shame Eng. PD فوح shame
- * SAGIN-la, be indifferent (S)GN غنى to be free from want
- * SAJOMQ, agree together (S)JM جمع to gather, unite 2 things
- SAJU, in front of (S)J=Z ازا in front of
- SAKOSO, to govern, rule K/S (S)KS=SS سامر to rule
- SECIRI, to take courage (S)GR جرؤ be courageous
- SEKORE, to reap (S)KR قعر to cut
- SE-LA-ra, to be envious of (S)L لحر covetous
- SELECE, to injure (S)LS لوث wound
- * SELE-wa, to adorn (S)L حلل to adorn
- SEMELE, to be lazy, idle (S)ML مل to be wearied
- * SESE, quite, very (S)S سواء equal
- SECUNNA-si, to incite (S)SN سن to sharpen, whet
- * SEWASU, to preach (S)WS وعظ to preach
- * SEMOR-an, discuss together (S)MR امر to consult any one on
- SEWORA, to be voracious (S)VR وره to be surfeited
- SISA-ju, antecedent (S)S شأى to precede any one

H2	* ŞIŞ-an, flowing, running	(S)S	ساح to flow سعى to run
	ŞIŞAROYE, prating	(S)SR	سمر to squeak
	* ŞIŞA-yan, assiduity	(S)S	سعى to work
	ŞIŞE, to make a mistake	(S)S	سها to overlook, err
	* SISE, possible to be done	(S)S	سعى to act
	* ŞIŞE, to work	(S)S	سعى to act
	* SISI, to worry	(S)S	سأء to grieve
	SISI, missed	(S)S	ساع to lose
	* SISIRO, calculated, reckoned	(S)SR	شعر to perceive, remark
	* ŞIŞORO, difficult	(S)SR	عسر be difficult
	ŞIŞ-O, watched	(S)S	اشعى to watch
	ŞIŞOK-an, unity	(S)SK	عسق to stick to
	ŞIŞOR-a, watchfulness	(S)SR	سهر to be awake
	SISU, round	(S)S	صوع to round a thing.
	SISU, dark, black	(S)S	عسا to be dark
	SIWO, to borrow money	(S)W=B	بعما to borrow
	YAWO, to borrow	(Y)W=B	بعما to borrow
	SIWO, to open	(S)W=F	فاح to be broad
	SOF-o, empty	(S)F=B	بهى to empty
	* ŞOŞI, to be wretched	(S)S	سوء to be wretched
	* SOKUN-KUN, dark	(S)KN	كن to conceal
	SODALE, be a traitor	(S)DL	دعل to deceive
H2	* SEGARA, be clear, transparent	(S)GR=ZR	ظهر shine
	* SIPADA, to remove	(S)BD	بد remove to a distance
	* SISE, to walk away	(S)S	سعى to go
	SISO, make a slip of tongue	(S)S	سها to overlook, err
	SISAFANNA, coarse, rough	(S)SKN	شخن coarse, rough

	SISA-ju, antecedent	(S)S	شأى recede
	* SI, open, manifest, uncover	S	شاع to spread news
	* SIS-ile, open, manifest	(S)S	شاع to spread news
H2	* SIS-an, flowing, running	(S)S	ساح to flow سعى to run
H2	SOSO, quietly, to overflow	(S)S	صم silence ساح to flow
	TEJUMO-wo, to gaze, stare	(T)JM	حجم to stare at
	TEKUN-TEKUN, weepingly	(T)KN	خن to weep
	TESILE, to bend	(T)SL	عصل to bend
	* TIGUBU, cease to fall	(T)SB	صاب to fall
	TISOR-A, scissors	(T)SR	صار to cut nfv.
	* TESUBA, rosary	(T)SB	سبحه Muslim beads
	* TAKETE, to shun	(T)KT	قطع to put apart
	WAKURI, to search	(W)KR	غار to seek
	* WALA, slate	(W)L	لوح plate of metal
	* WIWARA, hastiness	(W)WR=FR	فور hurry
	* WIWI, speaking, WI, to speak	(W)W=FR	فاه to speak
	WO, to look, WIWO, seeing	(W)W	هاوى to see
	WIWOYE, watchfulness	(W)W	هاوى to see
	TIT, public road	(T)Y	اتو way
	* TIYE, pertaining to life	(T)Y	حى life
	* TO-SI, wretched	(T)S	سأء to be wretched
	TITEBA, bert	(T)TB=TF	عطف to incline
	* WURUK-u, crooked	(W)RK	ركع to bend down
	* YAKATA, bestride	(Y)KT	خطا to step
	* DAKATA, bestride	(D)KT	خطا to step
	YAKURO, to separate from	(Y)KR	خرع to split a thing

YAN, to neigh	(Y)N	نح	humming in throat
YANHAMHAN, to neigh	(Y)NHNH	نحج	reiterate pectoral sound
* YIKA, to surround	(Y)K	حاق	to surround
* YIKA-YIKA, all round	(Y)K	حاق	to surround
* YIKA, round about	(Y)K	حاق	to surround
* YIYIKA, surrounding	(YY)K	حاق	to surround
WUKKO, to cough	(W)K	قح	to cough
YIDE, come back again	(Y)D	عار	to return
YUJUSI, look into	(Y)JS	جاس	to spy a.o.
* KIKOT-i, plotting against t/d	(K)KD	كار	to plot
* KUKUMO, to jump	(K)KM	تحم	to jump, rush
* LADAN-i, muezzin	(L)ADM	ازان	call to prayer
* KONK-o, bull-frog	(K)NK	نق	to croak (frog) nfv.
L2 * POTUTO, to shatter	(F)TT	هتعت	to shatter
TOOT-na, to break (Hindi)	TT	هتعت	to shatter
L2 POTIPA, make o. drunk	(F)TP	طفح	intoxicate (wine)
TIP-sy, intoxicated Eng.	TP	طفح	intoxicate

Prosthesis with Metathesis

Remove initial consonant and transpose the remaining consonants.

MUTOBI, to enlarge	(M)TB = BT	بطح	to spread
L2 NATAN-TAN, stretch violently	(N)TN = NT	نطا	to stretch
TEN-d, to stretch Eng.	TN = NT	نطا	to stretch
SE-IAKA-IAKA, to hop	(S)LK = KL	قلع	to totter
mi-MOK-an, lameness	MK = KM	خمع	to limp

Toning up of K

(a) Restore lost initial K or change initial vowel into K	
ABO, cover, shelter	B = KB خبا to conceal, preserve
ai-LO-wa, not wealthy	L = KL قلة wealth
ai-LU, unpierced	L = KL خل to pierce
* ai-RI, unsunk	R = KR غار to sink
L2 ABA, incubation, to lie	B = KB كب to prostrate
in-CUB-ate, recline, lie	CB اكب to bend down كب prostrate
* AIA, dream, vision	AL = KL خيال phantom
alai-DE, unfettered	D = KD قيد fetter
alai-LE-ri, spotless	L = KL خال spot
alai-MO, not drunk	M = KM قحح to drink
* ala-MIGI, thursday	MS = KMS خميس thursday
ASTEFE, jester	ASF = KSF قصة to sport
ARU, business of a carrier, luggage	AR = KR كاري to carry كاره bundle
* ASI-BORI, cape for cover	AS = KS كساء garment FR = KFR cover غفر
ASILO, removing to another place	ASL = KSL غسل to cast a th. away, to exile
* ASO, garment	AS = KS كساء garment
ASI-IBO-rin, cloth over shoulder	AS = KS كساء garment IB = KB وقب shoulder cavity
ASO, tufts of hair	AS = KS قصة lock of hair
DURO, to confuse	DR = KDR خدر be perplexed
* ACO-IREPE, cutting f. cloth R/L	AS = KS كسي to clothe IRB ارب cut up
ASO-IKELE, veil	prec. + KI. كلة veil

- * ASO-IPELE, second cloth
- ASO-IRO, cloth worn round
- ASO-OJO, rain cloak j/y
- * ATA, pungent, pepper
- * ASO-IDI-ku, winding cloth
- * ASO-ISIN-ko, winding cloth
- B-a, bent
- * BORA, to cover the body b/f
- E2 * BOLE, to cover the ground, darken, to cloud over,
- BO, to cover, to hide
- DI, to bind
- DI-de, condition of being chained
- DE, to put on a shackle
- * EWURE, goat w/f
- EBI, hunger
- * fi-BO, to hide
- * fifi-PA-mo, hidden
- fi-WE, compare, wrap up
- * ARERE, silence, stillness
- * I-BO, casting of lots
- * I-BORA, cover B/F
- * I-BORI, covering for head
- * I-BOR-in, shawl

- prec. IPI = KI كفل double
- prec. + IR = KR كر to be wound
- كسى to clothe OJ = OY احيا rain
- AT = KT قاطع pungent
- AS = KS كسى ID = KD خزع to fold (cloth)
- prec. + SN شنى to curve
- B = KB قبا to bend
- FR = FFR غفر to cover
- BL = FR KFR غفر to cover
- كفر darkness of night كافر dark cloud
- B = KB خبا conceal خذب hidden th
- D = KD قيد to bind
- D = KD قيد to fetter, shackle
- D = KD قيد to shackle
- EFR = KFR غفر goat
- EB = KB خوة hunger
- B = KB خبا to conceal
- P = KP خفى to hide
- W = IF = KF كفا likeness كذا to wrap
- ARR = KRR قرار quite
- B = KB كعب dice
- FR = KFR غفر to cover
- I = KPR غفر to cover
- FR = KFR غفر to cover nfv.

- * I-BOLA, act of paying respect
- * I-BOLA-wa, act of shaking hands
- * I-BU-BA, hiding place
- * I-FI-we, comparison
- * I-LP-EJO, judgement hall
- * I-LE-ra, health
- * I-LEPA, pursue, chase
- * I-PALA, setting a boundary
- * IRE, appearance
- * IRE, goodness, blessing
- * IPERA, pride
- * I-NA, whipping
- I-LO-ro, wealth
- I-NIP-on, thickness
- * I-LO, departure, going away
- * I-ROBI, throes of childbirth
- ERO, disease of skin
- * GBORA, to hear news
- * gBOR-in, big, large
- * ISAY-an, choice
- * ISAP-aya, revelation
- * ITA, street, open air
- * ITA, racial
- * ITO-na, going in the way
- ITO-ni, guiding, educating
- ITORI-mi, for my sake
- ITORI-wa, for your sake

- BL = KBL قبل to receive a.o.
- BL = KBL قبل to receive a.o. (transf.)
- B = KB خبا to conceal B باء dwelling
- F = KF كفا likeness
- L = حل to alight EJ=KZ قضى decide
- L = KL قلة health
- LP // KLP خلف to remain behind
- BL = KBL قبل front side
- R = KR خير appearance
- R = KR خيرة good, virtue
- RR = KRR غرور vanity
- N = KN قنح to lash w. whip
- L = KL قلة wealth
- NB = KNB كنب to be coarse
- L = KL خلا to retire apart
- RB = KRB كرب to twist, distress
- ES = KS وقس scab, mange
- BR = KBR خبر news
- BR = KBR كبير to grow big
- S = KS خصر to choose
- SP = KSP كشف to disclose
- T = KT خطا street, thoroughfare
- T = KT كتح vile, despicable
- T = KT خطا to walk
- T = KT ختح to guide
- T = KTR خاطر on account of
- RT = KTR خاطر for sake of

ITORI-ire, for your sake
 lai-B0, uncovered
 lai-B0, uncut
 * lai-FOYA, without fear
 lai-LAFA, sleeveless
 * laini-DI, unfounded
 NA, to whip
 H2 MU , to drink
 H2 NI,na, elastic,
 deserving flogging
 NU, to fill in
 L2 NI, to obtain
 GAIN, acqyure Eng.
 NI-ni, attainable
 OHUN-MU, drinkable
 ONDE, prisoner, chained (N)
 oni-LF-ra, healthy person
 L2 oni-DULU-mo, slanderer
 SCANDAL, slander (N) Eng. (S)
 LU, to bore, perforate
 ORUBA, small earthen mug
 * OWE, monkey W/F
 * APE, monkey (KAP-I) Eng
 * OBO, monkey B/F
 OBA, king
 OSU, tift of hair

TR = KTR خاطر for sake of
 B = KB خبأ to conceal
 B = KB قب to cut off
 F = KF خاف to fear
 LP = KLP خلاف sleeve
 D = KD قاعدة foundation
 N = KN قنح to lash w. whip
 M = KM قمع to drink
 N = KN قنح to bend
 قنح to lash w. whip
 N = KN قنا to acquire
 N = KN قنح to be full
 GN = قنا to acquire
 N = KN قنا to acquire
 هنا pleasant M=KM قمع to drink
 OD = KD قيد to fetter
 عين + L+KFL قلة health
 DL = KDL قذل to slander
 CDL = قذل to slander
 L = KL خل to pierce
 ORB = KRV قرو vessel
 OW = KF قفا to follow, imitate
 AP = KP قفا to follow, imitate
 OF = KF قفا imitate
 OB = KB قب King
 OS = KS قصة lock of hair

OT-O liar, frong
 cf. to shout out
 OIA, wealth
 O'0-ro, wealthy person
 * OLO-PA, bearer of king's
 staff nfv.
 OMU, drunkard
 OPA, staff, strick nfv.
 H2 OP-en, bowl, tub,
 trough
 BELE = FELE, thin
 * ASO, garment
 OF-in, pit
 OFO, mourning of dead
 ODA, famine, drough d/t
 * ODALE, covenant-breaker
 OYUN, pus
 PALI, shrivelled
 * OYO, hnad W/F
 OWO, broom "
 fifi-SILE, that may be
 abandoned
 * PA, behindhand
 * PO, plentiful, many
 PO, cheap
 CHEAP Eng.
 PELI, shrivelled, dry
 * IRE, good, welfare

OT + KT قت lie قحط to cry nfv.
 فدارة frog
 OL = KL قلة wealth
 OL = KL قلة wealth
 OL اولو possessor
 P = KP ققع strike w. rod مقعة rod
 OM = KM قمع to drink
 OP = KP ققع to strike w. rod
 OB = KB قعب large cup
 قواب large vessel
 FL = KFL قافل lean
 AS = KS كساء garment
 OF = KF قح well كفة pit
 OF = KF ققع sorrow, grief
 OT = KT قحط famine
 ODL = KDL خزل to forsake
 YN = KN غينه pus
 PL = KPL اقفل to shrivel
 OF = KF كفا hand
 OF = KF قحف to sweep
 SL = KSL خسل to
 cast a th. away
 F = KF قفا to follow
 P = KP كفى to suffice
 P = KP خف be less valuable
 KP خف be less valuable, light
 PL = KPL اقفل shrivel, dry
 IR = KR خير welfare

* RUBO, to offer sacrifice	RB = KRB	قرب	present an offering
* RI-RUBO, act of sacrifice	RB = KRB	قرب	to present offering
H2 * RU, carry, be thin	R = KR	كاري	to carry كرك be thin
* RUF-in, to break law	RF = LP-KLF	خالف	transgress law
RO, to till	R = KR	اكر	to till
L2 * SA-yan, to choose	S = KS	خير	to choose
* CHOOSGE (KES) Eng.	KS =	خير	to choose
AGO-OFO, mourning cloth	AS = KS	كسا	cloth OF=KF وقع grief
* lai-BA, not in hiding	B = KB	غيب	hidden
L5 * SUBO, to darken B/F	SF = KSF	غسف	darkness
SHAB, high (SHAP) (persian)	SP = KSP	غسف	darkness
YSHAP, night (Skt.)	KSP =	غسف	darkness
L3 TIN, thin	TN = KTN	قتين	thin
THIN Eng.	TN = KTN	قتين	thin
TI-TARA, for the sake of	TP = KTR	خامار	sake
SILO, to remove f. a place	SL = KSL	خسل	cast away, exile
* TUPO, stampede, panic	TP = KTP	خبت	walk quickly, snatch, Espine
* ABOSA, deceit, dishonesty	ABS = KBS	خبت	deceit, hypocrisy
ABA, store, granary	AB = KB	قبا	to collect قبو cell
ABELE, patch	ABL = KBL	قبائل	rags مقيل patched
* ALEPA, pursuer	ALP = KLP	خاف	to remain behind
AMO-kun, lame person	AM = KM	خمج	to limp
* ALO, going, departure	AL = KL	خال	to go away
INA, whipping	IN = KN	قتب	to lash w. whip
IPA, track, way	IPA = KPA	قتا	follow step by step
* IRUBO, sacrifice	IRE = KRB	قرب	present an offering

L2 * ICA-yan, choice	IS = KS	خير	to choose
* CHOOSGE (KES) Eng.	KS	خير	to choose
ISEPO, folding	ISP = KSP	كسف	to be frowned (transf.)
L2 IFOSI, contempt, scorn	IPS = KTS	خفس	to scoff
SCOFP ENG.	SCP = CPS	خفس	to scoff
H2 * B-un, bent, cold	B = KB	قبا	to bend كبة cold
Iai-BA, unbent	B = KB	قبا	to bend
L3 * PIRI, greater, older than	BR = KBR	كبر	to exceed in age
* BAR-A, older (hindi)	BR = KBR	كبر	to exceed in age
* PIR, old () (Persian)	BR = KBR	كبر	to exceed in age
* fi-PA-mo, to conceal	P = KP	خفي	to conceal
* fi-RUBO, to offer in sacrifice	RB = KRB	قرب	to present an offering
MU, to drink	M = KM	قمح	to drink
MU, to sink, be immersed	M = MK	عمق	to be deep
mu-GBE, to dry up	B = KB	قبر	to dry up
* FOWOLE, undertake (w)	PL = KPL	كفل	to guarantee
EPO, weed	EP = KP	غفا	weeds
* EBURA, strong man	EBR = KBR	كبر	be stout, momentous
ASO-ILEKE, cloak	AS = KS	كسا	to clothe علفة garment
(b) Change H into K			
ala-HES-e, scandal-monger	HS = KS	فس	to slander
HEREPE, shabby	HRP = KRP	قرف	be loathsome
* oni-HALE, boastful person	HL = KL	خايل	self-sdmirer, haughty
Restore final K			
L2 ERU, ashes	ER =U=ERK	اورق	ash
GO, stupid	G = GK	قيق	fool
FU,-wo, pale-looking	F = FK	فتح	be yellow

ISO, nail

S = SK س ك nail

(c) Chnage a labial into a guttural

* FUNKI, to stifle FNK = KNF خنق strangulate

(a) Restore lost initial S or change initial vowel into S.

Toning up of S

- * ABUR-a, swears BR = SBR صبر give surety, to bind
- ai-RE, uncut R = SR صار to cut
- * ai-RO-ro, unferocious R = SR سرع to be furious
- ai-RO, not sortened R = SR وشر softness
- aini-PEK-in, without end PK = SPK صفق side
- * AKE, axe nfv. AK = SK شق to split (wood)
- AKOI, fog, thick mist AK = SK صقع hoar-frost
- * alai-DE, untied D = SD شد to bind
- ala-ROFO, wit, humour RF = SRF ظرف wit
- AEE, clapping of hands AP = SP صفح to Clap hands
- APA, scar AP = SP سفح scar, mark of fire
- APAK-eji, other side APK = SPK صفق side
- ATAK-an, side APK = SPK صفق side
- APAKO, board, plank APK = SPK صفق leaf of door
- AMO, clay AM = SM شيام dust
- ATA, ridge at top AT = ST سطح roof
- ATO, semen AT = ST سطح to scatter nfv.
- SE-men (SA) scatter Eng. SA = - ماع to scatter nfv.
- H3 BA, to perch, hit the B = SB سب to sit down comfortably
- mark. strain through sieve صاب to hit target, صفي to filter
- LAPA, by the side of LP = SLP سالفة side
- LAPA-kun, aside LP = SLP سالفة side

BO-WO, to shake hands w.

- * BU, to abuse
- * BULU, to pour upon
- EBE, heap of earth
- * EBU, abuse
- * EPE, curse, swearing
- ETE, lip
- ETE, edge, border
- * EBO, sacrifice
- * EBO-ESE, sin offering
- * EBO-fifi, wave offering
- * EBO-ETU-ti, propitiating sacrifice
- EHA, scrapings
- * EJI, two
- EBI, supplication
- FEFE, early morning
- fi-BO, to dip in water
- * fi-BU, to curse
- * IR-un, hair
- * HAIR H/S Eng.
- * fi-BO-mi, dip in water
- * fi-BURA, swear by etym. dub
- * fifi-BU, accused
- HA, to scrape
- * I-BURA, oath

- B = F= SF دفع to shake hands w.
- BL = SBL سب to abuse
- BL = SBL سبل to drop
- EB = SB صوبة heap
- EB = SB سب to abuse
- EB = SB سب to curse (transf.)
- ET = ST شط side, margin
- ET = ST شط side, margin
- EB = SB زبح to slaughter
- prec.+ ES عصي to rebel سو vice
- prec.+ FF = BB عباب wave
- ET وطأ to soften
- EB = SB زبح to slaughter
- SHA = SHA سحا to scrape off
- EJ = SJ زوج pair
- EB = SB صبا to long for
- BR = SBR سيرة cool morning
- B = SB صب to pour water
- B = SB سب to course
- IR = SR شعر hair
- HR = SR شعر hair
- B = SB صب to pour water
- BR = SBR صبر become surety, to bind
- B = SB سب to curse
- H = SH سحا to scrape off
- BR = SBR صبر surety (transf.)

	I-PE-pe, fish scale	P = SP	سيف fish-scales
L2	I-PE-HINDA, turning back	d/z P = SP	صاف turn away HZ حاز back
	be-HIND, at one's back (N)	Eng. HD =HZ	عار back
L2*	I-RE, sport, run	R=SR	سر to cheerسرto run
L2 *	IRE-OWURO, morning dew	prec.+OBR=SBR	سيرة morning
	SAVERA, morning (Hindi)	SWR=SBR	سيرة cool morning
	IR-in, moisture	IR=SR	ثري to moisten
*	ISE-IPA, hard work P/B	S	سعى to work IB=SB صحب hard
	KA, to coil, in a circle	KA=KAS	كاس to coil
	KIBO, thrust into	KB=SKB	ثقب to pierce, make a hole
	KUN, set on fire	KN=SKN	سكن fire
L2	LA, to lick	L=LS	لس to lick
	lai-TO, insufficient	T=ST	سطا to be plentiful
*	ODODO, truth	ODD=SDO	سدر right
	OFO, loss	OF=SF	ساف to lose
	ODI, contrariness	OD=SD	ضاد contravene
	wrong side of any thing		ضد contrary
*	OLE, thief	OL=SL	سل to steal
	ONJE(meat)+OWURO	NJ=NZ	نحضة meat
	breakfast	OWR=SBR	سيرة morning
*	OPE, simpleton, dullard	OP=SP	سفيه fool
*	OR-A, buyer	OR=SR	شري to buy
*	ORO, habit, custom	OR=SR	سيرة conduct
*	ORO, morning	OR=SR	سحر morning

L2	OWURO, morning P/B	OBR = SBR	سيرة morning
	SAVERA, morning (Hindi)	ORR	سيرة cool morning
*	ORU, heat	OR = SR	سعيرة heat
L2	OTE, summit	OT = ST	سطح roof
*	OHAT, roof (Hindi)	ST	سطح roof
*	CHOTI, summit (Hindi)	OT	سطح roof
L2 *	OTITO, truth t/d	ODD = SDD	سدر rightness
*	OTO, truth	OD = SD	سد to be true
	OTH, cold	OT =ST	سحت intense cold
*	OTO, trade w/B	OB = SB	ثوب to requite
	OTO, money "		to requite i.e. barter i.e. pay
*	OWO,-TADA-ka, silver coin	prec. + FD	فضة silver
*	OWO-SE, money for work		ثوب requite S سعى to work
*	ODA, tar	OD = SD	سواد blackness
H2	OKO, stirrup, hoe	OK = SK	سك nail + شق split wood
*	OLO-NA, artist	OL =	اولو possessor N=SB ضع art
	OMO-wu, hammer	OM = SM	سحم hammer
*	ONA, art, workmanship	ON = SN	ضاعة art, workmanship
	ORA, fat, grease	OR = SR	صهر to grease
	ORO, riches, wealth	OR = SR	ثروة wealth
H3 *	ONA, path, channel, clue	ON = SN	سنة way سنا Flow سنج to hint
	OLE, laziness, indolence	OL = ZL	زحل to be slack, jaded
	PAKO, board, plank	PK = SPK	صفق leaf of a door
	OTE, revolt	OT = ST	سطا to assault
	OWARA, anything scattered	OFR = SFR	سفر to scatter
	fi-FO, jumping	F = SF	زاف to leap
	JUMP (M) Eng.	JP = ZP	زاف to leap

	BE, to leap	B = SB	وشب	to leap
*	RA, to buy	R = SR	شري	to buy
L2	RE, to cut, plaster	R = SR	سرى	to creep
*	fi-ARAKO, be connected	ARK = SRK	صار	to cut, conceal
*	RI, to blast	R = SR	شريك	be a partner
*	sai-RE, unwearied (SAI, not)	R = SR	صر	be snitten by cold wind
*	TERI, to conceal	TR = TTR	ستر	to conceal
*	TE, on the top	T = ST	سطح	roof
*	TEE, to be flat or level	T = ST	سطح	to flatten, level
*	WODU, to become black	WD = SWD	سواد	blackness
	WO-ji, to fade	W = SW	زوى	to be faded
*	ABELE, bottom B/F	AFL = SFL	سفل	lowest part
*	ABU-ni, one who abuses	AB = SB	سهل	soft
	ADADO, solitary d/3	AZZ = SZZ	شذن	to isolate
	APATA, rock	APT = SPT	صفاة	rock
	APATA, buckler	ABT = SBT	ثبت	to fasten
	AKI-ri, wanderer	AK = SK	سكح	to wander
*	ALA, boundary, limit	AL = SL	ساحل	coast
	AROFO, wit	ARF = SRF	ظرف	wit
	IL-O, grinder	IL = SL	سحل	to pound
*	DU, black	D = SD	سود	be black
	IMURA, readiness	IMR = SMR	شمر	to prepare for
	KANPA, to gore (N)	KP = OKP	ثقب	to spear ثقب pierce
	ARA, a bird nfv.	AR = SR		to take flight (bird)
H2	ARA, custom, journey, from	AR = SR	سار	establish custom, to travel + صورة face
	KOT-I. su::only. reluctantly	KT = SKT	سخط	anger, discontent

	ERA, small black ant	ER = SR	ذرة	small ants
*	laili-NTN, toothless	HN = SN	سن	tooth
	KONA-mo, to heat up	KN = SKN	سخن	to be heated
	LAJA, to make up	LJ = SLJ	ثلج	to calm (mind)
*	OLU-RA. purchaser	R = SR	شوى	to purchase + اولو
L2	EBU, place of burning pots etc.	EB = SB	شب	to kindle fire
	GIBA, burning place Skt.	GB =	شب	to kindle fire

(b) Restore S in the middle

*	ERO, chaff	E - F = ESP	عصف	chaff
*	CHAFF Eng.	GF	عصف	chaff
*	mu-KURU, shorten	K - R = KGR	قصر	shorten
*	KURU, short, brief	K - R = KGR	قصر	shorten
*	mu-KURU, remove, deduct	K - R = KGR	قصر	quit, ourtail
	MOKUNMI, poor men	M - KN = MCKN	سكين	poor
	ARA, relation	A - R = ASR	اصر	relationship
*	OKOBO, falsehood	KB = KGB	كذب	falsehood
*	IMU, taking hold of	I - M = ISM	عصم	to hold fast

(c) Chnage H into S

*	HOKU, to shout	HK = SK	صحق	shout, yell
*	AHUSO, tale	HS = KS	قصه	story
*	EHIN, tooth	HN = SN	سن	tooth
*	HANTURO, to write (N)	HTR = GTR	سطار	to write
*	HIIH-u; howling	HH = SH	صاح	cry aloud
	HUWA, to behave w/b	HB = SB	ثوب	behaviour
	HIIIA, to scrape	HHA = CHA	سحا	scrape off

- * HIN-an, screaming NH = SH صياح cry aloud
 * HIMO, peeling HI = SH سقا scrape off
 * HO, run away for fright H = S سعى run شاح to fear

(d) Restore final S

- BU, mouldy B = BS بشع to have foul breath
 KI, thick K = KS كس be thick
 MURU, make soft MR = MRS مرش to soften a th.
 TI, to strike w. hand T = TS طحت repel with hand
 ARI-ra like lightning, AR = ARS عرر flash (lightning),
 quickly be brisk, lively
 ARA, thunder AR = ARE عرر to thunder

Toning Up of J or Z

Restore lost J or change J into J

- FUKA, to boast FK = JFK جفج to boast
 FRE, reward E -R=EJR اجر reward
 FOLAIYO, frighten FL = JPL ففل to take fright
 L3 ORU, pitcher OR = JR جرة pitcher
 GHARA, pitcher Hindi GR = جرة pitcher
 JAR Eng. JR جرة jar
 * DIGI, looking glass d/z ZG = ZGG زجاج glass
 * BAYO, rejoice BY = BJ بهج rejoice
 + YL = JL حلما barren ground
 L2 IYARA, dtch YR = JR pitfall
 AGYA, permission d/Z AGY = AGZ اجازة permission

- * IYODA, permission Skt. IYZ = IJE اجازة permission
 * AY-un-BA-o, going & coming AY = AJ حج go AB آ come
 * OYUN, pregnancy (YUN) YN = JN جن conceal جنين embryo
 OYAYA, cheerfulness OY = OJ حجاً rejoice
 YA-YO, rejoice Y = J حجاً rejoice
 AYO, rejoice AY = AJ حجاً rejoice
 YARA, trench YR = JR وجرة pitfall
 YAN, to choose YN = JN جنى to pick up a th.
 *YARA, room YR = JR حجرة chamber
 YETO-YETyo, hairy t/d YD = JD جعد curly hair
 * YUNJA, cut through (N) YJ = JZ جز cut
 IY-an, dearth Y = J وأج dearth
 mu-YE, make to rejoice Y = J حجاً rejoice
 ~~mu~~-YE, quicken revivify Y = J هاج be stirred

Toning Up of Y

- Chnage Y into Z
 alai-Y-an, unbaked Y = Z زبا to cook (meat)
 * alai-YE, unworthy, unfit Y = Z عز to be honourable
 L2 * ala-YE, this Y = Z زا this
 * YIH, this (hindi (H) Y = Z زا this
 * I-PAIYA, panic, fear PY = PZ فزع to fear, fright
 * ISO-YOGI, marriage YG = ZG زوج to marry
 IYARA, quickness YR = ZR زرا to hasten
 * IYENU, thought YN= ZN ظن to think
 * IY-en, that Y = Z زا that

• IYONU, to worry	YN-ZN زتا to straiten any one
• IYA, suffering	IY-IZ آذى to suffer damage from
YARA, to hasten	YR-ZR ذرا to hasten
YA, to rend	Y = Z حذ to cut off
• YI, this	Y = Z ذا this
• YAGO, to give way, avoid	YAG-ZAG زاغ to swerve from
YAN-gara, thin	YN-ZN ضئى thin
• YAN-JU, beautiful	YN-ZN زين beauty
YARA, quick, nimble	YR-ZR ذرا to hasten
YARI, to comb hair	YR-ZR ذرى to winnow (transf.)
YAWO, to be quick. w/f	YF-ZR زف walk quickly
• YENI, proper, fit	YN-ZN زان to adorn
• YERA, keep away, shun	YR-ZR خذر to caution oneself against
YERE-YERE, brightly	YR-ZR زهر to shine
• YIGI, marriage	YG-ZG زوج to marry
BE, to beg	BE-BZ باز be destitute
YIY-in, honourable	Y = Z عز to honour
YO, to be full	Y = Z وزا to fill
ai-YARA, slowness	YR-ZR ذرا to hasten + not
LOYE, intelligent	LY-LZ لوزع sagacious
• FOIYA, to fear	FY-FZ فرع to fear
ONI-PAIYA, faint-hearted person	ON عين human being PY=PZ فزعة cowardly
IYAWO, bride nfv. w/f	YF-ZF زف to conduct bride to bridegroom

Toning Down

(a) Change G or J into Y

GALA, deer, roe, stag g/y	GL-YL ايل deer, stag
I-GALA, deer, stag g/y	GL-YL ايل deer, stag
• lojo-JUMO, everyday j/y	JM-YM يوم day
• OJUMO, day j/y	JM-YM يوم day
OJO, rain j/y	OJ-OY احيا rain IFR
rain that allays dust	dust F-KP خف alleviate
H2 • OLO-JO, possessor of life j/y	اولو possessor J-Y حى life
or day j/y	Y ايا sunlight (i.e. day)
OJO, IJO, day j/y	J-Y ايا sunlight (transf.)
OJ-o, daily j/y	Y = Y ايا sunlight (")

(b) Change K into H or A

KAMO, to surround, to hem	KM-HM حام to go round
KOBI-KOBI, full of pimples	KB-HB حبة pimple
• KUTA, kind of fish	KT-HT حوت fish

(c) Change G into V

GABAS-i, east	GBS-VBS وبرى shine
---------------	--------------------

oOo

PHONETIC EQUATIONS

K = S

* ai-KEKUR-U, unshortened	KKR=KSR قصر to shorten
* AKERURU, abbreviation	KKR=KSR قصر shorten
H2 KAKO, to contract, coil	KK=KS كس shrink كاس coil
* KED, plainly	KD=SD صدع to manifest
KIKI, condensed, pressed	KK=KS كس to contract
KIKI, thick	KK=KS كت be thick
KEN-ren-KEN-ren, face to face	KN=SN سنة face
H2 KUKU, mist, cloud	KK=SK صقيج hoar - frost سقى cloud
KOLO, assault, attack	KL=SL حال to assault
KON, instruction	KN=SN صنع to train
I-KOLU-ra, colliding	KL=SL صل to clash
* I-KORITA, road	KRT=SRT صراط road
I-KEDI, proclamation	KD=SD صدع declare truth
I-KEKURU, amputation	KKR=KSR قصر to curtail,
abstraction	shorten
KON-nu, indignation	KN=SN صن be angry
KIKA, rolled	KK=KS كاس to coil
KUKU, fog	KK=SK صقيج hoar - frost
KAN-nu, angry, peevish	KN=SN صن be angry
L2 KRAKO, to shrink	KRK=KRS كرش be contracted
SHRINK, grow smaller Eng.	SHRINK=KRS كرش be contracted
H2 KENKU-KENKU, short & thick	KK=KS كش shrink كت be thick (N)

Loss of middle or final L

EKE-ELEKE, lie	EK=ELK الق to lie
SOF-an, boastful	S-F=SLF صلف to boast
ai-SEFE-fe, not boasting	s-F=SLF صلف to boast
* ABESE-MULE, working	ABS=ABLS ابليس devil
through devil	ML عمل to work
* GABA, domineer	GB=GLB غلب predominate
* IMO, knowledge	ILM علم knowledge
* I-BAKA, mule	BK=BKL بخل mule
OGODO, calf	D = I, L = D
ADEKE-DEKE, lie, treachery	OGD=OGL عجل calf D/L
LODI-LODI, contrarily	ADK=ALK الق to lie DK كذبت cheat D/L
	LD=DD ضد contrary L/D

Loss of final R

* ai-WOPO, scarcity	not + VPR وفر plenty
ASUF-E, whistler	SF=SER صفر to whistle
SUFE, to whistle	SF=SER صفر to whistle
* TAJA, to sell goods	TJ=TJR تاجر to trade
al-OSI, left-handedness	OS=OSR اسير left-handed
KETI-KETIRI, benumbed t/d	KD=KDR خدر benumb
* BAG-un, cohabit	BAS=BASR باشر cohabit
	loss of D
* FEKU, to lose	PK=PKD فقد to lose
* GE, to sit	G = (D) قعد to sit

E R R A T A

We are sorry, that in this book some typical errors need correction.

On the following places Ain (ع) is wrongly typed hai (ح) as on page 42 line 6 بعل should be بعن
" 71 " 14 سبح " سبع

PAGE.	LINE.	PAGE.	LINE.
42	6-7-8	76	6
44	4	78	4
46	4	80	25
47	8-9-13	81	11
48	2-15-17	86	10
49	6-7-9-11-12-20	87	10-11-13
50	7	102	21
51	10-20	103	20-21
52	7	104	4
53	6-11	105	4-5-13
55	3-12-13-21	106	7-21
57	5-6-7-18-20	109	24
58	10-13-20	111	4-8
59	5-7-8	117	12-23-25
61	10	118	7-10
62	24	119	14
63	1-2-4-8-17-18-21	120	22
64	15-16	121	26
66	10	122	12-16
67	12	124	8
70	20	126	17
71	7-14-15-17-22-23	127	19
72	4		

SOME OTHER ERRORS

PAGE.	LINE.	INCORRECT.	CORRECT.	PAGE.	LINE.	INCORRECT.	CORRECT.
ii	27	Srore	Crore	41	8		Restore initial
37	5	سرس	سرس	41	5	to	of
37	6	اسيل	اسيل	43	1	dtop	stop
37-51	6-9	الييه	الييه	43	14	حاز	حاز
37	11		Restore initial	43	7	ob	on
38	1		"	43	2	فوف	تفخ
38	2		Not heart	44	11	exaine	examine
40	1	Well	Wall	46	12	to rder	to order
40	5		Restore initial	46	16	شجر	شجر
40	17	lew X Opious	be copious	46	17	سرس	شعر
40	21	UN	SUN	46	18	اسا	سرس
41	6		to beat	46	19	ادمي	اسا

(SOME OTHER ERRORS CONTINUED)

PAGE.	LINE.	INCORRECT.	CORRECT.	PAGE.	LINE.	INCORRECT.	CORRECT.
46	20	آس	ارسي	120	17	Eapine	Rapine
50	17	سورا	سوردا	120	24	(قذ)	(منع)
57	8	Fottpath	Footpath	121	10	(پير)	(حاز)
57	20	I-sure	I-sure-act of running.	124	3	عاد	حاز
58	12	leg...	leg	126	3		should read RE to cut plaster = RS to cut plaster
59	21	نتب	اتل				to cut plaster
60	11	case	cease	126	4		should read RA, to cowl R = RS to creep.
67	6	tun	turn				
72	21	religion...	religion	126	5		should read fi - ARAKO be connected ARK = SR to be a partner.
75	7	وفن	وفني				
76	19	lifty	lofty				
82	19	ح	ح				
83	6	to burn...	to burn	126	6		should read RI, to blast R=SR to be Smitten by cold wind.
86	19	ح	ح				
90	20	of...	cf	126	7		should read Sai - RE unwearied (SAI not) R = SR to be wearied.
90	23	ح	ح				
92	15-16	ح	ح				
92	18	ح	ح	126	13	soft.	سفن to abuse.
93	19	ح	ح	126	24	After AR = SR	should read
93	20	ح	ح				
95	15	ح	ح	126	27	(last) SU .. only	Sullenly.
98	7	Palmis	Palm is	127	4	LAJA to make up	to make peace.
101	19	ح	ح				
101	22	ح	ح				
102	22	ح	ح				
103	12	ح	ح	127	13	our tail	curtail.
103	19	ح	ح				
105	19	ح	ح	128	5	goul	foul.
110	23	ح	ح	128	13	or change J into J or change Y into J.	
113	5	ح	ح				
116	12	ح	ح	128	22	...+ YL = JL	+ YL = JL
118	26	tift	tuft	128	23	YR = JR...	YR = JR